

# Diario de Burgos

Viernes, 31 de Octubre de 1980.—Año LXXXIX.—N.º 27.386

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



20 PTAS.

## La proposición socialista de Ley Orgánica del Defensor del Pueblo, aprobada por consenso en Comisión

### Han sido, al fin, elegidos por el Congreso sus representantes en el Consejo Rector de TVE

Madrid (Efe). — A las 21,30 ha concluido la elección de los seis miembros del Consejo rector de R. T. V. E. por el Congreso de los diputados, con el siguiente resultado:

José María Álvarez del Manzano y López del Hierro (249 votos); José María Calviño Iglesias (249 votos); Ramón Gómez Redondo (249 votos); Antonio Kindean Jaquotot (248 votos); Carmen Llorca Villaplana (247 votos), y Carlos Plaza Escarpa (249 votos).

Al haber obtenido los votos requeridos por el Estatuto de R. T. V. E. todos ellos quedan elegidos miembros del Consejo de Administración, según ha declarado el presidente del Congreso de los diputados.

Se produjeron también ocho votos en blanco y uno nulo.

Previamente, el Pleno del Congreso había tratado varias interpelaciones y preguntas.

Los diputados de las minorías nacionalistas vasca, catalana y andaluza decidieron esta tarde abandonar el palacio del Congreso y no participar en la votación de los miembros del Consejo Rector de R. T. V. E.

Argumentaron los diputados de las minorías que no se les había consultado ni tenido en cuenta y no tenían por qué participar en la votación, cuyo resultado había sido pactado entre centristas, socialistas, comunistas y Coalición Democrática.

EL «DEFENSOR DEL PUEBLO»

Madrid (Efe). — La proposición socialista de Ley Orgánica del Defensor del Pueblo ha si-

do aprobada esta mañana con el consenso de todos los grupos en la Comisión Constitucional del Congreso de los diputados.

El informe de la ponencia, cuya labor fue elogiada por todos los grupos parlamentarios, se aprobó sin modificación, al

contar con numerosas inclusiones de enmiendas presentadas por los distintos grupos parlamentarios.

El único debate de importancia se produjo al tratar de la disposición transitoria que pre-

(Pasa a la página 14)

## S. M. don Juan Carlos, miembro de honor del claustro de la Universidad de Sofía, en Tokio

### Cena ofrecida al Emperador Hirohito por los Reyes de España que hoy abandonarán Japón

Reunión de hombres de negocios de ambos países

Tokio (Efe). — La cuarta y prácticamente, última jornada del viaje oficial de los Reyes de España al Japón, estuvo dedicada a los campos de la ecología y la enseñanza.

En la mañana del jueves,

con un magnífico día otoñal, los Monarcas españoles se trasladaron desde el palacio de Akasaka hasta la reserva ecológica de Shinhama, situada a unos 50 kilómetros de la capital.

Los Reyes españoles estuvieron acompañados por los Príncipes herederos, Aki Hito y Michiko, y por los séquitos oficiales de las Casas del Rey y del Emperador. Tanto Don Juan Carlos como Doña Sofía se mostraron muy interesados por conocer detalles de la flora y fauna de la reserva imperial de Shinhama. Los Príncipes herederos del Japón sirvieron de ciceroes a los Monarcas españoles durante su recorrido por el lugar.

La zona se asemeja bastante al coto español de Doñana.

Posteriormente, la comitiva oficial se trasladó al coto de observación de aves silvestres, en Gytoco, donde el Príncipe Hitachi, conservador de la reserva, explicó a los Reyes españoles las cualidades de cada una de las distintas aves que allí se conservan.

Un total de 20 especies pudieron observar Sus Majestades desde un lugar instalado al efecto en el centro del parque. El Rey Don Juan Carlos se interesó por conocer detalles sobre la historia de estas aves silvestres.

Al mediodía, los Reyes de España y los comitivos que les acompañaron se dirigieron de nuevo al coto Imperial de Shinhama para asistir a un almuerzo que les ofrecieron los Príncipes herederos del Japón.

A su regreso del palacio de Akasaka, en Tokio, el Rey Don Juan Carlos asistió a una exhibición de artes marciales que le ofreció un grupo de karatekas de la Federación Japonesa, en un salón contiguo a su residencia.

(Pasa a la página 15)

### Ben Bella, liberado

## La medida de gracia del presidente de Argelia alcanza a otros presos políticos



Argel (Efe). — El ex-presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, que se encontraba en libertad vigilada desde hacía más de un año en la localidad de M'Sila, ha sido liberado.

Según un despacho de la agencia argelina, "APS", "todas las medidas particulares que concernían al ex-presidente de Argelia han sido levantadas".

Esta medida de gracia ha sido tomada por el presidente de la República, Chadli Benjedid, con ocasión de celebrarse mañana el 26 aniversario de la revolución argelina.

Ben Bella, que dirigió la independencia de este país de Francia, proclamada el

(Pasa a la página 18)

## LA ORACION ANTES DEL COMBATE



Kermanshah (Irán). — Un grupo de soldados iraníes ora con sus armas automáticas en el suelo, en la provincia de Kermanshah, una de las zonas de lucha en la contienda que sostienen Irán e Irak. En primera línea, el Mullah que dirige las plegarias, vestido también con uniforme militar. — (Telefoto Efe-Upi)

## Kuwait doblará sus exportaciones de petróleo a España

Tokio (Efe). — Kuwait aumentará sus exportaciones de petróleo a España en una cantidad similar a la que tenía contratada en la actualidad, como resultado de las conversaciones mantenidas por el subsecretario de Comercio, Agustín Hidalgo de la Quintana, con el ministro kuwaití del Petróleo, con ocasión de la visita que los Reyes de España realizaron recientemente a aquel país.

La firma definitiva del contrato se realizará dentro de unas semanas entre la «Kuwait Oil Corporation» e «Hispanoil». En el acuerdo de compra se especificarán las cantidades exactas y las condiciones de venta.

Hidalgo de la Quintana manifestó el jueves, en Tokio, a «Efe» que el tema del petróleo estará también presente en la visita que hagan los Reyes de España a Qatar, a su regreso de Indonesia. Teniendo en cuenta que Qatar dispone de una menor producción de crudo, las esperanzas de las autoridades españolas están encaminadas a asegurar el volumen actual de suministros de petróleo.

En el caso de Indonesia, el subsecretario español explicó a «Efe» que las dificultades son mayores, especialmente por la lejanía de Indonesia y España. Por ello, en dicho país se tratará de abrir mercados para otros productos españoles y sobre todo, para las industrias de bienes de equipo.

## «MIENTRAS EL PUEBLO VASCO NO COMBATA A «E. T. A.» CONTINUARA EL TERRORISMO»

### Declaraciones del comisario general de Información

Madrid (Logos). — Manuel Ballesteros García, comisario general de Información, en unas amplias declaraciones concedidas a la revista «Policía Española», afirma que, instaurada ya la democracia y el estado de autonomías, «quedan pocas o ninguna medida política que aplicar frente al terrorismo, lo que quiere decir que éste ha quedado reducido a su aspecto de violencia y terror químicamente puros».

En las mismas declaraciones el señor Ballesteros afirma que «Los servicios de información existentes en nuestro país siempre han sido múltiples y parcelados, entrecruzándose y entorpeciendo». Tras afirmar que con ETA no se puede acabar a corto

plazo, indica que «el terrorismo de ETA, desgraciadamente, no terminará mientras no sea combatido fundamentalmente por el propio pueblo vasco, cuando sea capaz de llamar asesinos a algunos de sus hijos sin ruborizarse. Entonces, sólo entonces, ETA no tendrá nada que hacer».

Al referirse a Herri Batasuna, dice: «No dudamos en absoluto, de la identidad de esa coalición ¿qué diferencia hay entre el que asesina y el que jalea al asesino?»

A la pregunta por qué ETA no ha saltado ya a una fase más avanzada de la guerra revolucionaria a base de acciones más arriesgadas y sonadas, el entrevistado señala que los otarras cada vez son menos.

## EN PAGINAS INTERIORES:

- LA EMPRESA «CRIMIDESA» REHUSO CONSIDERAR LAS PROMESAS HECHAS EN CEREZO DE RIO TIRON. SE ESPERA REANUDAR HOY LAS NEGOCIACIONES.
- POR FRAUDE FISCAL, EN NUEVE MESES SE HAN LEVANTADO ACTAS POR 40 MIL MILLONES DE PESETAS.
- ATENTADO EN LA ESTACION DE PEKIN, CON BALANCE DE NUEVE MUERTOS Y 81 HERIDOS.
- LOS DIRIGENTES POLACOS TRANQUILIZAN A MOSCU.

POSTAL

LO IMPONDRAN

ESTE tema no es nuevo en el recuadro, pero lo resucitan las declaraciones que acaba de hacer nuestro Prelado y, a decir verdad, es tema candente en esta repajolera actualidad que nos toca vivir a todos. Nos referimos al divorcio y a su famosa ley que nadie va a impedir y no nos hagamos ilusiones. El Sr. Fernández Ordóñez, uno de los ministros «todo terreno» que le ha salido al Gobierno (o que él se ha buscado, que no hay por qué negarle habilidad), ha dicho sí al divorcio, se ha metido en harina y ahí nos va, lo queramos o no. Un poco de sarcasmo hay en todo eso de que se crea portavoz de la totalidad de los españoles y más sarcástico es que, sin saber de dónde, se ha sacado unas cifras estadísticas que helarian la sangre de no resultar que, por desproporciones que encierran, han terminado por hacernos soltar la carcajada. Sin decir cómo, sabe que sólo el veinte por ciento de los españoles votaría contra el divorcio. Y sin saber de dónde, como no sea de su ministerial manga, se saca unas cifras de españoles separados que, dada su magnitud, hay que convenir en que se entienda de mala manera que usted y un servidor, querido lector, continuemos casados.

El divorcio tiene muchas implicaciones. Lo insinúa el señor arzobispo, con quien estamos seguros de que sus mentores no pasarán a la Historia. Por lo menos, no pasarán por la puerta que atraviesan los que luego son recordados al lado de las bendiciones del pueblo. Pero lo que más nos llama la atención en todo este ruido, como ya hemos dicho en otras ocasiones, es que se nos prometiera un Gobierno sustentado por los principios cristianos y ahora nos salga con esta Ley, lo mismo que ha salido con otras. No lo entendemos porque el señor presidente se ganó casi todos los votos cuando habló, el último y en el recuadro de los que tienen matrícula de honor (o deberían tenerla) de eso mismo que, aliado a sospechosos temores, lo auparon a nuestro frente y guía. No lo entendemos y queremos que nos lo expliquen, aunque maldita la falta que hace la petición porque se va a ir al cajón donde se guardan todos los olvidos.

A fin de cuentas, aquí estábamos hablando en nombre de todos los que el señor Fernández Ordóñez no ha contado y, acaso más, entre los que ha metido en su cuenta sin dar más explicaciones, pero conviene que antes de que salga la Ley, vuelva a insistirse en que este pueblo, en una mayoría que el ministro se sabe mejor que nadie, es contrario a esa maniobra divorcista, que esperamos que nos dé ejemplo divorciándose el primero, que seguimos pensando que este asunto no va con los pobres, sino que es la mejor forma de que los ricos justifiquen orgías y que, definitivamente, no entendemos cómo se puede poner en el frontispicio de las Cortes la imagen de nuestras gentes vueltas de espaldas.

De todas formas, la voz del Prelado ha sido más clara y contundente que la nuestra. **BURGENSE** tra. Se lo agradecemos.

Como hecho excepcional diremos que ayer no se registró ningún enterramiento en el cementerio municipal de San José. El último número de las inhumaciones inscritas al cerrarse la jornada del miércoles ascendía a 69.753 producidas a lo largo de los 74 años de existencia del Camposanto.

Datos para la historia.

Se está limpiando y restaurando estos días la portada del desaparecido Salón de Recreo, en cumplimiento del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento en lo que, sin duda, es la primera, aunque modesta, labor de atención al más que centenario edificio-Teatro Principal cuya restauración también va a iniciarse, según es sabido.

Las nobles puertas del antiguo Salón de Recreo, conforme ya conocen los entendidos, constituyen la primera y única muestra del Arte modernista existente en nuestra capital. De ahí que el «excelentísimo» haya tomado su decisión que, ciertamente, contribuye a mejorar el ornato de esa entrada, en ese hermoso «vestíbulo» natural

QUISICOSAS

de la ciudad que es el paseo del Espolón.

Hoy «Día Universal del Ahorro» las Cajas de Ahorro Municipal y del Círculo Católico celebrarán esta jornada

con actos de exaltación de la llamada virtud del ahorro, en sesiones que, en el primer caso, tendrán por escenario el palacio de Saldañuela y en el segundo, en su propia sede central.

RADIO POPULAR DE BURGOS

FM/95,4 Mc.

VIERNES, 31-X-80

16,00 — 20,00

- 16,00 Apertura.
- 16,03 Acento español.
- 16,15 Tarateño Rojas y Soledad Bravo.
- 16,30 «Club de Jazz» (F. Portillo).
- 17,30 «Entre Líneas» (A. Ortega).
- 18,00 «Música viva».
- 18,30 Simón & Garfunkel.
- 18,45 The Count Basie Trío.
- 19,00 «Discografía» (Carlos J. Crespo).
- 20,00 Despedida. Índice. Cierre.

(DESDE MAÑANA, 1.º DE NOVIEMBRE, HORARIO DE 18,00 - 00,00)

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! VIERNES

¡¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!!

LA MAS GRANDIOSA SUPERPRODUCCION METRO GOLDWYN  
MAYER, JAMAS FILMADA EN HOLLYWOOD.

Con la mejor interpretación de

MARLON BRANDO

(Ganador de 3 «Oscars»)

Y EL MAS FABULOSO DE LOS REPARTOS



MARLON BRANDO  
TREVOR HOWARD · RICHARD HARRIS  
en  
**REBELION A BORDO**  
(MUTINY ON THE BOUNTY)

con HUGH GRIFFITH · RICHARD HAYDN · TARITA

DIRIGIDA POR LEWIS MILESTONE

Una producción METRO · GOLDWYN · MAYER

Nadie podrá olvidar esta película por su dramatismo, acción, por su tremenda valentía y sus grandes aventuras.

¡UN FILM QUE HA PASADO YA A LOS ANALES DE LA HISTORIA DEL CINE!

— AUTORIZADA MAYORES 14 AÑOS —

¡ATENCIÓN AL HORARIO! A LAS 4,45, 7,45 Y 10,45.

Por su larga duración, se ruega puntualidad.

TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES

- |                                |            |
|--------------------------------|------------|
| 20,30 Informe semanal.         |            |
| 21,30 Noticias del sábado.     |            |
| 22,05 Sábado cine.             |            |
| 0,15 Buenas noches.            |            |
|                                | <b>UHF</b> |
| 15,32 Hawai 5-0.               |            |
| 16,25 Fabulosos y divertidos.  |            |
| 17,00 Dave Allen y sus amigos. |            |
| 17,25 Retransmisión deportiva. |            |
| 19,05 Documental.              |            |
| 20,00 Largometraje.            |            |
| 21,30 Tribuna de la Historia.  |            |
| 23,05 Buenas noches.           |            |

UHF

- 19,47 Redacción de noche.
- 20,35 Polideportivo.
- 21,05 Largometraje.
- 22,50 Música en el tiempo.
- 23,20 Buenas noches.

SABADO

- 12,05 Programa infantil.
- 14,00 Parlamento.
- 15,00 Noticias del sábado.
- 15,20 Hobo.
- 15,50 Primera sesión.
- 17,40 Aplauso.
- 19,35 Vacaciones en el mar.

Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO-MOTO

DESPACHO PROFESIONAL

PRECISA

ASESOR FISCAL - CONTABLE

- TITULADO CON EXPERIENCIA.
- SE OFRECE INTERESANTES CONDICIONES DE TRABAJO Y ECONÓMICAS.

DIRIGIRSE: TELEFONO 988 - 72 16 18

Como vienen informando ambas instituciones su respectiva ejecutoria al servicio de Burgos está signada por una serie de importantes realizaciones en la esfera provincial y local en cuestiones de interés social, económico, cultural, etc. dentro de los fines que inspiran sus correspondientes estatutos y reglamentos.

Ayer fue una jornada de tráfico atormentado en nuestro centro urbano.

Se realizaron obras de pavimentación en el tramo comprendido en la Avda. del Conde Vallellano (entre los puentes de Gasset y de San Pablo) lo que impuso una desviación de la circulación a través de la Avda. de Sanjurjo, además de adoptarse otras medidas de emergencia.

Pero, a pesar de todo, la conclusión es que al trabajar en esa zona neurálgica del centro urbano, la saturación y los atascos estuvieron a la orden del día.

«Atención, mido 16,50 metros».

Con este aviso, los dos autobuses urbanos de sistema articulado que circulan por la ciudad, previenen a los demás vehículos que marchan detrás o intentan adelantarlos de la envergadura de estos que atienden de modo principal a las líneas de Gamonal, para mejorar el servicio.

Y el aviso que destaca en la parte posterior de los dos autocares articulados, tiene su mija de sentido, habida cuenta de que la infraestructura viaria del recorrido urbano no permite grandes «alegrías» en el tráfico.

Esa misma indicación la echamos de menos en muchos de los camionazos y «trailers» que circulan por «nuestras carreteras».

Hemos tenido ocasión de «echar una mirada», muy rápida en el último libro editado por la Caja de Ahorros Municipal.

Pero la impresión primera —que muchos dicen es la que vale— ha sido satisfactoria. Creemos que por vez primera se ha realizado un estudio profundo, penetrado en el meollo de esa gran problemática social y económica del medio rural burgalés, tan necesitado de atenciones y soluciones.

El estudio se encuentra concebido con una gran altura de miras y con un riguroso sentido crítico, única forma —nos parece— de abrir nuevos cauces al discurrir un poco rutinario de tantas formas de vida.

Francamente, creemos que la serie de publicaciones que últimamente viene realizando la CAM, se ha enriquecido con una obra básica para llegar al correcto entendimiento del sector socioagrario burgalés.

Martinillos



Gracias Espiritu Santo

M. S.

VENDO PLAZAS DE GARAJE

en Antiguo Asilo de Ancianos (Santa Clara)  
—Con facilidades—  
SANTOS  
Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

«El ahorro es poético, porque es creador; el derroche no es poético, porque es destructor».

(Chesterton)

Las Cajas de Ahorros, cuya festividad se celebra hoy, nacieron en algunos países unidas a los Montes de Piedad, como en Italia, en el siglo XV, y en España, durante los siglos XVIII al XX. Su objeto era prestar dinero sobre prendas, sin interés o con un interés moderado, ya que la percepción de un interés chocaba con las ideas teológicas de la época. Y es curioso observar que la licitud del cobro de intereses en los préstamos fue discutida en algunos Concilios Euménicos; entre ellos, en el de Letrán, celebrado el 4 de Mayo de 1515; siendo también interesante mencionar que los primeros estatutos del Monte de Piedad de Roma, fueron redactados por San Carlos Borromeo, Patrón de la Banca española.

Surgen las entidades de ahorro, en la Historia Económica Europea, por iniciativa de algunos filántropos, que, distribuidos por diferentes países de la Europa Occidental, iniciaron el movimiento en el siglo XVIII, animados por el único deseo de ayudar a sus semejantes. Entre estos bienhechores, pueden mencionarse al Reverendo Henry Duncan, de Escocia, y a Benjamín Delessert, de Francia. El primero fundó la Caja de Ahorros de Inglaterra, en Ruthwell, en 1810, cuyo principal objeto era «contribuir a la formación de hombres y mujeres independientes» («...to contribute to the making of independent men and women»), siendo su deseo crear Cajas de Ahorros en todas las parroquias.

Benjamín Delessert, a su vez, había viajado por Inglaterra, donde conoció al gran economista Adam Smith, y particularmente por Escocia, donde había seguido los primeros pasos de la Caja de Ahorros de Ruthwell. Ello le decidió a crear en París la primera Caja de Ahorros francesa, con la cooperación del banquero Laffitte y del Duque de la Rochefoucauld-Liancourt, bajo la forma jurídica de una sociedad anónima, para cuya creación era necesaria entonces en Francia una autorización del Gobierno. Esta autorización fue regulada por la Ordenanza Real de 29 de Julio de 1818. La Caja se fundó con un capital de 1.000 francos, que se recaudaron para hacer frente a los primeros gastos de administración.

## NUESTROS COLABORADORES

# REFLEXIONES EN EL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Por Ernesto RUIZ Y G. DE LINARES

(De la «London School of Economics and Political Science»)

Después de la de París, se crearon en Francia Cajas de Ahorros en Burdeos, Metz, Rouen, Marsella, Nantes, Lyon, Brest, Le Havre y Reims, y luego, progresivamente, en todas las ciudades donde existía una gran población asalariada. En 1835, existían ya en toda Francia 250 Cajas de Ahorros.

A partir de estas fundaciones, el éxito acompañó a las entidades de ahorro, y el desarrollo de la nueva civilización que surgió después de las guerras napoleónicas, extendió el ejemplo por Inglaterra, Alemania, Suiza y los Estados Unidos, afirmándose en el comienzo de la era industrial, gestora de las clases burguesa y proletaria.

En nuestro país, después de la fundación del Monte de Piedad de Madrid, en 1702, y de la primera Caja de Ahorros de la capital de España, en 1838, fueron extendiéndose por toda la Nación las entidades de ahorro, existiendo ya 13 Cajas de Ahorro en 1874, con 32.000 impositores y 16,1 millones de pesetas de depósitos. En 1900, las entidades de ahorro sumaban 50, con 214.500 imponentes y 179,2 millones de pesetas depositadas. En 1939, existían ya 200 Cajas de Ahorros, con 4.797.444 imponentes y un saldo total de imposiciones de 6.880,8 millones de pesetas.

Por otra parte, según el Instituto Nacional de Estadística y otras fuentes de absoluta fiabilidad, había en España, a fines de 1978, 1.713 entidades de ahorro, de las que correspondían 1.535 a la Caja Postal de Ahorros, siguiéndolas

en importancia las entidades de ahorro bancarias, con 114, y, por último, las Cajas de Ahorro Benéficas (que se integraron en la Confederación Española de Cajas de Ahorros por la Real Orden de 21 de Septiembre de 1928), sumaban 80 entidades en 1979, con 37,29 millones de imponentes y un saldo de imposiciones, en Diciembre del pasado año, de 3,14 billones de pesetas. Durante el período de Abril de 1979 a Abril de 1980, los depósitos de las Cajas de Ahorros Confederadas aumentaron en 56.923 millones de pesetas; y el saldo total depositado en Abril del presente año, ascendía a 3,21 billones de pesetas.

Sin embargo, las tasas de ahorro han disminuido en nuestro país desde el año 1974, que eran del 15,8 por 100 de la Renta Nacional Neta Disponible, al 11,1 por 100 en 1978. Ello indica el proceso de continuo deterioro experimentado por esta variable desde el comienzo de la crisis económica, sin que pueda esperarse una recuperación, a corto plazo, del ahorro nacional, base de las inversiones y de la formación bruta de capital fijo.

Y es evidente, y los expertos lo afirman con absoluta confianza, que el crecimiento de la economía nacional en la década de los 80 estará condicionada por las posibilidades de generar tasas suficientes de ahorro, y de que éstas se materialicen en inversiones productivas. Durante los últimos años, la evolución desfavorable del proceso ahorro-inversión ha limitado el crecimiento económico. Téngase en cuenta, como dato interesante, que la propensión a ahorrar, en términos tanto reales como monetarios, disminuyó entre 1974 y 1978 en cerca del 30 por 100.

Por último, hemos de resaltar en este día en que se celebra en todo el Mundo la simpática festividad del ahorro, fruto del trabajo, de la previsión y del sacrificio, las bellas palabras del Dr. Mugueta, Canónigo Magistral que fue de la Catedral de Ciudad Real, quien decía: «que de las gotas del sudor que el trabajo arranca a la frente del labriego unas caen a tierra y fertilizan la heredad; otras se transforman en medios de subsistencia para seguir viviendo y trabajando; pero hay algunas que, recogidas por una mano previsora y aisladas cuidadosamente, cristalizan en perlas, y éstas son las que constituyen el sagrado depósito del ahorro».

## Un inventor pide ser escuchado

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Hace cuatro años tuve una intuición que, desarrollada, me llevó a la conclusión de un invento capaz de generar energía sin gastos de combustible alguno.

No es que haya puesto demasiado interés por mi parte, pero al menos he estado en contacto con industriales, escuelas profesionales y personas que podrían informarme de alguna institución, si existe que llevara adelante mi proyecto sin que haya podido sacar ninguna conclusión.

Yo pertenezco a la clase trabajadora y para colmo, ahora estoy en paro.

Como puede aprearse, mi posición económica no me permite invertir dinero en el mencionado proyecto. Me dirijo a usted solicitando su información, bien por carta o bien a través de su estimado periódico, para lo cual le quedaría altamente agradecido. Necesito que alguien se interese por mi invento.

TEODORO GARCIA

(Glorieta Rosales, 2, séptimo, B Aranda de Duero)

## Temores de una posible desgracia

Sr. Director: Agradeciendo la atención que prestará a la lectura de esta carta vaya por delante mi agradecimiento y el de más de un centenar de burgaleses y lectores del periódico que tan dignamente dirige. El motivo de esta carta es para dar a conocer a la opinión pública, en general y a los lectores del periódico, en particular, la inseguridad y peligro que en cada jornada corremos los vecinos de la Avenida de Valencia del Cid por la ubicación en los bajos del número 2 de un depósito de gasóleo con miles de litros del producto aludido que diariamente en zona habitable y urbana se reparte a los usuarios.

Nuestro temor va cada vez en aumento ante el riesgo que origina la ubicación de ese depósito y el malestar aumenta en la zona afectada y en los lugares colindantes. Temor en aumento una vez conocidos los tristes sucesos trágicos de la localidad vizcaína de Ortuella.

A través de estas líneas y una vez que las autoridades competentes, conocen el tema por escritos presentados, queremos que este continuo peligro sea conocido antes de que el peligro deje de serlo.

Esperando ver publicada esta carta que no sólo afecta a toda una calle de la capital sino también a transeúntes y niños que juegan junto al depósito susodicho, reciba en mi nombre y en el de muchos vecinos y burgaleses, nuestras gracias más expresivas.

EUTIQUEO GONZALEZ PEREZ

(Presidente de la comunidad de vecinos del número 2 de la Avenida de Valencia).

Acompañan a este escrito, si fuese oportuno, docientas firmas más que están a disposición para los efectos que estime oportunos.

## CARTAS AL DIARIO

### Disconformes con la reapertura de la Central de Garoña

Desde 1971 en que fue inaugurada la central nuclear de Santa María de Garoña, han sido frecuentes los papeles y el funcionamiento a bajo rendimiento. A pesar de la política de no información tradicional, esto da buenos argumentos para dudar de su seguridad.

En 1974 todos los reactores de agua ligera en ebullición (BWR) de patente General Electric fueron cerrados en Estados Unidos para ser sometidos a revisión, pese a la falta de claridad informativa, Garoña hubo de ser también revisada.

Después de 7 meses de cierre en 1976, en estos momentos lleva cerrada desde Marzo.

La central nuclear de Garoña es la segunda en España y la primera en Castilla - León, donde actualmente existen nuevos proyectos nucleares (central de Moral de Sayago, JEN II de Almazán y planta de reprocesamiento de combustible de Juzbado). Los castellanos-leoneses ninguna ventaja hemos obtenido de la nuclear de Garoña y si los riesgos que su ubicación ha planteado.

Ante la posibilidad de reapertura de Garoña, mostramos nuestra disconformidad. Garoña debe permanecer paralizada hasta que el Consejo General de Castilla-León, cuente con las competencias y medios adecuados para tras un debate popular tomarse una decisión sobre su continuación o cierre definitivo. Han de ser los castellanos-leoneses los que decidan sobre una posible nuclearización de Castilla-León sin que el hecho de existir ya una central nuclear pueda condicionar esa decisión o hacerla inoperante.

Suscriben: VIRGLIO MAZUELA (economista), ISAAC J. ARAGON (economista), JOSE LUIS CABEZAS (doctor en Ciencias Químicas), BERNARDO MARTINEZ (licenciado en Ciencias Químicas) y ANTONIO GARCIA RODRIGUEZ (aparejador).

### Homenaje a un maestro

Sr. Director: Se ha jubilado don Serafín Palacios Palacios, maestro nacional en Vadocondes, pueblo burgalés a orillas del río Duero.

Pues bien: como fue profesor mío y a quien debo mis primeras enseñanzas y de quien recibí sabios consejos que no he olvidado nunca por lo tanto que me han ayudado para andar por la vida, y como hijo de dicho pueblo que me siento, quiero ensalzar la figura de este gran profesor de varias generaciones y de auténtica vocación formativa.

Don Serafín siempre se ha caracterizado entre los vecinos de este pueblo castellano por su humildad, sen-

cillez y entrega a los demás bajo una perspectiva cristiana y desinteresada.

Es hijo de Burgos también; concretamente de Cuevas de Juarros, pueblo sufrido, austero y de gentes sencillas, de alma castellana.

Cuántos hombres hay en nuestra provincia, señor director, que pasan inadvertidos precisamente por su humildad y sencillez y que merece la pena sean dados a conocer, aunque sólo sea un poquito, a través de este nuestro prestigioso medio de comunicación social, como es el DIARIO DE BURGOS, tan dignamente dirigido y de quien soy asiduo lector.

El gran pueblo de Vadocondes, es también merecedor de toda clase de elogios, porque ha demostrado saber agradecer a este prestigioso profesor los 34 años de servicio en la enseñanza de sus hijos, con el sencillo homenaje que le ha rendido. Homenaje lleno de emoción y de lágrimas en forma de corazón, porque del corazón salían.

Enhorabuena y muchas gracias por todo, don Serafín y que Dios le conceda muchos años más entre nosotros.

J. P. M. (Madrid)

### Un Colegio nuevo sin calefacción

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Muy señor mío: con el ruego de la publicación en el DIARIO DE BURGOS, LE ENVÍO LA SIGUIENTE CARTA.

En el nuevo colegio del «Morco» no hay calefacción. Por lo visto está estropeada la caldera. Por esta noticia al parecer intranscendente, tenemos a nuestros hijos pasando frío en unas clases nada acogedoras. Me imagino que al profesorado de ese centro, no le será nada agradable estar ejerciendo la docencia con sendos abrigos.

Yo pregunto a quien pueda o deba responder. ¿Cómo es posible que unas instalaciones de calefacción estrenadas el año pasado están ya inservibles? ¿Quién controla la calidad de los materiales que se ponen en los colegios al construirlos? Por otra parte, si la caldera o los quemadores o lo que sea, quedó ya en malas condiciones en el mes de Mayo pasado, ¿no ha habido tiempo desde entonces para arreglarlo? ¿Siempre nos hemos de acordar de Santa Bárbara cuando truena? Estimo que hay una Dirección del Centro, una Inspección, una Delegación y un Ayuntamiento que deben preocuparse a su debido tiempo de tener todo preparado para poder comenzar el curso en las debidas condiciones.

Se ve que lo de «unos por otros la casa sin barrer» es también aquí realidad.

Y mientras esto se resuelve con proyectos, comisiones, plazos, etc., nuestros hijos con mucho frío, gripas y acatarrados (no olvidemos que estamos en Burgos), acuden todas las mañanas a sus clases.

Y así, ¿hasta cuándo?... Doctores tiene la Santa Madre Iglesia...

Gracias señor director por la publicación de esta carta y reciba un cordial saludo de este:

PADRE DE FAMILIA

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Ss. Aristóbulo, cf.; Baudario, monje; Ampliado, Urbano, Narciso y Quintín, mrs.; Estaquís, Antonino, Wolfango, obs.; Nicolás y Leonardo, obs.; Agapita, Nemesio y Lucina, mrs.; Cisa, Egberto y Tatrinio, anacoretas.

Misa: De Feria. Día de Penitencia. Mañana, Primer Sábado.

#### SANTOS DE MAÑANA

La Fiesta de todos los Santos. — Ss. Juan, ob.; Benigno, Diego, pbs.; Cesáreo, Dacio, Pedro del Barco de Avila, Cirenía y Juliana, mrs.; Austremonio, Vigor, Licinio, obs.; Severino, mj.; Maturino, Rainiero, Hermenegildo, cfrs.

Misa de todos los Santos. Solemnidad.

## Don Jesús del Olmo, nuevo académico de la Institución Fernán González

En su última Junta Plenaria, la Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, acordó, por unanimidad, designar miembro numerario de la Entidad a don Jesús del Olmo Fernández, pintor de reconocido prestigio, director de la Academia de Dibujo y Pintura del Real Consulado y director del Museo «Marceliano Santa María».

La elección se hace pública con motivo de la apertura de curso de la docta Institución.

Don Jesús del Olmo nació en Burgos y siendo muy joven ya destacó como uno de los más notables pintores de su generación. Ha expuesto numerosas veces en Burgos y en otras ciudades, siempre con éxito, y sus obras figuran en muchas colecciones privadas de España y el

extranjero. Discípulo de Marceliano Santa María es a su vez, un excelente maestro. Desde 1963 ostenta la dirección de la burgalesísima Academia de Dibujo del Real Consulado, puesto en el que sucedió a Fortunato Julián. Durante los últimos diecisiete años ha realizado una importante labor en dicho Centro revalorizando su secular prestigio. Ostenta, asimismo, la dirección del Museo «Marceliano Santa María», en cuyo montaje tuvo junto a don José Antonio Arán —sobrino del pintor de Castilla, que donó el copioso y valioso fondo allí guardado a la ciudad de Burgos, hasta el punto de poder ser considerado como uno de los museos monográficos más completos de España— una participación, muy directa y activa.

## ACTOS EN LAS FIESTAS DE TODOS LOS SANTOS Y DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

### Tendrán lugar mañana y el domingo en el cementerio municipal de San José

#### El PSOE recordará, bajo el signo de la paz, a los muertos por la libertad y la democracia

Mañana, sábado, día primero de Noviembre, festividad litúrgica de Todos los Santos, se celebrará en la capilla del cementerio municipal de San José, a las cinco de la tarde, una solemne función litúrgica, consistente en la Celebración de la Palabra, en acto organizado por la Universidad de ouras Párrocos y coadjutores. Se espera la asistencia de la Comisión municipal de Sanidad-Cementerios y Asistencia Social.

El domingo día 2, Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos, se celebrará también en la capilla del cementerio de San José, a las once de la mañana una solemne misa de difuntos, en sufragio de todos los inhumados en dicha necrópolis. Seguidamente habrá el tradicional desfile procesional por el cementerio, con asistencia de Clero, Comisión del Ayuntamiento y fieles.

Tanto en la festividad de mañana, como en la del domingo, habrá un servicio especial de autobuses en la forma que acostumbra a hacer el Servicio de Autobuses Urbanos.

Desde hace unos días se intensifican por las tardes las visitas al cementerio de San José por parte de familiares que acuden a honrar a sus deudos fallecidos.

#### NOTA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Se pone en conocimiento del público en general que con motivo de la festividad de Todos los Santos, la circulación de vehículos al cementerio de San José, desde las tres de la tarde del día de hoy, viernes, y durante todo el día del 1 y 2 del próximo mes de Noviembre, sábado y domingo, quedará establecido de la siguiente forma:

Ida por la carretera de Santander y regreso por la de Quintanadueñas, no per-

mitiéndose por lo tanto la circulación más que en este sentido.

#### ACTOS DEL PSOE

El Comité ejecutivo provincial del PSOE en un comunicado de Prensa que remite a este periódico con ruego de publicación hace saber que "el domingo día 2 de Noviembre, los socialistas burgaleses realizaremos el III Homenaje a los muertos por la libertad y la democracia en la provincia de Burgos".

Y añade:

"El homenaje se abrirá a las doce del mediodía con dos actos simultáneos en los montes de Estépar y de La Pedraja, organizados, respectivamente por las agrupaciones de Burgos y de Miranda de Ebro del PSOE y que consistirán en unas ofrendas florales y un breve recordatorio a cargo de los parlamentarios socialistas por Burgos. Juan José Laborda y Esteban Granado. A la una y media del mediodía, los

asistentes confluirán ante la fosa común del cementerio de Burgos, donde se depositará, asimismo, una ofrenda floral".

En el mismo comunicado se señala que "los socialistas burgaleses han planteado este homenaje bajo el emblema de la "Paloma de la Paz", de Picasso, símbolo de los deseos de Paz y de Reconciliación que defienden los hombres de buena voluntad de todo el mundo".

Añade que los ciudadanos que quieran participar en este homenaje tienen a su disposición autobuses para Estépar desde las diez de la mañana en la plaza de Vega y para La Pedraja, desde las once de la mañana, saliendo de la calle de la Estación 40, en Miranda. Las agrupaciones del Partido Socialista de Palacios de la Sierra y Quintanar han fletado también un autobús que participará en el homenaje en Estépar.



EL SEÑOR

## DON JOSE ARTAL BARRACHINA

Falleció ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, María Amparo y Enrique; hijo político, Luis Morón; nietos, sobrinos, primos y demás familia

#### RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, VIERNES, a las CUATRO en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Miranda número 6.  
Capilla ardiente: Funeraria San José. Sala «B».

Burgos, 31 de Octubre de 1980



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA INOCENCIA SANTIDRIAN IBAÑEZ

Que falleció el día 31 de Octubre de 1979.

(Q. E. P. D.)

Su esposo, Francisco Tejada Juarros; hijos, Francisco Javier y José Miguel; hija política, María de los Angeles; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA, SABADO, DIA 1.º de Noviembre, a las SIETE de la tarde, en iglesia parroquial de SAN JUAN EVANGELISTA (Plaza San Bruno).

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 31 de Octubre de 1980



LA SEÑORA

## D.ª LUCILA PEREZ SARASUA

(MAESTRA NACIONAL, JUBILADA)

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus primas, Felicitas López Ruiz, Consuelo Sarasúa y Lucila y Constantina Portugal y demás familia.

#### RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (córpor presente) tendrá lugar en la CAPILLA DE LAS HERMANITAS DE LOS ANCIANOS DESAMPARADOS, HOY, VIERNES, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio municipal.

Burgos, 31 de Octubre de 1980

«La Misericordia»

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

Objeto del contrato. — La adjudicación de la explotación de la Casa-Taberna del Barrio de Villalonquéjar, durante el año 1981.

Tipo de licitación. — 130.000 pesetas, al alza.

Presentación de proposiciones. — En el Negociado de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, hasta las 13 horas del día 17 de Noviembre, celebrándose el acto de apertura de los sobres presentados a las 13,15 horas del mismo día y en citado Negociado.

Otros detalles. — Cuanta información se desee sobre la presente contratación, puede obtenerse en el Negociado arriba indicado.

Burgos, 30 de Octubre de 1980

EL ALCALDE



## DON JUAN MANUEL GARCIA CORDERO

(Delegado de la Compañía Telefónica en Guipúzcoa)

FALLECIO EN SAN SEBASTIAN, víctima de atentado, el día 23 de Octubre de 1980.

D. E. P.

El Consejo de Administración, Dirección y el personal de la Compañía Telefónica Nacional de España,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el lunes, día 3, a las siete de la tarde, en la iglesia de San Lorenzo el Real (calle San Lorenzo), será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 31 de Octubre de 1980

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. El estreno del año. Simultáneamente con las principales ciudades españolas «El factor humano». Richard Attenborough, Derek Jacobi, Robert Morley, Nicol Williamson. Una obra indiscutible de Otto Preminger. Basado en el «Best Seller» de Graham Greene. (Autorizada para mayores de 14 años).

**CALATRAVAS (204161).** — Para estrenar mañana «Círculo de la muerte» con Mia Farrow y gran intriga. Hoy: 5,15, 7,45 y 10,45. Último día de... ¡El último Clint Eastwood! «Bronco Billy». Color. Una maravilla con el revólver, un relámpago con los puños, así es «Bronco Billy». Sólo Clint Eastwood podía ser «Bronco Billy». (Mayores de 14 años).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡Fabuloso! El más grandioso film de Stanley Kramer, «De presidio a primera página». Gene Hackman, Candice Bergen, ¡Interesantísimo! «Mesalina, Mesalina». Mesalina y yo, Claudio... El más Imperial cornudo de la historia de Roma. Un film del más atrevido erotismo. (Mayores de 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Cuando la noche llegaba el conde Drácula aparecía en escena... las mujeres se rendían ante sus chupadas. «Drácula chupa». Color. Con Jamie Gillis y Annette Haven. Clasificada «S». Por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Mayores de 18 años.

**CORDON (207037).** — 5,30, 7,45 y 10,30. (Por su gran acogida ¡lógico! segunda semana de éxito). «El final de la cuenta atrás». Color. Nuevo y sorprendente tema, gran acción, grandes intérpretes: Kirk Douglas, Katherine Ross, etc. (El 7-12-80 el portaaviones «Nimitz» desapareció y, el 7-12-1941 ¡Reapareció en Pearl Harbor! ¡Impresionante! (Menores).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Monumental programa. «Historia de O». Película clasificada («S»). Por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Y «Los asesinos del karate». Una formidable sucesión de aventuras en el lejano Oriente, con las luchas más demoledoras y lla- ves increíbles. (Autorizada para mayores de 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 4,45, 7,45 y 10,45. ¡Sensacional acontecimiento! La más grandiosa superproducción jamás filmada en Hollywood, «Rebelión a bordo», con la más fabulosa interpretación de Marlon Brando. (Ganador de 3 Oscars). Un film de grandes aventuras, dramatismo y acción que ha pasado ya a la historia del cine. (May. 14).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. ¡La película de terror que tiene paralizado al Mundo «Virus», Color, con John Saxon y Elizabeth Turner. Sus venas se helarán de espanto con el escalofrío de muerte que le recorrerá la espina dorsal. «Virus». Escenas capaces de alterar los nervios más templados. May. 18. Último día.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa incomparable. Autorizado todos los públicos. «Simbad y el ojo del tigre». La más fascinante fantasía de las mil y una noches en un espectáculo fabuloso. Patrick Wayne, Taryn Power, y «Fort Bravo». Una historia de amor, heroísmo y traición. William Holden y Eleanor Parker.

**TIVOLI (220088).** — 5,15, 7,45 y 10,30. (Tercera semana ¡y sigue el éxito). La continuación de «La guerra de las galaxias» «El Imperio contraataca». Scopcolor. Más emocionante, más sorprendente y nuevas aventuras. Mark Hamill, Harrison Ford, etc. «El Imperio contraataca», de gran impacto, más interesante aún, es, además tolerada menores.

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASURIAS Y LEON Y CENTRO MONTAÑES.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada.

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25, «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

**Salas de Arte**

**TAGRA.** — Expone: Guillem Fresquet. Acuarelas. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, pim-pong, etc., final Reyes Católicos abierto desde las 11 de la mañana.

**GACETILLA LOCAL**

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Chomón, General Sanjurjo, 15 (Puente Gasset); Tomás, Concepción, 12 y Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 675 y con 625 pesetas todos los números terminados en 75.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media.

**Gratitud de Vizcaya por la condolencia burgalesa de Ortuella**

El presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos ha recibido un escrito del presidente de la Diputación de Vizcaya, D. José María Macua Zarandona en el que le agradece profundamente su expresión de solidaridad y condolencia por la tragedia de Ortuella que, dice, transmitió al alcalde de la localidad y a los familiares de las víctimas.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 690,8; a la una de la tarde, 690,9; a las siete de la tarde, 689,8.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 22,6 grados a las 17 horas.

Mínima, 7,4 grados a las 9,30 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 7 kilómetros; a la una de la tarde, E — 6 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

**Higrómetro.** — Humedad ambiente, 56 por ciento.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 675**  
**PREMIADO**  
**EN EL SORTEO DE AYER**  
**muebles**  
**evelio**  
 VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
 56, 58, 60, 62

**OFRECIMIENTO.**—El nuevo Gobernador militar de la plaza y provincia de Burgos y Subinspector de la VI Región militar, general de División don Juan Somoza Iglesias nos envía un atento «Saludo» en el que, con motivo de su destino y toma de posesión, se ofrece al Decano de la Prensa local para cuanto



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 31 de Octubre de 1950

**BURGOS** iniciará hoy los actos conmemorativos de la definición dogmática de la Asunción de la Virgen. Esta tarde, a las seis y media, habrá solemne procesión de San Lesmes a la Catedral.

- UNA gran multitud presenció el domingo la bendición del monumento al Sagrado Corazón de Jesús, erigido en la iglesia de la Merced, asistieron las primeras autoridades.
- El coche de viajeros de Roa de Duero se estrelló ayer contra un árbol. Hay que lamentar un muerto y 18 heridos.
- LA temperatura máxima de ayer fue de 13,4 grados y la mínima de 7,2.

**ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICOS**

**CARLOS PECHARROMAN MERINO**

— Y —  
**ANDRES ORTEGA MARTIN**

Horas concertadas

General Mola, 10-1.º A

Teléfono 20 00 35

**HOY, "DIA DEL AHORRO"**

EN LA

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

Para conmemorar el «Día Universal del Ahorro», la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros celebrará hoy los siguientes actos.

A las diez de la mañana, misa rezada en la capilla del Círculo Católico de Obreros (calle de la Concepción, 19), por los impositores, consejeros y empleados fallecidos.

A las siete de la tarde y en el Salón de la institución (calle Concepción número 15, interior), fiesta de la Exaltación del Ahorro, con palabras del director-gerente de la Caja, reparto de premios y sorteo entre los asistentes al acto; palabras del presidente del Consejo de Gobierno de la Entidad, Himno del Ahorro por los niños y niñas de los Colegios del Círculo y proyección de un interesante documental en color.

Por otra parte, en las principales localidades de la provincia se celebrarán actos de exaltación del ahorro con entrega de premios y regalos.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**  
**I OTOÑADA CULTURAL**  
**FRANCISCO DE SALINAS**

**2.ª EXTENSION EN BURGOS DE LA SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID**

**SALON DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL ALHONDIGA**

**HOY, VIERNES, DIA 31**

**A LAS 5,15, 8 Y 10,30**

**«BALADA POR UN BANDIDO»**

(MUSICAL)

De Vladimir Sys (Chec.) — V. O. Sub en Castellano.

**A LAS 7,30, EN EL SALON DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL. (Calle Santa Casilda)**  
 En 16 m/m.

**«AL FINAL DEL ARCO IRIS»**

De Uwe Friessnes (Alemania) — V. O. Sub. en Castellano.

**PRECIO DE LA LOCALIDAD: 75,— PESETAS**



**EXPOSICION OLEOS**

DE

**E. GARCIA-BARROS**

**HORAS DE VISITA:**

Mañana: 12 a 2.

Tarde: 6 a 9.

**HOY, INAUGURACION**

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**  
**Aula Espolón**

## Reunión para tratar de constituir una Federación de Agrupaciones Musicales

### El Orfeón rendirá homenaje a tres coralistas

Como sugerencia de la Entidad Orfeón Burgales, se celebró ayer día 29, una reunión de Corales y Agrupaciones musicales burgalesas, a fin de tener un cambio de impresiones, exposición de ideas, tener contactos de amistad y fomentar la música.

El presidente del Orfeón don Manuel Chamón Rubio, indicó los motivos expresados a los reunidos, exponiendo la idea de la posibilidad de llegar a constituir una Federación, para lo cual ya se habían tenido contactos con la existente en Asturias, con grandes logros positivos en cuanto a organizaciones de concursos, conciertos, semanas culturales, intercambios de Corales etc., así como también de buena marcha económica, manifestando que se espera recibir documentación de la organización y desenvolvimiento de la misma para su estudio en próximas reuniones.

Se sugirió la idea en principio de la celebración conjuntamente de una misa y quizá algún otro acto, como principio de esta Unión para la celebración de Santa Cecilia, patrona de la música, el próximo mes de Noviembre.

A esta reunión asistieron todas las citadas, excepto la Coral de San Esteban que excusó su asistencia y que fueron las siguientes:

Schola Cantorum del Círculo Católico, Coral Universitaria Francisco Salinas,

Coral Polifónica Castilla, Grupo Antonio de Cabezón, Trovadores de Castilla, Coral Hispana, Coral Santa María La Mayor, Conservatorio de Música Antonio de Cabezón, Orquesta de Cámara del Conservatorio, Orfeón Burgales.

En la misma reinó un gran espíritu de amistad y colaboración y se acordó volverse a reunir la próxima semana para proseguir estos contactos en pro del fomento de la música y la cultura en Burgos.

Se invita a alguna otra Agrupación o Coral que pudiera existir en algún colegio, etc, a unirse pudiendo ponerse en contacto con el secretario del Orfeón, señor

### Esta tarde, conferencia de doña Carmen Díaz Varela

Como ya hemos anunciado, esta tarde a las siete y media, pronunciará una conferencia, doña Carmen Díaz Varela, que glosará el importante tema «La familia y su influencia en la sociedad actual». Este acto viene patrocinado por el Club Arianza y se desarrollará en el «Aula Espolón» de la Caja de Ahorros del Círculo.

La entrada es libre y dado el interés del tema así como la forma sugestiva en que promete ser tratado, es seguro que llevará a mucho público al citado salón.

García por los teléfonos 206633 ó 205044.

### EL ORFEON BURGALÉS VA A RENDIR UN HOMENAJE A TRES CORALISTAS VETERANOS

En reconocimiento a la gran labor realizada durante muchos años, el Orfeón Burgales, acordó en su última Junta directiva, rendir un homenaje de afecto y agradecimiento a los tres orfeonistas veteranos siguientes:

Don Félix Ahedo Renes, de 72 años de edad y 50 como coralista.

Don Ciriaco Subiñas Ortiz, de 72 años de edad y 30 como coralista.

Don Luciano Velasco Castrijo, de 67 años de edad y 26 como coralista.

El homenaje consistirá en una comida de hermandad, que se celebrará el próximo sábado día 15 de Noviembre a mediodía en un céntrico restaurante de esta ciudad, al que asistirán la Junta directiva, orfeonistas, socios y cuantas personas deseen sumarse a este acto, así como se espera la asistencia de autoridades burgalesas.

Al final de la comida les serán entregadas a los homenajeados sendas placas conmemorativas del acto y de agradecimiento por sus largos y relevantes servicios al Orfeón.

Las tarjetas para esta comida-homenaje podrán recogerse en el domicilio del Orfeón, bien en secretaría o en el bar del mismo.

La Junta Directiva

## EL ALCALDE Y VARIOS CONCEJALES VISITAN LA BARRIADA "SAN CRISTOBAL", EN VILLIMAR

### Hoy termina el plazo de presentación de obras para el certamen nacional de Pintura

### Postura de los capitulares del PSOE sobre la moción del Premio Nobel de la Paz, rechazada

Tres días consecutivos ha celebrado reunión la Comisión municipal de Enseñanza y Cultura para tratar asuntos relacionados con sus respectivas competencias. Al tema de escuelas relacionado con terrenos, mejoras en los centros ya existentes, convenio con el Ministerio de Educación y otros asuntos, hay que añadir el de guarderías, especialmente en cuanto se refiere a la existencia en el grupo "Río Vena", que será adquirida —según intención municipal— al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en la suma de 17 millones de pesetas, según parece a pagar en veinte años. El tema está siendo estudiado y puede quedar resuelto en breve plazo.

Asimismo, se ha estudiado el posible destino de la antigua Prisión provincial y el palacio de Castilfalé, como futuros centros culturales de uno u otro carácter. Nada parece decidido hasta el momento, pero una de las posibilidades que se estiman es el traslado del Conservatorio de Música "Antonio de Cabezón" a uno de estos inmuebles.

En futuras reuniones será abordado nuevamente el tema.

### HOY TERMINA EL PLAZO DEL CERTAMEN DE PINTURA

Hoy viernes, a la una de la tarde termina el plazo de presentación de trabajos al Concurso Nacional de Pintura en dos secciones para artistas consagrados y para jóvenes promesas de Burgos.

Hasta el momento, se han presentado novena cuadros y se espera que este número supere el centenar, toda vez que serán admitidos, de acuerdo con las bases aquellos que lleguen por Correo y que se hayan depositado en las oficinas correspondientes dentro del plazo señalado.

### REUNION MUNICIPAL EN LA BARRIADA "SAN CRISTOBAL"

Anoche, representaciones municipales visitaron la barriada de "San Cristóbal", sita en la zona de Villimar, donde el Ayuntamiento construyó las quinientas viviendas.

La reunión fue presidida por el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, acudiendo los presidentes y otras representaciones de las diferentes comisiones informativas.

Asistieron representaciones de la asociación vecinal y de otras entidades así como el vecindario y se estudiaron los problemas, necesidades y proyectos que tiene el Ayuntamiento en aquella zona, participando en diálogo abierto el vecindario con los miembros de la Corporación municipal asistentes.

### VISITAS A LA ALCALDIA

En la mañana de ayer, visitó al alcalde de la ciudad el que lo es de la Barriada de la Inmaculada para tratar de los problemas que tiene planteados la zona en cuanto a nuevas pavimentaciones, ordenación del tráfico y otras necesidades municipales.

A primeras horas de la tarde, el alcalde recibió a una representación de la empresa concesionaria del aparcamiento subterráneo de la Plaza Mayor para tratar del tema de revisión del canon establecido para el uso de estas instalaciones y que está siendo estudiado por la comisión correspondiente.

### MOCION SOCIALISTA SOBRE LA INVITACION AL PREMIO NOBEL DE LA PAZ

El comité ejecutivo provincial del PSOE nos ha remitido un comunicado de Prensa sobre la moción presentada por el grupo de concejales socialistas para invitar oficialmente el Ayuntamiento al premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel y como culminación del IV centenario de la fundación de Buenos Aires dar el nombre de la capital argentina a la plaza de la Cruzada.

Entre otras cosas dice lo siguiente:

"Los concejales y el alcalde de UCD, burgalesa han fundamentado su negativa a esa moción por razones de

"implicaciones políticas". Con esto lo único que demuestran una vez más, es que tienen el mismo concepto de la política que el partido del cual han extraído sus bases ideológicas: el "Movimiento Nacional". Consideran que el traer a Burgos a un representante del Gobierno terrorista y genocida de Videla no es hacer política, pero reclamar la presencia de un luchador internacional por los derechos humanos, la paz y los derechos de la persona, sí, porque si no, habría que pensar que los concejales y alcalde de UCD consideran "políticos" y por ende negativos, los gestos de Juan Pablo II recibiendo a las "madres de la plaza de Mayo" argentinas en su último viaje a Hispanoamérica", hacen también referencia a las manifestaciones del Rey reclamando el respeto a la dignidad de la persona y los derechos humanos en su viaje a Hispanoamérica.

Más adelante, lamentan la actitud de los concejales y el alcalde y exponen otros planteamientos políticos del tema, bajo su punto de vista.

## VENDEDORES

SOLICITA

IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS  
RADICADA EN BURGOS. TRABAJO EN BURGOS

Interesados, enviar «curriculum vitae» urgentemente a SEAS, S. L. — Lavaderos, 35. — Burgos.

(INEM 16.941)

## LONDRES

desde 15.775 ptas.

¿Porqué tan económico?



SALIDAS DESDE BILBAO: LUNES, JUEVES, VIERNES Y DOMINGOS

Elemental, mi querido Watson.

Pasar 3, 4, 7 o 14 días en Londres, en habitación con baño privado y desayuno, viajando en los ultraconfortables y notablemente económicos Boeings 737, sólo es posible gracias a la organización de un tour operador con una gran experiencia en este mercado.

Para información y reservas en su agencia de viajes,

ES UN SERVICIO

## iberjet

ni más ni menos.

# BLAS PIÑAR

EN

# VITORIA

Día 2 de noviembre 12,30 horas

### ACTO DE AFIRMACION NACIONAL

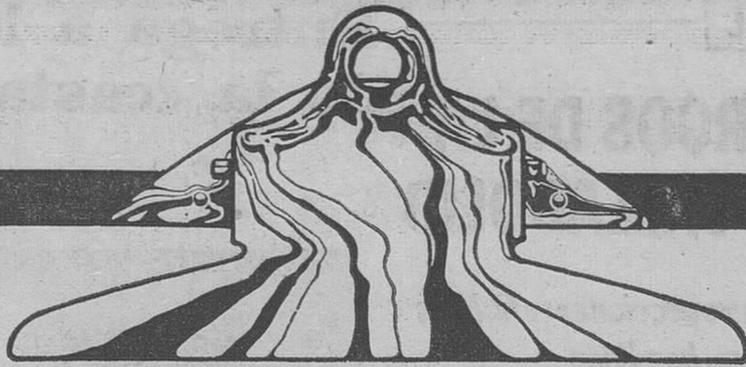
\* Por la unidad de las tierras de España

\* En desagravio a la bandera nacional

TEATRO GURIDI

¡ACUDE!

CONVOCA FUERZA NUEVA



El ahorro se ha convertido en una necesidad social de toda colectividad que aspire a alcanzar superiores cotas de bienestar para sus ciudadanos

Agradecemos a todos los burgaleses la confianza que en nosotros tienen depositada.

**31 de Octubre - DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

Para el progreso de Burgos



**CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS**

## VIDA CULTURAL

## II EXTENSION EN BURGOS DE LA SEMANA DE CINE DE VALLADOLID

Hoy viernes, finalizarán las proyecciones oficiales con la película «Balada por un bandido»

Efectivamente, hoy llegan a su fin las actividades oficiales de la Segunda Extensión en Burgos de la Seminci vallisoletana, que durante cuatro días ha hecho posible la visión de seis largometrajes, acompañados de sus correspondientes cortometrajes, que probablemente no vuelvan a ser exhibidos en las pantallas burgalesas.

En el salón de actos de la C.A. Municipal de la Alhóndiga, se proyectará en sesiones de 5,15, 8 y 10,30 la película de nacionalidad checoslovaca «Balada por un bandido», de Vladimír Šis (Con subtítulos en castellano) y en la que se nos narra en clave de cine musical, la leyenda popular sobre el bandido Nikola Sujah, que con frecuencia ha servido de base para narraciones literarias y concretamente para una pieza teatral, presentada recientemente en la ciudad de Brno.

Precisamente el filme está

inspirado en la citada pieza teatral, siendo los protagonistas, miembros de la compañía teatral que lo interpreta por los checos. De este modo el filme se nos convierte en una curiosa mezcla de cine popular y musical a la vez que sorprende muy gratamente al espectador cinematográfico.

Bastante bien realizado, y ambientado con el tradicional gusto de las películas de los países del Este, la citada de Vladimír Šis se nos convierte en una muestra innovadora del nuevo cine checoslovaco, que desea abrirse paso en la cinematografía mundial.

La segunda película prevista en sesión extraordinaria, se pasará en el salón de actos de la C.A. Municipal de la calle Santa Casilda a las 7,30 de la tarde. Se trata del filme alemán «Al final del Arco Iris» de Uwe Frießner, que trata sobre el mundo del marginado social ju-

venil y sus dificultades para insertarse en un mundo que no acaba de comprender.

Este tema del marginado social ha sido abordado repetidas veces por el cine, generalmente ha sido tratado con una óptica alarmista y espectacular. Sin embargo la cinta de Frießner no es nada de esto, ya que nos ha plasmado en imágenes muy logradas, el mundo de los marginados juveniles, con una seriedad y una coherencia dignas de ser consideradas. Afortunadamente el cine alemán, sigue en la línea de rigurosidad y lucidez de un Fassbinder, un Herzog o un Slöndorf, que han marcado un punto máximo del nuevo cine alemán.

## PROYECCION ESPECIAL

La II Extensión en Burgos de la Seminci nos comunica que en su afán de divulgación de la cultura cinematográfica en nuestra ciudad ha decidido facilitar la proyección de la película alemana «Al final del Arco Iris» en el local de Gamonal del Ateneo Popular «Los Otros» que en colaboración con el «Ateneo Cultural Libertario» han decidido organizar un pase especial el sábado día primero de Noviembre a las 7,30 de la tarde.

Del mismo modo el cineclub del Instituto Conde Diego Porcelos va a dar una proyección el sábado 31 a las 12 de la mañana, para todo aquel que desee asistir al citado acontecimiento cinematográfico.

## CINE CLUB DE ALIANZA FRANCESA

El «Cine-Club de Alianza Francesa» proyecta hoy, a las ocho de la tarde en el salón de la CAM, sito en la Avenida del Cid, 22, la película «L'Apprenti Salaud», con Robert Lamoureux, Georges Wilson. Dirigida por Michel Deville. Entrada libre.

Delegación de Educación  
Exámenes para la obtención del certificado de escolaridad, segundo ciclo

Las pruebas para la obtención del Certificado de Escolaridad segundo ciclo, tendrán lugar en el salón de actos del Colegio Nacional «Padre Manjón», calle Salas, sin número en esta capital, el día 18 del próximo mes de Noviembre.

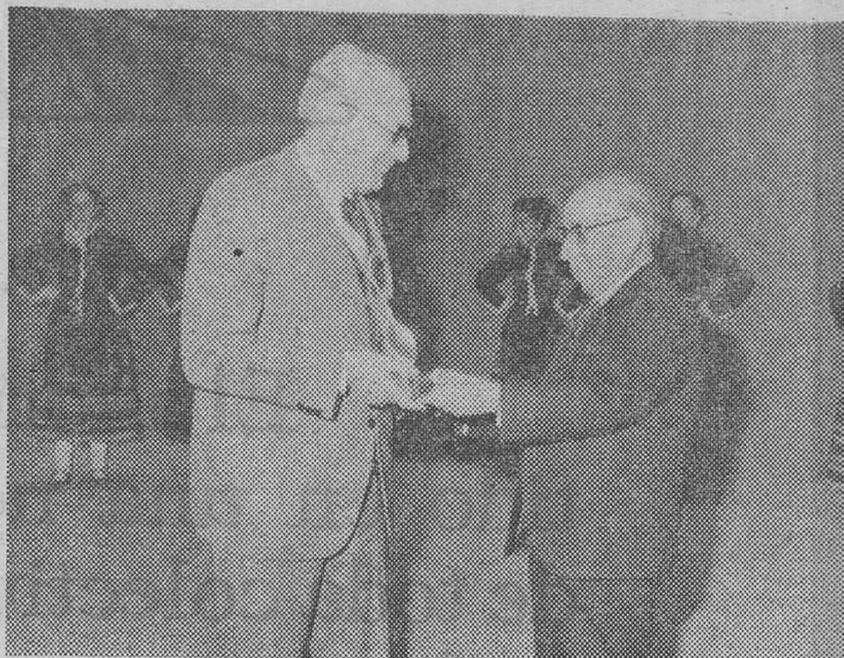
Los interesados deberán ir provistos de útiles de escritura, así como del Documento Nacional de Identidad.

La matrícula queda abierta en las oficinas de la Delegación provincial de Educación, calle Vitoria número 17, segunda planta.

Se reitera la obligación de formalizar la matrícula en dichas oficinas, como condición indispensable.

## Entrega a la C. A. M. de la «castañuela de plata»

Presencia de un público numeroso



Como se ha venido anunciando, ayer se procedió a la entrega de la «castañuela de plata» a la Caja de Ahorros Municipal, distinción que le ha sido otorgada por Danzas Burgalesas «Justo del Río» y en atención a que la citada entidad ha sido la más destacada, durante el año, en la difusión del folklore burgalés.

Esta entrega se hizo en el intermedio de una sesión de danzas que tuvo por marco el Gran Teatro. Fue muy numeroso el público que se dio cita en el local, viéndose entre los asistentes al presidente del Consejo de Castilla-León, don José Manuel García Verdugo; la concejal, doña Carmen Munguía y el director de la Caja galardonada, don Florentino Garicano Azpiazu.

Como hemos dicho, la «castañuela de plata» fue entregada en el intermedio de las danzas, recibiendo don Sabino Nebreda, presidente de la Comisión de Obras Sociales, en nombre de la entidad.

Respecto al acto hemos de decir que alcanzó el éxito que acostumbra esta Agrupación de Danzas «Justo del Río», que contó con la colaboración de dulzaineros tan significados como Teófilo Arroyo, Simón Altable y Arsenio Iglesias. La dirección y coreografía estuvo a cargo de don Justo del Río Velasco. — (Foto FEDE).

## EL SELLO EN LA ESCUELA

Por P. ALMARZA

Es verdaderamente extraordinario el impulso que la Filatelia ha tomado estos últimos años en España. Concretándonos a Burgos, antes de la creación de nuestro Círculo Filatélico en 1950, posiblemente no llegarán a medio centenar el número de aficionados. Hoy si miramos las listas en nuestros centros filatélicos y el gran número de coleccionistas que no figuran en ellos, podríamos asegurar sin error que suman algunos millares. La Prensa, la Radio y la Televisión, así como nuestras exposiciones, han creado este ambiente de simpatía a esta esta culta afición.

Los «chiflatélicos» nos llamaban a los coleccionistas de antaño. Eramos considerados como clientes seguros de clínica mental. Hoy con nuestra constancia, virtud precisa para el éxito, hemos triunfado rotundamente, llenando el ambiente social con la cultura, recreo y sedante que la Filatelia proporciona.

Los países más adelantados del mundo, Estados Unidos por ejemplo, dan a la Filatelia el rango de materia universitaria, y creo llegada la hora en que en nuestros programas escolares se incluyan algunas lecciones de estos hoy necesarios conocimientos. El maestro — y esto lo afirmo como educador en largos años de mi vida — puede encontrar en el sello interesantes motivos para desarrollar lecciones ocasionales que el alumno asimila y conserva en su memoria. Los sellos emitidos en el año actual graban, entre otros temas educativos, las figuras de nuestros literatos García Lorca, Ortega y Gasset y Pérez Ayala, así como la de los maestros de la zarzuela y pioneros de la aviación, temas que el educador puede aprovechar a la salida de estas emisiones.

Actualmente, en el salón que la Caja de Ahorros del Círculo Católico posee en el Hondillo, está abierta una bella exposición juvenil en honor al insigne burgalés Juan de garay fundador de la ciudad de Buenos Aires admirada por muchísimos burgaleses. Amigo lector, visítala y súmate a nuestras filas. Te esperamos con los brazos abiertos.

## DE ARTE

## EXPOSICION DE IGNACIO DEL RIO, EN EL ARCO DE SANTA MARIA

Nos comunican que Ignacio del Río vuelve con una de sus exposiciones, sin duda dentro de la sugestiva línea que lleva emprendida desde hace una temporada y que viene a significar una profunda y muy importante evolución de la forma de hacer de este conocido artista.

No tenemos más detalles de la citada exposición, pero comienza mañana, con el acto inaugural que tendrá lugar a las siete de la tarde. Ya hablaremos.

## E. GARCIA-BARROS, EN «AULA ESPOLON»

Hoy abre su exposición el artista E. García-Barros, que usará de la sala de «Aula Espolón» (Caja de Ahorros del Círculo Católico), donde estará hasta el próximo día 10, en las horas habituales, es decir, de doce a dos por las mañanas y de seis a nueve por las tardes, sin que se hagan excepciones para los días festivos.

# Los independientes somos mayoría.

Sólo un sindicato independiente puede luchar por esa mayoría.  
¡No te abstengas, para que la minoría no decida por ti!



VOTA

USO

Porque somos libres

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### NOTA DE PRENSA DE USO

«Ante la apatía de los trabajadores del sector de la Enseñanza no estatal, en algunos Centros se advierte:

La Administración no atiende a las reivindicaciones porque sabe que están faltas de respaldo.

La Ley de financiación está en suspenso.

FESITE-USO, está trabajando laboriosamente por acabar con la apatía y presionar a la Administración.

Urge se celebren elecciones a representantes de trabajadores en los Centros, ya que ninguna central podrá negociar reivindicaciones alguna, si no tiene representación suficiente. Más claramente: el sector seguirá de mal a peor, si no aprovecha este momento: las elecciones sindicales».

### LA USO ANTE LA CAMPAÑA ELECTORAL

La Unión Sindical Obrera, comunica a los trabajadores y afiliados, que ha dado comienzo la campaña electoral, las elecciones sindicales 80, suponen un auténtico reto histórico para la clase trabajadora y el sindicalismo de nuestro país.

Son las segundas elecciones sindicales en libertad y de ellas depende la transición sindical y el tipo de sindicalismo que los trabajadores vamos a practicar en nuestro país durante los próximos años, con todos los efectos que esto supondrá sobre la vida económica, social y política y sobre el sentimiento definitivo de la consolidación de la democracia.

Para facilitar la celebración de estas elecciones USO ha puesto a disposición de sus afiliados y de todos los trabajadores que estén interesados, un comité responsable de elecciones para información y asesoramiento. Este comité funcionará todos los días de 7 a 10 de la tarde en la sede de nuestro sindicato calle San Juan 3, primero.

Todas las consultas, así como los impresos de actos que se faciliten serán gratuitas.

Estos equipos funcionarán también en nuestra sede de Aranda de Duero y Miranda de Ebro.

### MITIN DE «USO»

Ante la celebración de las elecciones sindicales 80, y vien-

do la importancia que estas tienen para los trabajadores, la USO celebrará un mitin en el antiguo sindicato calle San Pablo, el lunes día 3 a las ocho de la tarde.

En dicho acto intervendrán: Luis Ausín Portal, secretario provincial; José María Amigo, responsable de elecciones; Chelo Lázaro, secretaria de Sanidad y Manuel Zaguirre, secretario general.

A este acto quedan invitados todos los trabajadores.

### UGT ELECCIONES SINDICALES-80

La UGT comunica que hasta la fecha del 29 de Octubre y desde la publicación del Estatuto de los Trabajadores, 15 de Marzo de 1980, se han celebrado elecciones sindicales en 40 empresas de la capital y provincia. El censo laboral de estos centros de trabajo es de 5.209 trabajadores que han elegido un total de 191 representantes.

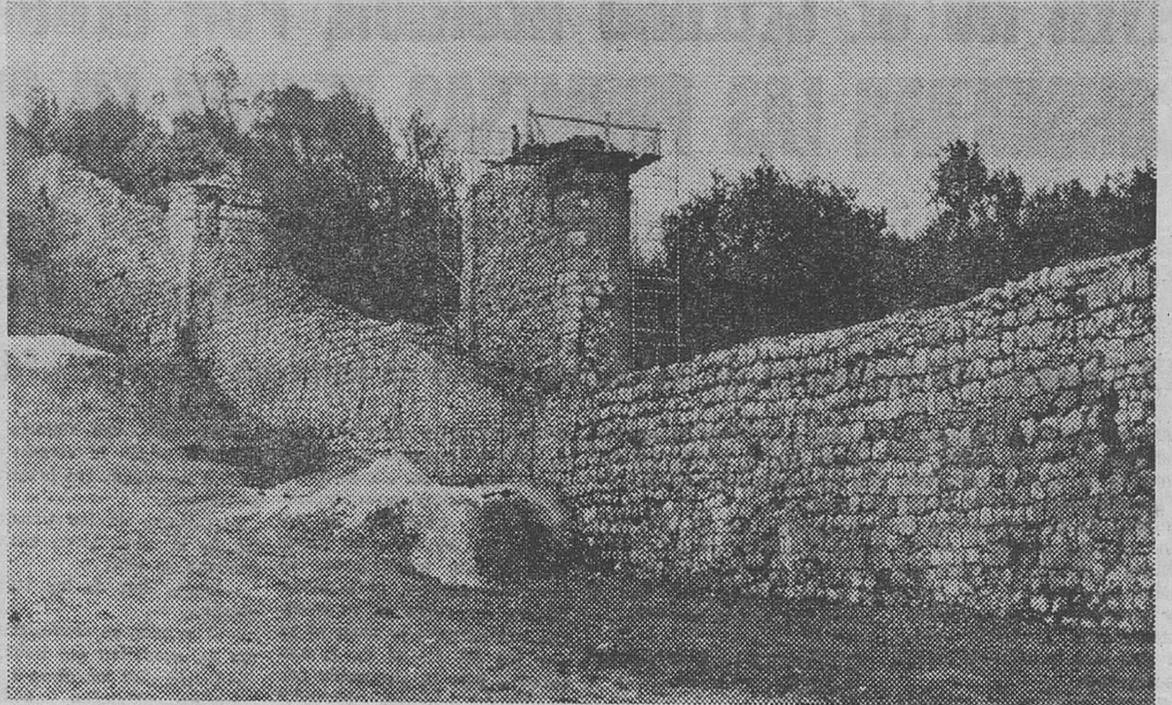
La UGT ha conseguido hasta esta fecha 81 representantes mientras que CC. OO., tiene 38, USO, 20, CSUT, 1, y los demás se reparten entre Independientes, no afiliados y otros.

De estas 40 empresas 5 son de más de 250 trabajadores, cuyos resultados son: 43 UGT, 23, CC. OO., 9, USO y otros 9. En esta relación no se incluyen empresas que hayan celebrado elecciones parciales.

Es de destacar la gran preferencia de los trabajadores al votar a UGT, lo que demuestra el gran esfuerzo, el protagonismo y la eficacia que el Sindicato ha mantenido en estos últimos años, diferenciándose de la demagogia de unos y de la indefinición que mantienen otros.

También quieren hacer llegar a los trabajadores de sectores y de empresas de pocos trabajadores que en estas elecciones se juega la negociación o no de los convenios y están dispuestos a ofrecer toda la ayuda necesaria y el asesoramiento conveniente, así como a facilitar los documentos necesarios para la celebración de elecciones sindicales en las empresas.

## RESTAURACION DE LA MURALLA DE SAN ESTEBAN



Como obra complementaria de la restauración del artístico arco mudéjar de San Esteban, cuyos trabajos se acometieron con ayuda económica del Estado, se procede también a restaurar y reconstruir la histórica muralla del barrio de San Esteban en la ladera del castillo que limita también con la calle de Las Corazas.

Según puede observarse por la fotografía, el nuevo alzado de la muralla devolverá al secular paraje burgalés el aspecto monumental que tuvo en el pasado. — (Foto FEDE).

## “Nuestra Piel.” Promoción especial de peletería



10% de descuento en Cheque-regalo;  
y puede pagar en 24 meses.

### RESTAURANTE AUTO-ESTACIONES Y MESON DE LOS INFANTES

Ofrecen sus servicios de:

Bodas, Banquetes, Bautizos,  
Reuniones, Cumpleaños,  
Despedidas, Aniversarios.

Consulte presupuestos.

Telfs. 20 28 35 y 20 59 82

### NECESITO DOS VENDEDORES

RELACIONADOS CON EL RAMO DE LA AUTOMOCION.

#### OFRECEMOS:

- Inclusión en nómina.
- Posibilidades de promoción.
- Sueldo fijo más incentivos.

INTERESADOS, dirigirse con historial detallado a:

ALAS Publicidad  
Avenida del Cid, 14, 3.º B.

Referencia: «Viajante automoción».

(INEM 17.008)

EL CONFLICTO DE "CRIMIDESA"

# AYER NO SE CELEBRÓ REUNIÓN, POR REHUSAR LA EMPRESA CONSIDERAR LAS PROMESAS HECHAS EN CEREZO DE RIO TIRON

Tras intensas gestiones realizadas ayer por el gobernador civil en Madrid se espera que hoy se reanuden las negociaciones bajo su presidencia

El Consejo de Industria de la Generalidad se interesa por el conflicto y formula deseos de solución

Algunos periódicos nacionales dedicaron ayer un alarde informativo al suceso registrado el pasado martes en el pueblo burgalés de Cerezo de Río Tiron, en cuyo municipio se encuentra la principal explotación minera de glauberita, con la mayor producción nacional de sulfato sódico, sustancia química vital para la industria de los detergentes.

Hechos similares al acaecido en Cerezo de Río Tiron han venido siendo, poco menos que normales, a lo largo de estos últimos tiempos; sin que los mismos hayan ocupado tan largas y extensas informaciones. ¿Por qué ahora Cerezo de Río Tiron? ¿Por qué Burgos? Puede que se pueda contestar que alguna vez hay que poner fin a la violación del Código Penal. Si, pero el miércoles se producía en un pozo minero de Asturias un hecho similar y se ha pagado con muy pocas líneas.

Dejada constancia de este hecho, recojamos la opinión que sobre el conflicto tienen las partes en litigio.

Los acontecimientos del martes son conocidos de nuestros lectores. Ayer jueves se había fijado una reunión entre la empresa y el comité de huelga de "CRIMIDESA", según el principio de acuerdo al que llegaron (bajo la tensión de una "retención" de empleados, en las instalaciones de la mina), el director general de la empresa, el secretario provincial de CC. OO. y la presencia y gestión del propio gobernador civil de la provincia, en la reunión.

## NO HUBO REUNION EN LA SEDE DEL "IMAC"

A la reunión que iba a tener como sede las instalaciones del IMAC, no acudió la parte empresarial. Si lo hizo el comité de huelga y el secretario de CC. OO. don Francisco Ubierna.

Minutos después de las cinco, el comité de huelga celebró una rueda de Prensa a la que acudieron corresponsales de los periódicos "El País" y "Cambio 16", representantes de las emisoras locales y Prensa local.

El señor Ubierna afirmó que la explicación de la no celebración de la reunión tenía que darla el gobernador y la empresa. Calificó de tendenciosa la información aparecida en "El País". Dijo que en Cerezo "no hubo secuestro", ya que "se dialogó con el director general de la empresa" en presencia del gobernador civil. "O hay empresa y se negocia con los trabajadores o no hay empresa y se deja la mina", afirmó también.

Sobre problemas de orden público en Cerezo de Río Tiron dijo que los trabajadores conservan la calma y mantienen la cabeza fría. "Estamos muy interesados en que no haya incidentes en el pueblo". Reiteró que no existió secuestro y afirmó que de no llegarse a una solución iniciará, a partir de la noche del viernes, una huelga de hambre. Dijo también que por parte de los trabajadores se acudiría a la reunión que se iba a celebrar el viernes. Criticó al señor Arriola, asesor de la Confederación de empresarios, calificando su actuación con vistas a las elecciones sindicales.

Se quejó de que el pueblo de Cerezo de Río Tiron se enterara a las dos de la tarde por una emisora de radio de que no

se iba a celebrar la reunión, "por lo que ha habido que calmar los ánimos e informarles adecuadamente".

Preguntado por un radiofonista por la actitud del gobernador civil con relación al conflicto, el señor Ubierna dijo que la misma había sido positiva.

## DECLARACIONES A DIARIO DE BURGOS

Finalizada la rueda de Prensa, los miembros del Comité y el señor Ubierna accedieron a la solicitud de nuestro periódico para conocer la versión del conflicto de "CRIMIDESA" por parte de los trabajadores en huelga.

Nuestros lectores han tenido a lo largo de los ya más de doscientos días que dura la huelga, información de la postura de trabajadores y empresa, a través de las notas facilitadas por unos y otros y las oficiales sobre el tema. La postura del sector de los mineros se resume en las siguientes respuestas dadas a nuestras preguntas por el señor Ubierna, en presencia de todos los integrantes del Comité.

—¿Por qué se llegó a la huelga?

—Porque la empresa no mantuvo el acuerdo verbal al que llegamos en la reunión celebrada el día 10 de Abril del presente año.

—¿En qué consistía este acuerdo?

—Convenio por cuatro años, revisiones semestrales con el índice de precios al consumo (IPC) más dos puntos; se resolvían los problemas pendientes de que técnicos, encargados y administrativos entraban en el convenio a partir del año 82; sobre todos los conceptos salariales un aumento del 18 por 100, es decir sobre la masa salarial.

—¿Cuál era el salario?

—El total de lo que percibía un peón —dinero contante y sonante— 27.000 pesetas, el oficial de primera 33.000. Esto, por supuesto, sin contar las horas extraordinarias.

—¿Qué pasó para no firmar el acuerdo?

—Cuando el acuerdo verbal se iba a plasmar en escrito, la empresa se vuelve atrás, asesorada por el señor Arriola, del "consult" de la CEOE. Ofrece una propuesta inferior y la asamblea de trabajadores, mediante votación secreta, con una y todo y en presencia de representantes de la empresa dice que no.

—¿Y comienza la huelga?

—Para no ir a la huelga se pide a la empresa que en sobre lacrado hiciera una propuesta intermedia entre la de ella y la de nosotros solicitada. La empresa contesta que no y retira su anterior propuesta y en consecuencia se inicia la huelga.

—¿Continuaron las negociaciones?

—La empresa, en principio dice que no negocia por la situación de huelga y pide la vuelta a la normalidad laboral para negociar. En esta situación surge el serio problema del mantenimiento de la mina.

—¿Se negaron los trabajadores al mantenimiento?

—Los trabajadores ofrecen para el mantenimiento de la mina un número de 12. La empresa, apoyada por la delegación de Industria, pretende que el número sea de 40 ó 45. La empresa no acepta que sea 12 el número de trabajadores que se presentaron para atender el

mantenimiento y sigue insistiendo en que tiene que ser el número designado por ella de acuerdo con el escrito correspondiente de la delegación de Industria. Se despiden a 18 trabajadores. Los trabajadores, en asamblea, aceptan el mantenimiento que pide la empresa, que representaba producir el 33 por 100 del normal de la producción, bajo la afirmación por escrito del entonces gobernador civil y verbal del delegado de Trabajo, de que el producto obtenido en los trabajos de mantenimiento no se podría sacar al mercado durante el tiempo que durase la huelga.

—¿Continuaron las negociaciones?

—Se realizaron gestiones con el gobernador civil y se consiguieron una negociación entre las partes que no dio resultado, por ofrecer la empresa menos que al comienzo de la huelga. Posteriormente, la empresa, en base a un escrito del delegado de Industria pretende incrementar la producción del mantenimiento de la mina al 66 por 100 de lo normal. Plantea que no hay local para almacenar el producto y a sugerencia de los trabajadores se decide utilizar los bajos de una nave.

—¿Se aceptó?

—La empresa manda a los trabajadores limpiar la nave y se niegan y se pide que la Delegación de Industria o de Trabajo definan que esa es obligación de los mineros. Antes de que se pronuncien estos organismos, el 7 de Junio la empresa comunica al gobernador civil que están todos despedidos y la Delegación de Trabajo autoriza a técnicos y administrativos a hacer trabajos de mantenimiento.

—¿Cuántos eran los trabajadores que atendían el mantenimiento?

—Veinticuatro, divididos en tres turnos. Al marcharse de vacaciones los técnicos y administrativos se cortó el mantenimiento de la mina.

—¿Qué otras gestiones se han realizado?

—El 12 de Julio hubo una reunión en Madrid en el Ministerio de Trabajo a la que asistieron el gobernador civil, los delegados de Industria y Trabajo y representantes de la empresa. Nosotros propusimos una reunión similar con asistencia de los representantes de los trabajadores, sin que hasta el momento se haya celebrado. Hubo otro acuerdo verbal con la empresa el 24 de Junio que se vuelve a romper y como testigo está don Fernando del Castillo, Inspector Jefe de la Delegación de Trabajo.

—¿El martes pasado, con motivo de los incidentes en la mina, hubo acuerdo?

—Lo hubo, verbal y con asistencia del gobernador civil y del alcalde de Cerezo de Río Tiron.

—¿En qué consistía?

—No despidos, aunque pudieran haber otro tipo de sanciones. Negociar un convenio entre hoy y mañana (jueves y viernes) y si no se llegaba a un acuerdo en convenio, arbitraje y que en principio sería el árbitro don Fernando del Castillo. Por otra parte, los trabajadores no pondrían pegas a un expediente temporal de regulación de empleo durante el período de recuperación de la mina. Hoy, la empresa niega ese acuerdo y se vuelve al anterior, al del 7 de Octubre, en no negociar despidos, convenio igual al del año 79 y aumento solamente en tabla salarial del 10 por 100 y expediente de regulación de empleo temporal.

Hasta aquí, una síntesis del conflicto, según la versión del comité de huelga. Las preguntas continuaron.

—¿Cuántos de los trabajadores de la mina, viven exclusivamente de ella?

—Ciento diez de los 119 de plantilla.

—Si la mina se cierra, ¿cuántos se quedarían sin trabajo?

—Ciento diez los otros 9 son labradores pequeños y podrían sobrevivir malamente. Todos somos mineros y de la mina vivimos.

—Señor Ubierna, ayer en un periódico madrileño se le señala a usted como perteneciente a la línea dura del PCE. ¿Cómo sindicalista ¿hasta qué punto interviene el PCE en sus decisiones?

—Me caracterizo por la independencia de la vida sindical de la del partido y dentro de la línea del partido soy todo lo contrario de lo que ese periódico dice. Soy antistalinista y propugno la democracia.

—¿Hasta qué extremo la política interviene en el conflicto?

—No hay militancia política alguna —afirma uno de los miembros del Comité— ninguno de los trabajadores en huelga somos militantes de partido alguno.

—Señor Ubierna ¿Ha sido usted elegido como "cabecita de turco"?

—Es la mejor forma de golpear a CC. OO., en Burgos.

—El PCE manifestó su desacuerdo con el encierro. ¿Por qué?

—La pregunta habrá que hacerla al PCE. Yo, como sindicalista no estoy de acuerdo con el contenido de la nota.

—¿Por qué algunos periódicos nacionales han destacado tanto el conflicto del martes?

—En doscientos días ha tenido muy poco eco y ahora hasta un periódico le dedica dos páginas. Es una forma de golpear a CC. OO. Es curioso que el "Imparcial" dé una información más objetiva que "El País".

—¿De todo esto quién paga los platos rotos?

—Los trabajadores y a otro nivel el sindicato. Si hay acuerdo el viernes quienes saldremos beneficiados seremos todos, incluso la empresa.

—¿Por qué retuvieron a altos empleados de la mina?

—Fue debido —responde un miembro del Comité— a que la empresa trató de sacar producto obtenido por el mantenimiento. Lo tomamos como una provocación y pensamos que era el mejor sistema para evitar la salida del material. La aprovechó la circunstancia de que en el pueblo había pocos trabajadores por encontrarse vendiendo estos en otras zonas, este fue el motivo de que acudieran las mujeres.

—¿Conocían que el hecho de la "retención" está recogido en el Código penal?

—Nunca hemos estado en la cárcel —nos responde un miembro del Comité— no conocemos eso. En los periódicos se habla de retenciones y nunca hemos oído que hayan sido castigadas. Diga usted que tenemos muchas ganas de volver al trabajo, tras conseguir un convenio justo y

sin despidos. No queremos que haya ni vencidos, ni vencedores.

## CONVERSACION TELEFONICA CON EL ASESOR DE LA EMPRESA

A través del teléfono conectamos con el asesor laboral de la empresa, don Pedro Arriola. Esta fue nuestra conversación.

—Nuestras noticias señalan que las gestiones realizadas por el gobernador civil en el Ministerio de Trabajo han dado resultado y mañana (hoy viernes) habrá una reunión de las partes. ¿Es cierto?

—No tengo confirmación oficial. Ha habido —nos dice el señor Arriola— conversaciones con la Administración para que la empresa mantenga su actitud negociadora. La empresa nunca se ha negado a negociar; si lo ha negado bajo condiciones del chantaje del secuestro. No admitimos una postura sindical terrorista, que es lo que el secuestro significa. Pero si la empresa es llamada por alguien a una reunión, acudirá como lo ha hecho siempre. Nunca hemos dejado de acudir.

—¿Por qué no han asistido a la reunión de hoy?

—Hoy no se ha acudido, concretamente, porque el Consejo de Administración no acepta las condiciones impuestas durante el período del secuestro.

—¿Seguirá adelante la denuncia sobre el secuestro?

—No hay decisión sobre ello, no se ha vuelto a tocar el tema.

—El señor Ubierna dice de usted que es un "duro" en la negociación.

—Soy muy duro, trabajo en el equipo de profesionales que asesora a la CEOE —responde con cierto tono irónico. Yo podría decir que el señor Ubierna es un "duro" pero no lo digo.

—¿Acudirá la empresa a la negociación del viernes?

—Si se la llama acudirá y con ánimo negociador. La empresa condena los hechos que se produjeron el día 28, que para nosotros constituyen una práctica sindical inadmisibles; por cuanto los trabajadores tienen reconocido legalmente y constitucionalmente una serie de métodos de lucha, como lo son el de la huelga, el de libre sindicación, etc. Nunca nos hemos opuesto al ejercicio libre de esos derechos. Teniendo esos derechos legalmente reconocidos no se puede admitir que se coaccione a las personas y si continúan por ese camino las cosas se van a poner muy difíciles para el mantenimiento de la empresa.

—¿Insiste la empresa en los despidos?

—La empresa acude a la reunión del viernes con los principios que mantenía hasta la mañana del 28 de Octubre, pero con una actitud dialogante y abierta.

—¿Insiste la empresa en los despidos?

—La empresa acude a la reunión del viernes con los principios que mantenía hasta la mañana del 28 de Octubre, pero con una actitud dialogante y abierta.

## LA GENERALIDAD SE OCUPA DEL TEMA Y EXPRESA SU APOYO AL GOBIERNO CIVIL

Según nos fue comunicado anoche, el Consejo de Industria de la Generalidad llamó al Gobierno Civil de Burgos para manifestar su apoyo de la Insti-

tución que representaba al titular, por las gestiones que viene haciendo para conseguir una solución al problema y prolongado pero planteado en "CRIMIDESA".

El señor consejero indicó que haciendo abstracción de dónde podía estar la razón, si deseaba dejar constancia de que el conflicto les preocupaba por diversas razones de tipo humano y sociológico y asimismo porque afectada a la Industria catalana, consumidora de la materia prima que se produce en "CRIMIDESA".

Terminó formulando sus votos para que en el curso de las gestiones iniciadas se hallara una solución adecuada.

## INTENSAS GESTIONES DEL GOBERNADOR CIVIL, EN MADRID

Entre tanto, el gobernador civil de la provincia, seriamente preocupado con este problema desde que asumió su mando el pasado mes de Julio, ayer se trasladó a Madrid, donde realizó diversas gestiones a nivel ministerial, así como cerca de la empresa y su asesora jurídica, a fin de buscar vías de posible entendimiento y solución del conflicto.

Ya es conocida la decidida disposición del señor Del Hoyo Aguilera, al trasladarse el pasado martes, día 28, a Cerezo de Río Tiron, buscando soluciones, en momentos de máxima tensión y extraordinariamente delicados, que en aquella ocasión se registraron. La actitud y filosofía del gobernador quedaron expresadas en sus palabras, al decir que acudía al propio lugar, como colaborador de todos y en defensa de la autoridad y del derecho.

Ayer, ante el nuevo giro tomado por los acontecimientos, se trasladó a Madrid, donde a lo largo de toda la jornada y actuando contra reloj, mantuvo reuniones con el ministro de Trabajo, con representantes de la empresa y su asesora jurídica, todo ello encaminado a buscar y abrir nuevos cauces de negociación y posibles acuerdos.

Como culminación de esta serie de gestiones, se ha conseguido por el señor Del Hoyo Aguilera que hoy viernes se reanuden las negociaciones, entre ambas partes, bajo la presidencia de su persona.

De momento y llegadas las cosas al punto que habían llegado, el que las partes vuelvan a sentarse en torno de una mesa, constituye algo positivo. ¿Qué va a suceder a partir de ese momento? En tema tan complicado, tan radicalizado por las posiciones de unos y otros, tan deteriorado por el paso de tiempo y tan preocupantes por diversos y fundados motivos, resulta difícil y sobre todo arriesgado hacer profecías.

DIARIO DE BURGOS, fiel a su tradicional línea de ponderación, unas veces mal comprendida, otras villendrada, se limita una vez más a pedir serenidad y reflexión a las partes directamente implicadas. Y junto a esa solicitud una vez más, sin pretender interferirse en ninguna de las gestiones, con el máximo respeto para las distintas posiciones, formula los mejores deseos por un acuerdo que permita recuperar la paz y actividad perdidas desde hace más de seis meses.

# “El papel de las Cajas de Ahorro está en vivificar la economía por medio de las inversiones”

«Pese a la crisis, la Caja del Círculo aumentó el pasado año en cifras absolutas 4.000 millones»

(La nueva obra social en favor de los subnormales tiene un costo superior a los 28 millones de pesetas)

Declaraciones del presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros del Círculo, don José María Codón



Don José María Codón Fernández, presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. — (Foto Villafraanca)

Hoy se celebra el «Día Universal del Ahorro» en su 56 edición y en tan destacada efemérides recogemos unas interesantes manifestaciones del presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, don José María Codón Fernández. Estas son sus declaraciones:

—¿Qué papel tienen que desempeñan las Cajas de Ahorro en momentos de crisis económica como el actual?

crecido por encima de la media nacional. Nuestra Caja del Círculo ha aumentado en cifras absolutas más de 4.000 millones de pesetas, o sea, el 18 %.

—El papel de las Cajas de Ahorro en momentos como el actual es, como siempre, el fomento en el ámbito de su actuación y como su nombre indica para vivificar la economía por medio de las inversiones. El ahorro es efecto de la prudencia y de la templanza; el crédito es fe. El pueblo tiene en estos momentos más fe que nunca en las Cajas.

—Desde el punto de vista del ahorro ¿cómo fue el pasado año para los burgaleses?

—¿Qué orientación tienen los créditos y ayudas económicas de la Caja del Círculo?

—Totalmente social, de forma que se atienden preferentemente, supuestas las mínimas garantías, a aquellas inversiones que favorecen a las clases sociales más necesitadas y que cubren finalidades más populares y menos especulativas. Los créditos en vigor son cerca de 20 000, por un importe de 11.641.000.000 de pesetas.

—Aunque en Burgos, como en el resto de España, cada vez se dejan sentir más los efectos de la crisis y en concreto el paro obrero, dada la importancia del sector agrícola y el buen año cerealista, la repercusión ha sido mínima para el ahorro que ha

—¿Hacia qué objetivos concretos proyecta actualmente sus realizaciones sociales?

—Precisamente hemos hecho pública ayer, entre tantas, la creación de una nueva Obra Social con un sector, cual es los Subnormales agrupados en Aspanias, que es-

taban necesitados de una ayuda decisiva para sus planeamientos, con un costo superior a los 28 millones de pesetas. Por lo demás vamos profundizando en las realizaciones sociales en marcha de docencia, cultura, arte, vivienda social, etc., etc.

Yo mismo me admiro en cada ejercicio, al hacer el balance, de las nuevas obras sociales que la Caja promueve sin cesar.

—Llama poderosamente la atención la incidencia extraordinaria del ahorro-seguro, ¿en qué medida beneficia a los impositores?

—Sencillamente el ahorro-seguro, que es completamente gratuito para los impositores de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, opera de tal modo que si falleciera o quedara inválido con motivo de accidente cualquier impositor de la Caja, percibirá una indemnización igual al saldo promedio que tenga en su cuenta en el semestre natural precedente a la fecha del accidente. Son muchos los millones de pesetas que van percibiendo los impositores de la Caja por este seguro, que como digo es completamente gratuito para ellos.

—La actividad agraria y ganadería, la cultural y la docente, ¿qué papel representan en el ideario de la Caja del Círculo?

—Ya hemos dicho en muchas ocasiones que venimos del campo y queremos restituir al agro lo que de él hemos recibido. La Caja del Círculo a primeros de siglo creó, financió y garantizó las cooperativas agrícolas y sus cajas rurales, labor que algún día habrá de ser reconocida como en justicia se merece. Hoy más de la mitad de nuestra organización está volcada en la Provincia y nuestros créditos a la agricultura y a la ganadería, bien con fondos propios, bien como colaboradores del Banco de Crédito Agrícola, gozan siempre de un tipo de interés preferencial y de unos plazos especiales para su amortización.

De la parte cultural y docente sólo diremos que todas nuestras instalaciones, Hogares del Jubilado, aulas de cultura, bibliotecas, salas de exposiciones, salones de conferencias, auditorios musicales, colegios, guarderías infantiles, estudios profesionales, musicales, etc., son una prueba irrefutable de la dedicación que la Caja del Círculo hace

a estas actividades consustanciales con la Entidad.

—¿Qué mensaje transmite la Caja del Círculo a todos los burgaleses en este «Día Universal del Ahorro»?

—Este: ahorrar es necesario. Ahorrar en una Caja de Ahorros es hacerlo de una manera óptima para el ahorrador y su región ya que a ellos dedica la entidad, todos sus beneficios.

Ahorrar en la Caja de Ahorros del Círculo es hacerlo en la primera entidad burgalesa, que desde 1909 dedica sus esfuerzos a mejorar social, moral y económicamente a todos los burgaleses.

En reciprocidad los burgaleses, más de 400.000, le han otorgado su confianza y es hoy la Entidad de Ahorro y Crédito que cuenta con el mayor número de clientes.

—¿Algo especial?

—Sí: El prestigio de esta Caja por su tradición social es enorme. Hace unos días fue visitada por los Cronistas especiales de las Ciudades de España. Quedaron asombrados de su estructura arquitectónica, sus instalaciones y servicios.

El origen de nuestra Caja, el grano de mostaza, es el Círculo Católico. Preparémosnos a celebrar el Centenario, que está llegando.

Un abrazo a todos los burgaleses y en esta fiesta Universal un saludo fraterno a la Caja Municipal y demás Cajas de Castilla y España.

Creo que bien podría llamarse a la Confederación de Cajas de Ahorro una auténtica hermandad. Ahorro, etimológicamente es liberación, de libertad, en este caso libertad económica, desahogo. El ahorro es amor y el que ama todo lo toma y todo lo da, como las entidades de ahorro. Bien lo sabe el refranero popular que recoge hasta trescientos refranes castellanos sobre el ahorro como una gran filosofía del sentido común. Dos nos pueden servir de muestra «Ganar sin ahorrar, casi no es ganar» y «Quien guarda el ochavo no pedirá prestado».

—Muchas gracias, señor presidente.

Celebre con nosotros el Día Universal del Ahorro

## VENGA A RECOGER ESTE REGALO

Queremos que celebre con la Caja de Ahorros del Círculo Católico el Día Universal del Ahorro. Por ello, del día 27 al 31 de Octubre inclusive, entregaremos un cenicero de cristal a todos nuestros clientes que efectúen un ingreso de 5.000 ptas.; en su Libreta de Ahorro, siempre

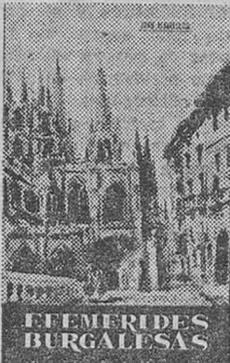
Sólo del 27 al 31 de Octubre

que el saldo resultante sea igual o superior a 10.000 pesetas. En caso de que Vd. no sea aún impositor de la Caja del Círculo, ahora es el momento de que lo sea, ya que al abrir una nueva libreta, también le obsequiaremos con el mismo regalo.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Conozca su Tierra



P. V. P. 450 ptas.

De nuevo a la venta en su 4.ª Edición, este libro, que agotado en sus Ediciones anteriores muchas personas están esperando.

Es una recopilación de sucesos históricos burgaleses que marcan épocas culminantes en la vida de la Cabeza de Castilla.

Hechos históricos, que fueron publicados a principio de siglo en las páginas de «Diario de Burgos», por su director, Juan Albarcellos.

Contiene además, dibujos representativos a plumilla, de Fortunato Jullán, director que fué de la Academia Provincial de Dibujo.

De venta en las principales librerías.

Diario de Burgos, S. A. Talleres Gráficos

# EL PROYECTO DEL GASEODUCTO HARO - IGLESIAS HA SUPERADO EL PLAZO DE INFORMACION PUBLICA

### «Enagás» reitera su decidido propósito de que esté terminado en el plazo de 24 meses

#### La Cámara de Comercio e Industria lamenta el conflicto extralaboral de la empresa "CRIMIDESA"

En la última sesión plenaria de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos se presentó un amplio y documentado estudio sobre el proyecto de construcción del gasoducto Haro-Iglesias, ya en la provincia burgalesa por el delegado provincial de Industria y Energía, don Angel Delfín Prieto Callejo. En su detallada exposición comenzó explicando al pleno corporativo la gran importancia del gas natural como combustible noble y la progresiva utilización en todo el mundo. Habló de los principales yacimientos y las prometedoras perspectivas de los sondeos realizados en la provincia de Huesca para entrar de lleno después en una exposición completísima sobre el transporte del gas y el proyecto que la Empresa Nacional del Gas (ENAGAS) desea poner en marcha en un plazo inmediato.

El proyecto ha superado ya el período de información pública y de alegaciones de los organismos correspondientes. Ahora se enviará a la Dirección General de Energía para dar paso una vez aprobado, a la segunda fase que es la construcción y en cuyo tiempo —trámites y obras— se programa un tiempo máximo de veinticuatro meses hasta su entrada en funcionamiento.

Este gasoducto seguirá un trazado desde Iglesias, donde tendrá un depósito subterráneo aprovechando una cavidad natural, rodeando el polígono de Villalonquénjar, cruzará la carretera de Santander en Villatoro para proyectarse después hacia la N-1 y seguir hasta la Brújula donde sigue paralelo a esta ruta hasta cruzarla y en línea recta discurre hasta Altable donde hace un giro de noventa grados hasta la localidad riojana de Haro. El trazado es de 97 kilómetros y el presupuesto total supera los 1.400 millones de pesetas. El abastecimiento previsto es de 333.333 metros cúbicos-hora.

Informó también a la Cámara sobre las condiciones en las que Enagás efectúa los contratos de suministro, la construcción de las redes distribuidoras con la concesionaria y las garantías de abastecimiento, así como cálculos de coste comparativamente con otros combustibles.

El informe dio paso a varias intervenciones de los miembros de la Institución para ampliar conceptos y aclarar dudas, reiterando el delegado provincial de Industria el decidido empeño de Enagás de cumplir estrictamente el plazo previsto para que esté en funcionamiento el gasoducto antes de los dos años.

El presidente de la Cámara señor Medrano de Pedro que presidió la reunión, agradeció cordialmente este documentado informe del señor Prieto Callejo, manifestando éste que estaba siempre a disposición de todos dentro de las competencias que le confiere su cargo.

APROBADOS LOS PRESUPUESTOS DEL NUEVO AÑO

El pleno de la Cámara estudió y aprobó el presupuesto ordinario de ingresos y gastos de la Corporación, haciendo un amplio informe a los asistentes el secretario general señor Miguel de la Villa. Ahora serán remitidos al Departamento ministerial correspondiente para su aprobación definitiva.

Don Manuel Fernández Manrique dio cuenta al pleno del temario de la reunión celebra-

da el pasado día 13 de Octubre en Madrid por la Agrupación de Exportadores Metalúrgicos del Centro de España y del proceso electoral seguido en el curso de la asamblea a la que asistió en representación de la Cámara burgalesa.

Otros temas expuestos en el curso de la sesión se refieren al nombramiento del nuevo director general del Instituto de la Pequeña y la Mediana Empresa y al trabajo que está preparando la comisión de estudios para celebrar varios cursos. El presidente propuso y se acordó realizar nuevas gestiones cerca del Patronato de Desarrollo provincial para que a su vez inste a los organismos de la Administración correspondiente a reconsiderar la supresión del tren Talgo desde Burgos de extraordinaria utilidad para todos los burgaleses y de manera especial para quienes han de desplazarse periódicamente a Madrid por razones empresariales o profesionales.

La Cámara mostró su satisfacción por la inmediata puesta en funcionamiento de la Escuela Superior de Ingenieros Técnicos Industriales, logro por el que la Institución ha trabajado incansablemente desde hace algún tiempo.

Se informó igualmente de la celebración durante los días 13 y 14 de Noviembre de una reunión plenaria de Cámaras de Comercio e Industria de la zona Centro a la cual se ha adherido en fecha reciente la de Burgos y que para esa asamblea ha presentado en el orden del día un tema de importancia especial referido a la política bancaria y crediticia que

será expuesto y defendido por el presidente de la Corporación burgalesa.

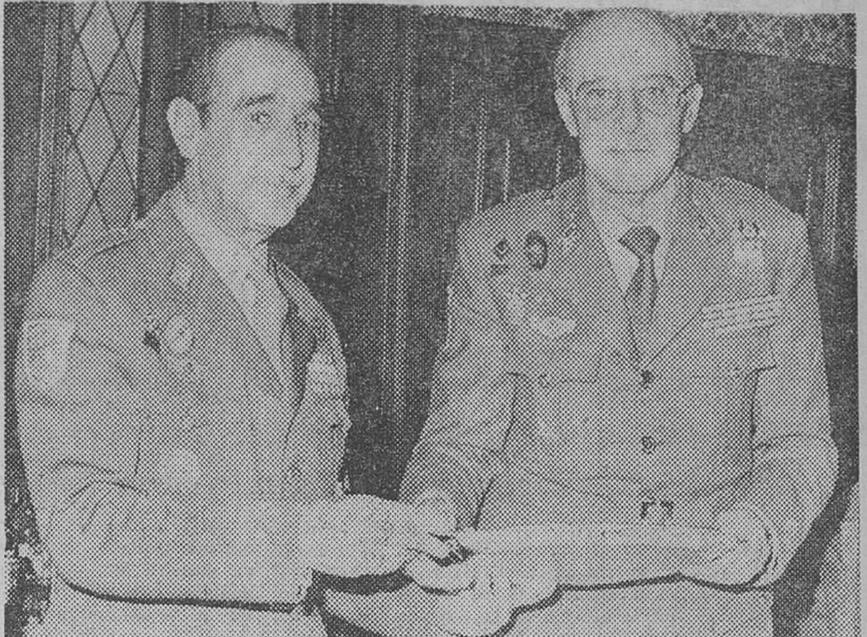
La venta ambulante y las gestiones llevadas a cabo fue tratada en la reunión, dando cuenta de la marcha del trabajo de estudiar sobre equipamiento comercial de los distintos distritos y secciones de la capital para el cumplimiento posterior de la normativa que prohíbe esta actividad comercial. Una vez que esté terminado este trabajo las comisiones de Comercio Interior y de relaciones con el Ayuntamiento y la Federación de Comercio iniciará nuevas gestiones cerca del Concejo.

El proyecto de construcción de la aduana interior ha sido adaptado ya a las recomendaciones hechas por el subdirector general y los técnicos le han remitido para su aprobación definitiva.

Por el vicepresidente señor Campo Pampliega se informó de que la Federación de Comercio ha programado en colaboración con el Iresco y a través de FAE unos cursos de fiscalidad general municipal aplicados a empresas del sector y sobre técnicas de comercialización. Se iniciarán el 15 de Noviembre para prolongarse hasta el 10 de Diciembre.

Por último, el pleno de la Cámara de Comercio e Industria, estudió con detenimiento el grave conflicto planteado en la empresa Crimidesa y acordó hacer constar en acta el profundo disgusto e inquietud de todos sus miembros por las derivaciones extralaborales que ha tenido el problema y lamentando los hechos producidos días pasados.

# Homenaje - despedida de la 6.ª Región al teniente general Alvarez Rodríguez



A las dos y media de la tarde de ayer tuvo lugar en la Residencia de Oficiales un almuerzo de homenaje-despedida de la sexta región militar al capitán general de la misma, teniente general don Luis Alvarez Rodríguez en vísperas de dejar el mando por haber sido nombrado presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Asistieron al acto, dentro de la mayor intimidad castrense, además del homenajeado todos los generales con mando en plaza a los que se unió el general Rodríguez Gómez, jefe que fue de los servicios regionales de Ingenieros, jefe de la Comandancia Aeronáutica militar de nuestra provincia; jefes de Cuerpos de toda la sexta región militar y comisiones de jefes, oficiales y suboficiales de Burgos.

A los postres hizo ofrecimiento del homenaje al capitán general el gobernador militar de nuestra plaza y provincia y subinspector de Tropas y Servicios, general Iglesias que, en nombre de

las Fuerzas Armadas de la sexta región despidió al teniente general Alvarez Rodríguez con palabras de sentimiento, afecto y respeto, felicitándole por el nombramiento de presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, y ofreciéndole una placa conmemorativa del acto, lo que hizo entre grandes aplausos y cuyo momento recoge el grabado.

Le contestó el capitán general agradeciendo a todos sus compañeros de Armas las pruebas de adhesión y afecto que le expresaban y manifestando que, en el corto tiempo en que ha venido desempeñando el mando de la Capitanía de la sexta región, había procurado ejercitar siempre las virtudes que debe observar todo soldado lealtad y disciplina al mando superior. Y como expresión de sus sentimientos ratificó las palabras que dirigió a la sexta región militar cuando se posesionó del cargo, invocando el amor a la Patria, la fidelidad a la Corona y a los principios constitucionales.

Añadió que esa obediencia al mando es lo que le movió a aceptar, como otro nuevo acto de servicio a España y al Ejército, el cargo que le ha confiado la Superioridad y en el cual se ofreció a todos.

Calurosos aplausos acogieron las palabras del teniente general Alvarez Rodríguez que después se despidió de todos sus compañeros y subordinados, saludándoles uno a uno.

Según nuestras noticias, mañana, día primero de Noviembre, el ilustre soldado se despedirá de todas las plazas y guarniciones de la sexta región en la "orden ge-

neral" y se hará cargo accidental del mando de Capitanía el general Somoza Iglesias, por ser hoy el divisionario de mayor antigüedad en la región hasta la toma de posesión del teniente general Polanco Mejorada.

(Foto "Fede")

## Conozca su Tierra



P. V. P. 450 ptas.

De nuevo a la venta en su 4.ª Edición, este libro, que agotado en sus Ediciones anteriores muchas personas están esperando.

Es una recopilación de sucesos históricos burgaleses que marcan épocas culminantes en la vida de la Cabeza de Castilla.

Hechos históricos, que fueron publicados a principio de siglo en las páginas de "Diario de Burgos", por su director, Juan Albarcellos.

Contiene además, dibujos representativos a plumilla, de Fortunato Julián, director que fué de la Academia Provincial de Dibujo.

De venta en las principales librerías.

Diario de Burgos, S. A. Talleres Gráficos

# 31 de Octubre CONMEMORACION DEL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

### HOY, VIERNES

## BURGOS

EN EL PALACIO DE SALDAÑUELA, A LAS 12 DEL MEDIODIA, PRESENTACION DEL LIBRO

«ESTUDIO SOCIO AGRARIO DE LA PROVINCIA DE BURGOS»

### TORRESANDINO

A LAS OCHO DE LA TARDE, EN EL SALON DE LA CAJA

PROYECCION AUDIOVISUAL

Dirección: JULIAN PEREZ



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# SUBASTA DE FINCAS EN VILLADIEGO

El próximo domingo, día 2 de Noviembre de 1980 y a las 13 horas, tendrá lugar la subasta de las fincas de los herederos de doña Filomena del Río Peña, en el Ayuntamiento de la Villa.

# VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL, EN 1981

Se concederán créditos al constructor con un interés del 11 por 100

El plazo de amortización será de 15 años con 3 de carencia

Madrid (Colpisa). — Las negociaciones para financiar el programa de construcción de 161.000 viviendas de protección oficial, cuyo inicio se prevee para 1981, está en la recta final.

Según la información que firma Alfonso Pajuelo, estas viviendas estarían financiadas por el sector público (150.000 millones), Cajas de Ahorro, (120.000 millones) y Banca privada (70.000 millones). Además se subvencionarán los créditos para la adquisición de las mismas en tres puntos, con cargo a los presupuestos generales, Sección de Obras Públicas y Urbanismo, de esta forma, los créditos hipotecarios tendrán un interés del 11 por 100.

Por otra parte, el plazo de amortización del préstamo será de quince años, con tres de carencia. Estos créditos se concederán inicialmente al constructor. Que se verá beneficiado por tres años de carencia. Mientras que las viviendas no estén adjudicadas, el constructor sólo podrá disponer del 40 por 100 que aumentará hasta el 70 tras la adjudicación. El adquirente por su parte, deberá desembolsar al contado el 30 por 100 del valor de la vivienda.

Las negociaciones todavía no han finalizado, ya que quedan pendientes varios temas, entre ellos la instrumentación de los créditos que según fuentes bancarias, tienen una importancia decisiva en el costo del crédito y hay que ver si se aprueban amortizaciones ascendentes o descendentes. Otro tema pendiente es el de las contrapartidas, especialmente para la Banca, según parece, se están realizando esfuerzos encaminados a aquilatar los plazos y los tipos de interés. Como es sabido, en estos momentos un crédito hipotecario para un cliente calificado que desee comprar una vivienda tiene un coste mínimo del 18 por 100. Si el peticionario del préstamo no tiene «expediente», verá aumentado el precio del dinero por encima del 20 por 100. Este es el caso de los demandantes de viviendas de protección oficial.

## La Telefónica, empresa de mayores beneficios

RENFE es la que acumula más pérdidas

Madrid (Logos). — La Compañía Telefónica Nacional de España, con 21.876,4 millones de pesetas, fue el pasado año la empresa española que obtuvo mayores beneficios, según un reciente estudio publicado en la revista «Nueva Empresa». Le siguen Iberduero, con 15.736; Hidroeléctrica Española, 12.234,5; Banesto, 9.986,5; Central, 8.272,4; Santander, 6.656,4; Hispano Americano, 5.907,1; Vizcaya, 4.866,2; Fecsa, 4.837, y Bilbao, 4.587,8 millones de pesetas.

Entre las diez empresas que registraron mayores pérdidas destaca RENFE, con 46.461 millones de pesetas, seguida de Hunosa, 18.995; Seat, 15.091; Altos Hornos de Vizcaya, 9.417; Astilleros Españoles, 8.917,1; Ensidesa, 7.661; Altos Hornos del Mediterráneo, 6.983; Enasa, 6.174,1; Iberia, 2.591,9; y Femsa, con 1.580 millones de pesetas.

Los Bancos continúan, negociando con Leopoldo Calvo Sotelo, vicepresidente segundo del Gobierno para estipular cuáles son las contrapartidas al esfuerzo y se cree que el acuerdo estará firmado antes de dos semanas.

## NO HAY PROBLEMAS SERIOS CON LA CARNE PRODUCIDA EN ESPAÑA

Los ganaderos dicen que la campaña obedece más a intereses económicos que sanitarios

Madrid (Logos). — La campaña montada en torno al uso de finalizadores en el engorde del ganado obedece más a intereses de tipo económico que sanitario, según ha manifestado en rueda de Prensa el presidente de la Asociación de ganaderos del Reino, Mariano del Prado.

Según él, «no hay peligro alguno en el consumo de carne y la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), al lanzar su campaña en contra del consumo de carne de ternera, se ha dejado manipular y ha actuado con una ligereza imperdonable». Tanto el señor Prado como el Conde de Montarco, vicepresidente de la Asociación, han insistido en que todo el revuelo organizado en España con estos temas obedece a un mimetismo con las actuaciones de los consumidores europeos a pesar de que en España el uso de los productos nocivos en el engorde de animales está prohibido desde 1977 y únicamente podría hablarse de casos aislados de fraude por evidente incumplimiento de la Ley.

En el fondo, las controversias desatadas en países como Francia, Italia o Alemania y la que se ha iniciado en España obede-

## Subirá el precio del Boletín Oficial el próximo año

Madrid (Efe). — El precio del «Boletín Oficial del Estado», subirá a razón de cuatro pesetas por ejemplar, a partir del primero de Enero de 1981, de acuerdo a una orden de la Presidencia del Gobierno que inserta el diario oficial.

El precio del «Boletín», que hoy es de veinte pesetas por ejemplar, pasará a 24 a partir de la citada fecha.

Las tarifas de suscripción también aumentarán. La suscripción anual en el territorio nacional que ahora está en 6.000 pesetas, será a partir de Enero de 7.200 pesetas. Para el extranjero esta suscripción, que en las actualidades es de 10.000 pesetas anuales, pasará a ser de 12.000.

decen, según ellos, a una campaña orquestada por algunos países sudamericanos grandes productores de carne que quieren, a toda costa, mantener sus ventas en el mercado europeo para lo que acuden al despregio de la producción autóctona de carne.

Por lo que se refiere a las declaraciones de la Federación de carniceros - charcuteros, los dirigentes de la Asociación de ganaderos del Reino califican de incongruente su llamamiento a los consumidores para que no compren determinado tipo de carne. «Lo que deben hacer —aseguran— es no comprar esa carne si consideran que pueden representar un fraude para el consumidor, porque éste sólo va a comprar lo que los carniceros le ofrezcan». Según los ganaderos es muy posible que la intervención de este gremio en tal campaña se deba a su interés por el incremento de las importaciones de carne ya que con ella tienen más posibilidades de obtener mayores beneficios que con la producción nacional.

En cuanto a la intervención del Consejo General de Colegios Farmacéuticos en la polémica, los ganaderos atribuyen sus manifestaciones sobre la existencia de estrógenos en la carne a un deseo de que los productos legalmente admitidos para el engorde del ganado y, por extensión, todas las medicinas y vacunas animales sean vendidas en las farmacias, lo que representaría un sustancioso incremento de sus beneficios. A este respecto, consideran que si los farmacéuticos lograsen esto, no sólo se encarecería el producto (ahora suelen adquirirse los productos directamente de los laboratorios, con las correspondientes rebajas en el precio) sino que no mejoraría en modo alguno el control sanitario ya que en la actualidad son los mismos veterinarios los que recetan controlan y en muchos casos administran los preparados a los animales y saben, por consiguiente, qué uso concreto se les da.

### CREDITO PARA LA TELEFONICA

Madrid (Logos). — La Compañía Telefónica Nacional de España, representada por su presidente, D. Tomás Allende y García Baxter, ha formalizado en Frankfurt una nueva operación de crédito exterior por importe de 50 millones de dólares USA.

Los fondos procedentes del mismo, se destinarán a financiar parte del programa de inversiones de la Compañía.

# PERSPECTIVAS DEL GRAN AREA INDUSTRIAL DE CASTILLA-LEON

Se han presentado 210 expedientes de instalación con una inversión futura de 15.000 millones de pesetas

Burgos, en tercer lugar en cuanto a solicitudes

Valladolid (Efe). — Al cumplirse el primer semestre del primer concurso de beneficios para el gran área de expansión industrial de Castilla-León, se han presentado 210 expedientes que suponen una inversión futura de más de 15.000 millones de pesetas y la creación de 3.000 puestos de trabajo directos.

El director gerente de esta gran área de expansión industrial, que facilitó los datos a «Efe», añadió que la Comisión Interministerial correspondiente ha aprobado ya los primeros 50 expedientes.

Por provincias, dentro del área, el mayor número de expedientes presentados corresponde a Segovia, con más de 90; sigue Valladolid con 25; y después, muy a la par, Salamanca, Burgos, Soria y Palencia.

La inversión se concreta principalmente en industrias de aprovechamiento de productos agrarios, lácteos, pecuarios —fundamentalmente en el sector porcino— y en industrias de transformación.

Entre los expedientes presentados, el director gerente, Miguel Molero Sampedro, destaca los destinados a la utilización de productos resineros, como alternativa a las naftas y plásticos, y a la puesta en beneficio de elementos raros: Tantalo, Tungsteno (Salamanca) y Europio (León).

Está también solicitada la instalación de una Industria para transformar residuos agrarios en alcohol industrial, susceptible de utilizar como combustible. Se ha anunciado la presentación de proyectos para la ubicación en estas regiones de invernaderos para producción de verduras de calidad y plantas de deshidratación de frutas.

Entre los expedientes aprobados merecen citarse: una fábrica de tratamiento del piñón, fundamentalmente para la exportación, en Olmedo (Valladolid); Instalaciones de ganado porcino (Soria) y la puesta en explotación de minas de carbón en Barruelo (Palencia).

La mayor parte del capital que se pretende invertir en esta área de expansión industrial es

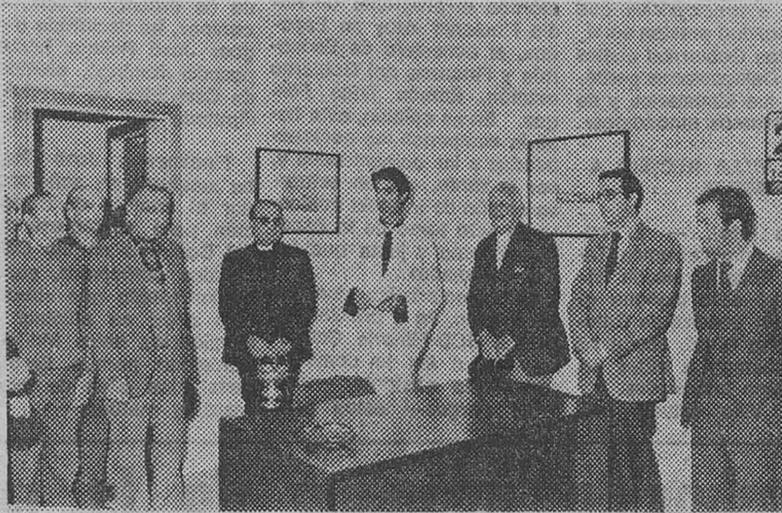
de procedencia española, aunque han demostrado interés capitales alemanes y holandeses.

El señor Molero Sampedro informó que «no se trata de grandes industrias para muchos puestos de trabajo, sino de muchas pequeñas industrias, de 40 ó 50 trabajadores, que se asentarán fundamentalmente en las cabeceras de comarca».

«Este tipo de instalaciones, añadió, permitirá que la población activa, además del tiempo de trabajo en la industria, disponga de una doble ocupación en las faenas agrícolas. Ello significará la posibilidad de fijar la población en sus lugares de origen, evitando la emigración que hasta aquí ha des poblado nuestra región».

«Sin pecar de optimistas —finalizó— puede calcularse que alrededor de 20 núcleos de expansión duplicarán su población en un par de años, estableciendo una nueva ordenación del territorio, huyendo de la masificación de las grandes ciudades y de la dependencia exclusiva del puesto de trabajo en la gran factoría».

## MONASTERIO DE RODILLA INAUGURACION DE UNA NUEVA OFICINA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



La Caja de Ahorros Municipal ha conmemorado este año el Día Universal del Ahorro, en Monasterio de Rodilla, con la inauguración de su nueva sede social.

El acto tuvo lugar en presencia de gran parte del vecindario de la localidad y de sus autoridades, al frente de las cuales se encontraba el alcalde, don Antonio Turrientes, acompañado del secretario, Sr. Oruezabal.

En primer lugar, el párroco, don Domiciano Herrero, procedió a la bendición de las instalaciones. Seguidamente, y en nombre de la Caja, don Angel Ramos pronunció unas palabras de saludo y gratitud, haciendo mención a la ya antigua presencia de la Entidad en Monasterio y a su permanente disposición de servicio en favor de todos sus habitantes. Ofreció las nuevas instalaciones —que cuentan con un salón social— expresando el deseo de la Caja de que sirvan para el progreso del pueblo y de todos sus vecinos.

Finalmente intervino don Damián González, representante de la Institución en Monasterio; mostró su agradecimiento por la colaboración y acogida cordial que desde su llegada había recibido y manifestó, una vez más, su disponibilidad para prestar a todos un mejor y más eficaz servicio.

El acto finalizó con un vino español.

SABER CONDUCIR es una exigencia de nuestro tiempo  
CONDUCIR BIEN es amar nuestra vida y la de los demás  
APRENDA A CONDUCIR BIEN EN  
**LE MANS**  
AUTO-ESCUELA  
c/ San Juan 5 Tlf. 209119 Burgos

## CORRECCIONES EN EL DECRETO REGULADOR DE FUNCIONES DE LOS DELEGADOS DEL GOBIERNO EN LAS COMUNIDADES AUTONOMAS

«Queremos contribuir a crear una España desde la base», dice el consejero catalán, Trias Fargas

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy la corrección de errores en el real decreto por el que se regulan las funciones y atribuciones de los delegados del Gobierno en las Comunidades autónomas, y que consiste en cambiar en dos ocasiones la expresión «Gobiernos generales» por «órganos de apoyo a los Gobiernos generales».

La disposición final primera en su apartado uno decía: «Por los Ministerios de la Presidencia, Interior, Administración Territorial y por el ministro adjunto al presidente para la Administración pública, se elevará propuesta al Gobierno antes del uno de Enero de 1981 sobre la estructura orgánica y de personal de los Gobiernos generales en las Comunidades autónomas». La corrección debe hacerse en las últimas líneas, que quedarán redactadas así: «Sobre la estructura orgánica y de personal de los órganos de apoyo de los Gobiernos generales en las Comunidades autónomas».

En el apartado tres de la misma disposición, que decía: «A propuesta de los gobernadores generales, los Departamentos ministeriales destinarán temporalmente a los Gobiernos generales funcionarios que en la actualidad presten servicios en los Gobiernos civiles o en las Delegaciones periféricas de Ministerios y de sus organismos autónomos», debe decir «destinarán temporalmente a los órganos de apoyo de aquéllos a funcionarios que en la actualidad presten servicios en los Gobiernos civiles o en las Delegaciones periféricas de los Ministerios y de sus organismos autónomos».

### MARTIN VILLA RECIBIO A JOSEF MELIA

Madrid (Efe). — El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, recibió esta mañana al gobernador general de Cataluña, Josep Meliá, según se ha manifestado a «Efe» en fuentes bien informadas.

Martín Villa estudió con

Meliá, antes de que éste regresase a Barcelona, los temas más urgentes relacionados con el proceso autonómico catalán, entre los que cabe señalar el real decreto sobre competencias de los gobernadores generales, que ha provocado el rechazo en numerosas fuerzas políticas catalanas y vascas.

### MIGUEL ROCA: «Hay voluntad de arreglo en el tema de los delegados del Gobierno».

Madrid (Efe). — El diputado de la minoría catalana, Miguel Roca Junyent, ha manifestado a «Efe» que tras la conversación mantenida con el presidente del Gobierno y con el ministro de Administración Territorial, se puede constatar una «voluntad de arreglo» al problema planteado con el decreto sobre gobernadores generales del País Vasco y Cataluña.

Añadió Roca que en la conversación mantenida les planteó la inoportunidad que supone crear este tipo de problemas en un momento de pacificación de los procesos autonómicos.

### TRIAS FARGAS: «Queremos contribuir a crear una España desde la base»

Madrid (Efe). — «Queremos contribuir y estamos convencidos de que hay que crear una España desde la base, como corresponde a un país democrático», ha declarado al programa de Radio Nacional «Hoy en España», el consejero de Economía y Finanzas del Gobierno catalán, Ramón Trias Fargas. En su opinión, esta base la componen las nacionalidades y las comunidades y, por lo tanto, «es un esfuerzo común de ir hacia adelante en esta tarea de la España moderna y justa que todos deseamos».

La característica que, en su opinión, va a presidir los pactos UCD-Minoría Catalana, «va a ser la continuidad». «No obstante —dice Trias Fargas— estos pac-

tos no son incondicionales y pueden modificarse si el Gobierno varía la política autonómica y si se produce, como parece, una involución en este campo».

En otro momento de sus declaraciones, Trias Fargas se ha mostrado convencido de que «el Gobierno está interesado en que se lleve adelante el Estado de las autonomías, en lo que hace referencia concretamente a Cataluña; que funcione en el resto de España, pero si zo-zobrara o fracasara en Cataluña, difícilmente podría triunfar en el resto del país».

### VISITAS DE MARCELINO OREJA

San Sebastián (Efe). — El gobernador general del País Vasco, Marcelino Oreja, ha visitado hoy al alcalde de San Sebastián, diputado general de Guipúzcoa y obispo de esta diócesis, dentro de los contactos que mantiene con autoridades del País Vasco.

Las visitas han tenido un carácter protocolario, al igual que las realizadas días pasados en Alava y Vizcaya.

### POLITICA ECONOMICA

Madrid (Logos). — «La política económica corresponde a la Administración central, porque si ya España resulta pequeña como ente económico, mucho más lo sería una nacionalidad dotada de autonomía para este campo», ha declarado a «Logos» José Pujana, hasta el pasado domingo, presidente de Centristas de Cataluña y diputado por Barcelona.

Finalmente, José Pujana ha mostrado su satisfacción por el cambio de designación para el representante del Gobierno en las Comunidades autónomas, aunque ha lamentado que «tardaremos años en eliminar las suspicacias entre Madrid y Barcelona porque llevamos trescientos años de incompreensión mutua».

La defensa nacional, cosa de todos

## INFORMACION VERAZ SI, PERO NO PROPAGANDA DEL TERRORISMO

Periodistas asistentes a las jornadas del CESEDEN optan por silenciar los comunicados de los grupos de acción terrorista

Madrid (Efe). — «Los medios de comunicación social, al estimular al terrorismo en todas sus formas como una actividad que intenta destruir la propia sociedad libre democrática y pluralista, deben considerar imprescindible el mantener una actitud de beligerancia frente al terrorismo y se comprometen a participar con sus propios recursos en una lucha activa contra él mismo y una defensa firme de los valores democráticos y la seguridad ciudadana», es una de las conclusiones a que se llegó en las jornadas sobre el tema «el terrorismo y los medios de comunicación desde el punto de vista de la defensa nacional», celebradas en el CESEDEN.

Durante dos días de intensas jornadas de trabajo, en sesiones de mañana y tarde, más de 50 directores de medios informativos de toda España han participado en estas tareas, en las que se han ofrecido cinco conferencias a cargo de destacados especialistas sobre terrorismo, militares y civiles, entre ellos dos catedráticos de Universidad: el profesor Orive, de la Complutense de Madrid, y el profesor Paul Wilkinson, catedrático de Relaciones Internacionales de la Universidad de Londres.

Dentro de estas conclusiones se reafirma el principio de la libertad de expresión en los términos contenidos en la Constitución y se considera prioritario el compromiso de las instituciones democráticas y de todas aquellas encargadas de defender nuestro sistema constitucional, entre ellas, los partidos políticos, el Poder judicial, las Fuerzas Armadas y las Fuerzas de Seguridad, para crear un clima de confianza encaminado a favorecer la defensa colectiva de la democracia, bajo el espíritu y la letra de la Constitución.

Las conclusiones están resumidas en siete puntos, en los que se indican, entre otras cosas, que los medios de comunicación tienen la obligación de facilitar una información veraz, separando la de la propaganda y, por lo tanto, se considera que no deben ser reproducidos los comunicados de los grupos terroristas.

Se propugna una reflexión profunda al servicio de la ética profesional antes de la difusión de elementos informativos (entrevistas, fotografías, grabaciones, material filmado, etc.), que puedan incluir algún tipo de propaganda del terrorismo.

Otro de los puntos preconiza evitar los giros semánticos que puedan favorecer la imagen de los grupos terroristas ante la opinión pública, eludiendo especialmente el contagio de la terminología que utilizan los propios terroristas.

Igualmente se defiende el principio de que toda víctima es, en principio, inocente y se rechaza cualquier intento de justificación del crimen.

Se considera que el derecho fundamental de todo ciudadano a la vida debe ser tenido en cuenta a la hora de plantear el tratamiento informativo de aquellas situaciones de las que pudiera derivarse la muerte de algún ser humano.

Asimismo se solicita que los mandos de las Fuerzas de Seguridad del Estado arbitren una mejora de sus relaciones con los medios de comunicación de cara a facilitar información más objetiva, veraz, amplia e inmediata.

Se insta a las Asociaciones y organismos de periodistas y empresarios de Prensa a que dediquen recursos humanos y económicos a la profundización en el estudio de la posible contribución de la Prensa a la lucha antiterrorista.

Por último, señalan que los periodistas y las empresas informativas deben instrumentar a todos los niveles acuerdos encaminados al cumplimiento de estas conclusiones, y se sugiere que se establezca algún contacto periódico similar al presente de estas jornadas, con objeto de hacer el balance que indique la efectividad que han alcanzado estos acuerdos.

## LA BOLSA LAS LETRAS VAN EN AUMENTO

Madrid (Colpisa). — De los diez minutos destinados a cada uno de los corros bastaron dos para tejer las escasas operaciones realizadas. El resto, silencio absoluto, con lo que tendrá nustedes una idea de lo soporífera y aburrida que ha sido la sesión. Ni un detalle de animación en nada. Si es verdad que Unión y el Fénix siguen subiendo +5, nadie da una explicación o rumor de qué puede haber detrás. Si bien los Bancos redujeron nuevamente la oferta de la famosa caja hasta 48.559 títulos. Sólo sirve para permitir repetir unánimemente las cotizaciones con mayor comodidad. Todo se traduce a balancearse los cambios alrededor de los precedentes, sin pasar de un entero con numerosas repeticiones. Las excepciones son los dos duros que pierde Española de Petróleos y los tres puntos que vuelve a subir el Banco Urquijo coincidiendo con la inminente emisión de bonos.

El índice general «gotea» otras trece centésimas, a 109,24. Las eléctricas con diferencias milimétricas más bien hacia abajo y negocio ínfimo, con los cupones de Hidro Cantábrico a 1,75 pesetas (-0,50). En letras se presentaron 354 efectos por 333 millones de pesetas, negociándose 216 por 210 millones. Seis del Banco Urquijo al tipo de interés del 13 por ciento y gran mayoría de los restantes al 13,50 por ciento.

Nada nuevo al cierre.

JUSTO IRIONDO MENDIETA

### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

ACCIONES. — Bancos. — Santander, 282; Exterior de España, 221; Central, 281; Español de Crédito, 225; Hispano Americano, 241; Popular, 281; Fomento, 132; Bilbao, 252; Vizcaya, 261; Urquijo, 139; Bankinter, 120.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 64,50; Fecsa, de 1.000, 63,75; Fenosa, 56,50; Hidroeléctrica Cantábrico, 66; Hidroeléctrica Española, 68; Iberduero, ordinarias, 65; Saltos del Nansa, 132; Sevillana de Electricidad, 65; Unión Eléctrica Madrileña, 68,75; Hidroeléctrica Cataluña, 51,50.

VARIAS. — El Águila, 48,50; Ebro, 268; Dragados y Construcciones, 109; Encinar, 136; Ceisa, 63; Inmobiliaria Metropolitana, 85; Urbis, 26; General de Inversiones, 38; Fibansa, 73; Duro Felguera, 60; Campsa, 202; Bansaliber, 62,75; Cros, 29,50; Energía e Industrias Aragonesas, 20,50; Explosivos 30; Insular del Nitrógeno, 28; Española de Petróleos, 114; Fénix, 331; Hornos de Vizcaya, 8,50; Metalúrgica Santa Ana, 51; Falsa, 90; Nueva Montaña Quijano, 48; Telefónica, 61,50; Carmosa, 76; Sniace, 23; Galerías Preciados, 31,50; Celvasa, 62.

CUPONES. — Hidro Cantábrico, 1,75.

### Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO Español, 12.

Diez millones de pesetas diarios pierden los llamados «medios de comunicación del Estado»

En 1981 nos costarán a los españoles 3.647 millones

Madrid (Logos). — Los «Medios de comunicación social del Estado» costarán a los españoles en 1981, 3.647,6 millones de pesetas, 367,7 millones más que en 1980, según informa «Actualidad Económica».

La citada fuente añade que estas cifras significan que el déficit de la Prensa oficial ha alcanzado ya la cifra de los diez millones diarios y que la supresión de algunos títulos no ha tenido como resultado la disminución de los números rojos.

## Aprobación unánime de la propuesta de Ley Orgánica del Defensor del Pueblo

(Viene de primera página)

una segunda vuelta. En la Ley se describen con amplitud las funciones del Defensor del Pueblo cuya figura goza de las garantías de inviolabilidad e independencia y sobre la que se exige la incompatibilidad con cargos políticos, afiliaciones sindicales y cargos en la Administración.

Se prevé en la proposición de ley que el Defensor del Pueblo puede actuar a petición de parte, o de oficio, y se establece la obligación de la Administración y sus funcionarios de colaborar en sus investigaciones.

El Defensor del Pueblo tiene una función indicadora a la Administración para lo cual elaborará un Informe anual y cuenta con un presupuesto aprobado por las Cortes y con dos Defensores del Pueblo adjuntos.

Al término de la votación intervinieron los diferentes portavoces de los grupos parlamentarios para expresar su postura. Manuel Fraga fue el primero en intervenir y después de recordar que su partido, Alianza Popular, fue el primero en traducir al

castellano la figura del «Ombudsman» como Defensor del Pueblo, decidió integrarla en su programa electoral desde 1977, felicitó al grupo socialista por esta iniciativa parlamentaria que ha prosperado además con el consenso de todos los grupos. Añadió que es deseable que entre en vigor cuanto antes.

El proponente Peces-Barba mostró su satisfacción por la aprobación de esta proposición y el agradecimiento a los otros grupos que han contribuido a perfeccionar el texto inicial. Destacó que la aceptación general se debía a que el proyecto desarrolla la filosofía de la Constitución.

Gregorio Peces-Barba dijo que esta era la primera vez en que la Iniciativa de un grupo parlamentario lleva adelante el desarrollo de un artículo de la Constitución y, además, en una institución tan importante como la del Defensor del Pueblo.

Concluyó Peces-Barba afirmando que con ser muy importante la aprobación de esta ley, lo es más todavía llenar de espí-

ritu y humanidad la figura del Defensor del Pueblo para lo cual es necesario acierto a la hora de elegir a la persona que debe ocupar el cargo.

Por el grupo comunista intervino Solé Turá, quien señaló que este texto recoge las aspiraciones de todos los grupos. Añadió, que, sin embargo, no se hace ilusiones sobre las facilidades con que contará el Defensor del Pueblo, dadas las características de la Administración española, nada permeable y que la tarea será ingente, requiriendo el apoyo de los diversos grupos.

Finalmente, intervino por el grupo centrista José Luis Melián, quien resaltó la vitalidad del sistema parlamentario que permite la iniciativa legislativa de los diferentes grupos, y tras felicitar al grupo socialista por la autoría de esta Ley, señaló que lo más importante del Defensor del Pueblo es su carácter de institución del sistema de garantías a los ciudadanos, establecido en la Constitución.

Finalmente, intervino por el grupo centrista José Luis Melián, quien resaltó la vitalidad del sistema parlamentario que permite la iniciativa legislativa de los diferentes grupos, y tras felicitar al grupo socialista por la autoría de esta Ley, señaló que lo más importante del Defensor del Pueblo es su carácter de institución del sistema de garantías a los ciudadanos, establecido en la Constitución.

Finalmente, intervino por el grupo centrista José Luis Melián, quien resaltó la vitalidad del sistema parlamentario que permite la iniciativa legislativa de los diferentes grupos, y tras felicitar al grupo socialista por la autoría de esta Ley, señaló que lo más importante del Defensor del Pueblo es su carácter de institución del sistema de garantías a los ciudadanos, establecido en la Constitución.

Finalmente, intervino por el grupo centrista José Luis Melián, quien resaltó la vitalidad del sistema parlamentario que permite la iniciativa legislativa de los diferentes grupos, y tras felicitar al grupo socialista por la autoría de esta Ley, señaló que lo más importante del Defensor del Pueblo es su carácter de institución del sistema de garantías a los ciudadanos, establecido en la Constitución.

# Hoy viajarán los Reyes a Indonesia

(Viene de primera página)

Dada la afición del Rey español —cinturón negro— a este tipo de demostraciones, el protocolo japonés preparó en el último momento una exhibición para que D. Juan Carlos pudiera observar, de nuevo, la destreza de los maestros en este tipo de arte.

Más tarde, los Monarcas españoles asistieron a un acto académico en la Universidad Católica de Sofía, donde tuvo lugar un acto en el que el Rey fue nombrado miembro de honor del claustro de la Universidad.

En el transcurso del mismo el Rey Don Juan Carlos impuso la Enmienda de número de Isabel la Católica al presidente de la citada Universidad, padre Joseph Pitau y al canciller, padre Yanase.

Una vez finalizado el acto de imposición de condecoraciones, los Monarcas españoles se desplazaron al palacio de Akasaka, donde por la noche, ofrecieron un banquete de correspondencia al Emperador del Japón, Hirohito y a otras autoridades niponas.

Mañana, viernes, Sus Majestades los Reyes de España emprenderán viaje a Indonesia, para continuar su gira de visitas oficiales por medio y lejano Oriente, hasta el día 3, en que tienen previsto el regreso a Madrid.

## EL ACTO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Tokio (Efe). — Los estudiantes de la Universidad Católica de Sofía, en Tokio, acogieron con cálidas muestras de afecto y simpatía a SS. MM. los Reyes de España, durante el acto académico celebrado en el recinto de dicha Universidad.

«Es motivo de orgullo para mí —dijo el Rey de España— saber que la Universidad de Sofía es una avanzada de los estudios hispánicos y de la cultura española en Extremo Oriente».

Luego agregó Su Majestad: «Porque si son numerosos los departamentos de español en las Universidades japonesas, sé que existen además, en esta de Sofía, desde el año 1959, un Centro de español, de Investigaciones lingüísticas».

«Además, desde 1964, el Instituto Iberoamericano impulsa y fomenta el estudio de la lengua que España llevó al nuevo mundo para producir como resultado ese riquísimo acervo de cultura que es hoy legado común de los pueblos hispanos».

Posteriormente intervinieron el presidente, Joseph Pitau y el canciller, Mutsu Yanase, quienes pronunciaron sendas frases de bienvenida y elogio a los Reyes de España.

El canciller de la Universidad dijo que «en la persona de Sus Majestades se veía representada esa tradición de internacionalidad, de humanidad, que se remonta por encima de diferencias secundarias, para crear una unidad de orden superior».

«La Universidad de Sofía —añadió— siente también esa vocación a lo universal y está empeñada en la tarea de encontrar caminos jurídicos y humanos por los que vengan hasta nosotros, torturados hombres del siglo XX, la paz y la justicia social».

Sus Majestades fueron recibidas a su llegada al recinto universitario por unos dos millares de alumnos que portaban pancartas de salutación a los Monarcas. Los jóvenes estudiantes aplaudieron calurosamente el paso de Sus Majestades hasta el interior del edificio donde se desarrolló el acto académico.

En el transcurso del mismo pronunció unas palabras de salutación el Rey don Juan Carlos.

Dijo que la Universidad de Sofía desempeña un importante papel, para la difusión de la ciencia y la cultura, al tiempo que labora con tesón ejemplar



Ichikawa (Japón). — S. M. el Rey don Juan Carlos aparece con un pato en las manos, mientras charla sobre la caza de patos con el Príncipe Akihito de Japón en la Reserva Imperial de Ichikawa. A la derecha, S. M. la Reina doña Sofía. (Telefoto AP Europa Press)

por poner en práctica esa doble divisa que la distingue desde su fundación en el año 1913.

Don Juan Carlos señaló que llevar a Oriente el pensamiento y la cultura occidental e, interpretar, a su vez, para Occidente la rica y antigua sabiduría oriental es digno de elogio.

Don Juan Carlos hizo notar que la trayectoria que media entre los primeros catorce alumnos que siguieron los cursos en la época fundacional, (1913) y los diez mil que hay matriculados en la actualidad hacen de la Universidad de Sofía un admirable Centro universitario de prestigio nacional e internacional.

## BRINDIS EN LA CENA

Tobío (Efe). — SS. MM. los Reyes de España, D. Juan Carlos y doña Sofía, han ofrecido una cena

en honor de Su Majestad el Emperador Hirohito.

El Rey de España y el Emperador del Japón propusieron sendos brindis en los que se expresó el deseo de que aumenten los vínculos de amistad y cooperación entre los dos países.

## REUNION DE HOMBRES DE TRABAJO

Tokio (Efe). — En la mañana del jueves comenzaron en Tokio las reuniones de trabajo de las segundas jornadas del Comité hispano-japonés de hombres de negocios, que estos días se reúnen en la capital nipona, coincidiendo con la visita oficial de Sus Majestades los Reyes de España.

Asistieron al acto inaugural los presidentes de las Cámaras

de Comercio, Industria y Navegación de España y del Japón, señores Figueras y Nagano, respectivamente.

Las sesiones de trabajo del comité hispano-japonés de hombres de negocios proseguirán a lo largo del día y mañana, viernes se facilitará un informe conjunto de las conversaciones llevadas a cabo en Tokio.

## DECLARACIONES DE JOSE MARIA FIGUERAS

Tokio (Efe). — «Hay que procurar que la inversión japonesa no utilice a España como mero instrumento para acercarse al Mercado Común, sino que se quede en nuestro país generando riqueza y sobre todo, nuevos puestos de trabajo», ha declarado hoy a «Efe» el presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, José María Figueras.

Indicó Figueras que algunas personas en España tienen la idea de que los japoneses van a resolver los principales problemas de la economía nacional casi sin contraprestaciones. «Los que así piensen —dijo— cometen un error».

Preguntado sobre la importancia de la visita del Rey de España a Japón para el futuro de los intercambios entre los dos países, el señor Figueras, tras lamentar la ausencia de ministros económicos del Gobierno, en este viaje, indicó que desde ahora en España deberían programarse los viajes reales incluyendo entre los acompañantes a algunos hombres de negocios, que pudieran aprovechar las fuentes abiertas por el Rey.

En opinión de Figueras, los sectores de vinos y cereales son los que más posibilidades tienen de triunfo en el mercado del Japón. Sin embargo, los exportadores españoles se están encontrando con tres problemas de importancia: la lejanía, el idioma y sobre todo, la complejidad y lentitud de la burocracia nipona.

## SENGHOR SE ENTREVISTARA CON EL REY EN MADRID

Dakar (Senegal) (Efe). — El presidente de la República del Senegal y presidente de la Internacional Socialista, Dr. Leopoldo Sedar Senghor, se entrevistará con Su Majestad el Rey de España a la segunda semana de Noviembre, en Madrid.

La noticia ha sido confirmada a la agencia «Efe» por el portavoz oficial de la Jefatura del Estado senegalés, Ibrahim Dem.

El señor Dem ha anunciado también que el Dr. Sedar Senghor llegará a la capital de España el miércoles 12 de Noviembre, donde permanecerá hasta el martes 16 en que emprenderá regreso a Dakar.

El Dr. Senghor participará en las labores del Congreso de la Internacional Socialista, razón de su viaje a España.

Acompañará al primer mandatario africano el ministro de negocios extranjeros.

## El conflicto de la Policía

# A PARTIR DEL LUNES, ENCIERROS EN LAS DEPENDENCIAS POLICIALES

Madrid (Efe). — El ministro del Interior, Juan José Rosón, se ha reunido, esta tarde, con una comisión de la Unión Internacional de Sindicatos de Policía, según ha sabido «Efe» en fuentes policiales.

Dicha comisión se encuentra en España para analizar el conflicto policial, originado por el Sindicato Profesional del Cuerpo de Policía (SPCSP).

## A PARTIR DEL LUNES, ENCIERRO DE POLICIAS

Madrid (Logos). — Los funcionarios del Cuerpo Superior de Policía afiliados al Sindicato Profesional protagonizarán a partir del próximo lunes encierros masivos en las dependencias policiales donde están destinados, según han informado a «Logos» un portavoz de esta organización. Los funcionarios, que también incrementarán las horas de silencio voluntario para protestar contra el ministro del Interior, han solicitado permiso para rea-

lizar una manifestación que discurrirá en caso de ser autorizada, entre la Puerta del Sol y la sede ministerial.

El endurecimiento de la actitud policial obedece a la negativa de la Administración a negociar, según fuentes del Sindicato Profesional.

Por otra parte, el presidente nacional del Sindicato, después de que el director general de la Policía, señor Blanco, pidiera al sindicalista que, si quería dialogar, formulara una petición por escrito, éste se negó a redactar una solicitud.

Un portavoz del Sindicato Profesional del Cuerpo Superior de Policía, después de acusar a Juan José Rosón, ministro del Interior, de no respetar la Constitución ha afirmado que a partir del próximo día ocho de Noviembre los servicios policiales podrían quedar paralizados. Igualmente ha asegurado que con su actitud los funcionarios del Cuerpo Superior únicamente pretenden conseguir una Policía más democrática y profesional.

# FIRMA DEL ACUERDO MARCO IGLESIA-ESTADO: PATRIMONIO HISTORICO-ARTISTICO

## El ministro de Educación trata de la enseñanza con Mons. Yanes

Madrid (Efe). — El presidente de la Conferencia episcopal española, monseñor Enrique Tarancón, y el ministro de Cultura, Iñigo Cavero, han firmado esta tarde el «documento relativo al marco jurídico de actuación mixta Iglesia-Estado sobre patrimonio histórico-artístico».

En el documento, que es aplicación de los acuerdos firmados entre España y la Santa Sede, «la Iglesia y el Estado reiteran su coincidente interés en la defensa y conservación de los bienes que forman parte del Patrimonio histórico-artístico y documental de España de los que son titulares por cualquier derecho o relación jurídica personas jurídicas eclesiásticas, en el

marco de lo dispuesto en el artículo 46 de la Constitución española y en las normas legales vigentes».

## ENTREVISTA

Madrid (Efe). — El ministro de Educación, Juan Antonio Ortega y Díaz-Ambrona, ha recibido hoy en su despacho a monseñor Elías Yanes, presidente de la Comisión episcopal de enseñanza, ha sabido «Efe» de fuentes competentes.

Ambas personalidades trataron durante hora y media temas relativos a la situación actual de la enseñanza en nuestro país. Un portavoz oficial calificó esta entrevista de «muy cordial y muy constructiva».

# EL INDICE DE PRECIOS SUBIO UN 0,9 POR 100 EN SEPTIEMBRE

## Se cree que la tasa de inflación a final de año se sitúe sobre el 15 por 100

Madrid (Logos). — El índice general de precios al consumo ha subido un 0,9 por ciento durante el pasado mes de Septiembre, según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística.

La variación de los índices de los grupos generales en el mes de Septiembre ha sido la siguiente:

- Alimentación, bebidas y tabaco, aumento del 0,5 por ciento.
- Vestido y calzado 1,7 por ciento.
- Vivienda 0,4 por ciento.
- Menaje y servicios para el hogar, 1,0 por ciento.
- Servicios médicos y conservación de la salud: 3,2 por 100.
- Transporte y Comunicaciones, 0,3 por ciento.

—Eparcimiento, deportes, cultura y enseñanza, 2,7 por ciento.

Otros gastos 1,3 por ciento. El incremento registrado en Septiembre sumado al de los meses anteriores supone una variación del índice general del 11,3 por ciento, en los nueve primeros meses del año, con respecto a Diciembre del pasado año, y una variación del 14,8 por ciento en el período transcurrido entre Septiembre de 1979 y Septiembre de 1980.

La cifra ha sido calificada en medios del Ministerio de Economía como satisfactoria «ya que permite albergar esperanzas de que a finales de año la tasa de inflación se sitúe en torno al 15 por ciento».

## POR FRAUDE FISCAL

# En nueve meses se han levantado actas por 40 mil millones de pesetas

Barcelona (Efe). — En los nueve primeros meses del año, las actuaciones de la inspección de Hacienda dieron como resultado el levantamiento de 34.000 actas con signo positivo, en toda España, informó hoy en Barcelona el inspector central del Ministerio de Hacienda, Jesús Fernández Cordeiro.

Añadió que este conjunto de actas totalizan un fraude fiscal por valor de 40.000 millones de pesetas, referidas a las declaraciones de 1978 o de años anteriores.

Por lo que se refiere a las declaraciones correspon-

dientes a 1979 indicó que aún no se había procedido a su revisión.

Otro dato destacado por Fernández Cordeiro es que las 34.000 actas levantadas sobre fraude fiscal solamenten 45 habían pasado al Ministerio fiscal como posibles casos de delito, entre los que se encuentran algunas que sobrepasan los 1.000 millones de pesetas.

Por otra parte, Fernández Cordeiro dijo que el Ministerio cuenta en la actualidad con 800 inspectores y 1.200 subinspectores, plantilla que se incrementará en breve.

# Blas Piñar pide que una comisión investigue sobre el suceso de Ortuella

Madrid (Efe). — El diputado del grupo mixto y líder de Fuerza Nueva, Blas Piñar, ha solicitado la constitución de una comisión parlamentaria especial que investigue, aclare y dé la información pública sobre la causa que motivó la explosión de Ortuella.

En su petición, Blas Piñar afirma que la tragedia del Colegio Nacional «Marcelino Ugalde» de Ortuella (Vizcaya), por el número y edad de las víctimas, ha conmovido a la opinión pública.

Agrega que la causa de la explosión no está clara y que surge la duda de que si la tragedia pudo ser motivada por la existencia de la goma

2 escondida en la misma escuela y procedente del robo de más de siete toneladas, que tuvo lugar hace meses.

## CERRADOS DOS GRUPOS ESCOLARES

Bilbao (Efe). — Dos Centros escolares vizcaínos, similares al de Ortuella, destruido por una explosión que causó 52 víctimas, han sido cerrados ante la negativa de los padres de enviar a sus hijos.

Se trata del grupo escolar «Escarza Isusi» del Barrio de las Carreras, de Abanto y Ciervana y el «cuetos» de Santurce, que son construcciones prácticamente idénticas al de Ortuella y en cuyas instalaciones, los padres de los alumnos han denunciado irregularidades.



## JAMAICA: AFLUENCIA DE VOTANTES EN LAS ELECCIONES

Kingston (Jamaica) (Efe). — La afluencia de votantes en las elecciones generales celebradas hoy en Jamaica ha sido tal que para la una de la tarde habían votado ya más del 90 por ciento de los electores en varios centros de votación de Kingston.

En una apresurada conferencia de Prensa al mediodía de hoy, el primer ministro Michael Manley denunció ciertas irregularidades "burocráticas" en por lo menos un centenar de los 6.400 colegios electorales abiertos en todo el país.

La presencia de los votantes en los colegios ha sido masiva tanto en la capital como en las zonas rurales, donde se encuentra el mayor número de partidarios del jefe de la oposición

Edward Seaga y de su Partido Laborista.

Un tiroteo en una de las calles de la ciudad obligó a la Policía a llevar a varios heridos con fuerte escolta hasta un hospital, pero la calma es total. La presencia de los 4.000 miembros de las Fuerzas Armadas y de los 2.000 policías nacionales contribuyó a asegurar el orden callejero y a evitar los encuentros armados que este año han causado centenares de muertos en Jamaica.

El día anterior a las elecciones perdieron la vida trece personas. El líder de la oposición, Seaga, salió ileso de un atentado en un suburbio de la capital. Fuentes policiales indicaron que bandas armadas dieron muerte ayer a trece personas en distintas ciudades.

## Los dirigentes polacos tranquilizan a Moscú

### El proceso de cambio sindical es irreversible

Moscú (Efe). — Los dirigentes polacos Stanislaw Kania, primer secretario del Partido Obrero Unificado Polaco, y el primer ministro, Josef Pinkowski, abandonaron hoy Moscú, por vía aérea, en viaje de regreso a Varsovia. Kania y Pinkowski permanecieron en la capital soviética alrededor de cinco horas.

Pinkowski mantuvo una larga entrevista con el dirigente soviético Breznev, que había acudido al aeropuerto de Vnukovo, junto con el primer ministro, Tijonov, y el ministro de Asuntos Exteriores, Gromyko, a recibir a los dirigentes polacos.

La visita ha sido recogida fríamente por el diario "Pravda", en una breve nota, ca-

si pérdida al pie de su primera página, el diario se limita a decir que Kania y Pinkowski llegan en "visita de trabajo amistosa".

Kania ha tenido que tratar de convencer ahora a los dirigentes soviéticos de su capacidad para resolver la crisis desencadenada en su país por las huelgas del pasado mes de Agosto. La desconfianza de Moscú hacia el rumbo de los acontecimientos polacos se ha recrudecido en los últimos días, tras el encuentro mantenido por Gromyko con los dirigentes polacos, con motivo de una reunión del Pacto de Varsovia celebrada hace dos semanas en la capital polaca. La visita de los dirigentes polacos se ha producido, además, pocas horas después de que el buró político del PC de Polonia haya reafirmado públicamente que el proceso de cambios sindicales en ese país es irreversible y que se respetarán los compromisos con los líderes del movimiento obrero.

### PREPARA EL ENCUENTRO CON PINKOWSKI

Varsovia (Efe). — Optimismo en Varsovia y escepticismo en Gdansk ha despertado el viaje relámpago del jefe del Gobierno y del secretario del Partido Comunista a Moscú.

Fuentes del sindicato autónomo "Mazowsze" de Varsovia, acogido al grupo de sindicatos "Solidaridad", calificaron de "positiva" la visita de ambos políticos a la URSS. Un portavoz de "Mazowsze" subrayó que Kania y Pinkowski tratan de conseguir "luz verde" del Kremlin para las negociaciones del próximo viernes entre los representantes de "Solidaridad" y el jefe del Gobierno en Varsovia.

Sin embargo, en Gdansk, sede de "Solidaridad", los sindicalistas se muestran "más bien pesimistas" y se preguntan si el encuentro con Pinkowski llegará a tener lugar. Representantes de "Solidaridad" se reunirán a partir de esta tarde en Varsovia para preparar la entrevista con el jefe de Gobierno.

costas del Sur de este país.

Según informaron las autoridades en la capital irlandesa, se trata del «Olerama», propiedad de José Cabral y que ya fue detenido en otra ocasión en aguas irlandesas, y el «Puenteáreas», cuyo propietario es Manuel González Parada.

Junto con los dos anteriores, matriculados en Vigo, fue detenido el pesquero «Benita Conde Ribón», propiedad de Juan Bajamonde Lena, con matrícula de Gijón.

Todos ellos fueron conducidos al puerto de Castletownbere, en el Condado de Cork.

### ESPAÑA NO ACEPTA MAS LIMITACIONES PORTUGUESAS

Lisboa (Efe). — El Gobierno español comunicó hoy al portugués, en una nota verbal, que no le afectan disposiciones de una orden ministerial del pasado día 22, que prohíbe la pesca en seis zonas del litoral de Portugal.

Las disposiciones de la orden ministerial portuguesa, según la nota verbal del Gobierno español, se adoptaron sin consultar previamente con España, como establece el acuerdo de 1978 entre los dos países.

La orden ministerial portuguesa establece la veda pesquera para las modalidades de arrastre y trasmallo en cuatro zonas al Norte de Cabo Roca, una entre San Vicente y Roca y la otra al Sur de Cabo Roca, en El Algarve.

Mientras funcionarios de la Embajada española entregaban esta mañana la nota en el Ministerio portugués de Negocios Extranjeros, seguían retenidos en puertos del Sur de Portugal dos pesqueros españoles apresados el pasado fin de semana.

Según los acuerdos de Pesca vigentes entre los dos países, 470 barcos españoles están autorizados a faenar frente al litoral portugués, y 345 portugueses a pescar en aguas españolas.

Las autoridades portuguesas están interesadas en reducir el número de barcos españoles que faenan en la franja entre las seis y las doce millas y transferirlos a la más ancha de hasta 20 millas.

## Otros encuentros de carácter ecuménico del Santo Padre

### Los celebró ayer S. S. con el Patriarca armenio (ortodoxo) de Constantinopla y peregrinos de la Iglesia luterana de Suecia

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II, entre otras audiencias, tuvo hoy dos encuentros de especial carácter ecuménico.

En primer lugar, recibió a su beatitud Shnork Kalustian, Patriarca armenio (ortodoxo) de Constantinopla, con quien ya se había encontrado en Estambul, el año pasado, durante su visita a Turquía.

El Patriarca Kalustian es el jefe espiritual de la reducida comunidad de la Iglesia armenia apostólica, también llamada "ortodoxa", o "gregoriana", que todavía vive en Turquía, y ya se había encontrado anteriormente con el Papa Pablo VI.

Luego, el Papa recibió a los 200 miembros de una peregrinación de la Iglesia luterana de Suecia, encabezada por dos miembros de la familia Real de Suecia, el príncipe Bertil y la princesa Lilian, y el arzobispo de Upsala y Primado de Suecia, doctor Olof Sundby.

El Papa expresó sus sentimientos de amistad para los luteranos suecos, su esperanza en el progresivo estrechamiento de las relaciones entre la Iglesia católica y la Iglesia luterana de Suecia, en la búsqueda común de la unión de los cristianos, y recordó que Santa Brígida, Patrona de Suecia, es vene-

rada igualmente por ambas Iglesias.

### PREPARATIVOS ALEMANES PARA RECIBIR AL PAPA

Bonn (Efe). — Un metro cuadrado de terreno han reservado las autoridades del aeropuerto de Bonn-Colonia por indicación de los encargados de protocolo de Bonn en previsión de que el Papa Juan Pablo II bese el suelo alemán al descender del avión que le trasladará aquí desde el Vaticano.

En cuanto al medio de transporte que utilizará el Santo Padre para cubrir las diversas etapas de su viaje por Alemania Federal, se sabe que en caso de tiempo nublado o lluvioso, se sustituirá el helicóptero por un tren especial.

Mientras tanto, las fábricas de banderas de la capital federal trabajan a ritmo acelerado para poner a punto las mil unidades con los colores vaticanos que adornarán el itinerario del Sumo Pontífice.

También se han fabricado con motivo de la histórica visita 2.000 copones de aluminio, recubiertos de una capa especial dorada, para conservar las hostias consagradas que se distribuirán en las multitudinarias comuniones.

## PESCADORES APRESADOS

# SE ABRE UN "PERIODO DE REFLEXION" ENTRE ESPAÑA Y EL FRENTE POLISARIO

### El Gobierno portugués impone unas limitaciones de pesca unilateralmente, que son rechazadas por el español

Argel (Efe). — Las conversaciones entre el Gobierno español y el Frente Polisario sobre los 38 pescadores que éste tiene en su poder, han entrado hoy, al sexto día de iniciarse, en un «período de reflexión», según informan a «Efe» fuentes de la delegación española.

Por su parte, medios saharauis confirman esta situación de las conversaciones —para ellos negociaciones— que, señalan, «no están rotas, sino interrumpidas o paralizadas».

Para la delegación española, «tras los primeros días de exploración y de exposición de posturas, se ha iniciado un período de análisis y de estudio».

A esto puede haber contribuido, por parte española, el hecho de que las consultas con el ministro de Asuntos Exteriores, José-Pedro Pérez Llorca, son muy difíciles, por encontrarse éste en Japón, acompañando a SS. MM. los Reyes en su visita oficial a ese país.

Por otra parte, en unas declaraciones del representante saharauí en las conversaciones, Salek Ould Salek, que hoy publica el periódico de Argel, «El Moudjahid», éste dice que la situación entre el Polisario y España se ha agravado últimamente pues «España ha enviado barcos y aviones a lo largo de las costas saharauis».

«El Polisario —ha dicho— confirma su voluntad de encontrar una solución al problema, que suponga el respeto a la soberanía de la RASD sobre sus aguas territoriales».

El dirigente saharauí ha dado a entender que el Polisario estaba haciendo, en este asunto, más concesiones que la delegación española y ha añadido lo siguiente: «Nosotros estamos dispuestos a una solución definitiva del problema, aunque tenemos la impresión de que España quiere tratar los problemas concretos y no el fondo. Si el Gobierno español presenta la misma voluntad política sobre este problema, el acuerdo es posible».

### APLAZADA LA VISITA DE FELIPE GONZALEZ AL SAHARA OCCIDENTAL

Argel (Efe). — La visita de Felipe González al Sahara Occidental, donde se encuentran los 38 pescadores españoles apresados, ha sido aplazada de común acuerdo entre el Polisario y el PSOE «para facilitar las negociaciones entre el Frente Polisario y el Gobierno español», ha declarado esta tarde en Argel el dirigente socialista español.

Felipe González celebró hoy un almuerzo de trabajo con Salek Ould Salek, representante del Polisario en las conversaciones con el Gobierno español.

Tras el almuerzo, Felipe González declaró lo siguiente: «Se ha dicho que nuestra visita sería susceptible de obstaculizar las negociaciones entre nuestros amigos saharauis y el Gobierno español. Con el fin de facilitar estas negociaciones —añadió— y de acuerdo con los responsables saharauis, hemos decidido aplazar la visita que debíamos efectuar a la República árabe saharauí democrática (RASD)».

El dirigente socialista puso le relieve las excelentes relaciones que existen entre el PSOE y el Frente Polisario.

### EL PRESIDENTE ARGELINO RECIBE A FELIPE GONZALEZ

Argel (Efe). — El presidente de la República Argelina, recibió esta mañana a Felipe González, secretario general del PSOE, que se encuentra desde el lunes en Argelia, invitado por el Frente de Liberación Nacional Argelino.

### IRLANDA: DETENIDOS TRES PESQUEROS ESPAÑOLES

Dublín (República de Irlanda) (Efe). — El servicio de guardacostas de Irlanda detuvo, en la madrugada de hoy jueves, a tres pesqueros españoles que se encontraban faenando frente a las

# LIBERACION DE BEN BELLA

(Viene de primera página)

3 de Julio de 1962, siendo elegido posteriormente primer presidente de la República argelina, fue derrocado por su ministro de Defensa Huari Boumedien, en 1965.

Fue acusado de «alta traición» y condenado a prisión, donde permaneció hasta el 4 de Julio de 1979, cuando Chadli Benjedid le recluyó en la ciudad de M'Sila, a unos 250 kilómetros al Sureste de Argel.

La decisión del presidente Chadli Benjedid de poner a Ben Bella en libertad total, era esperada desde el momento en que se atenuó su sistema de reclusión.

Además de la libertad de Ben Bella, Benjedid ha tomado otras medidas de gracia que afectan, entre otros, a Zbiri jefe del Estado Mayor del Ejército argelino en 1967, cuando fue detenido y encarcelado por intentar derrocar al entonces presidente Roumedien.

Ben Bella no estaba autorizado a recibir visitas de periodistas ni de extranjeros, pero le visitaron muchos argelinos a pesar del control que pesaba sobre ellos. Tiene actualmente 64 años y ha pasado una tercera parte de su vida en las cárceles francesas primero y después en las argelinas.

Su lucha contra Francia durante el período colonial le valió más de 5 años de

cárcel en dos ocasiones.

Esta casado con la periodista Zhora Sellani y tiene dos niñas adoptadas.

## Atentado en la estación de Pekín

### Nueve muertos y 81 heridos

Pekín (Efe). — Nueve personas han resultado muertas y ochenta y una heridas, en la explosión ocurrida ayer en la estación ferroviaria de Pekín. Según fuentes oficiales, que han confirmado hoy la noticia, un desconocido introdujo la carga explosiva en la estación y al estallar el artefacto murió en el acto.

La investigación realizada por el Departamento de Seguridad pone de relieve que el desconocido entró en el recinto con su carga mortal a las 6,15 local (12,15 H. E.), y poco después se produjo la explosión. El estallido ocurrió cerca de la parte superior de una escalera mecánica. Además del que llevaba el explosivo, murieron cinco hombres y tres mujeres. De los ochenta y un heridos, dos se encuentran en gravísimas condiciones.

La estación sólo sufrió daños ligeros y los trenes pudieron circular normalmente.

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua.

Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).  
Mi alma glorifica al Señor.

C. S.

*Lea siempre*

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

## Irán: la liberación de los rehenes, nuevamente aplazada

Parece que Bagdad y Teherán aceptan la mediación de los no alineados

Beirut (Efe). — El Parlamento iraní ha aplazado la sesión debía ser aplazada por suministro de piezas bélicas. falta de quórum. Sin embargo, el ministro de Asuntos Exteriores iraní ha aplazado la sesión.

ta el  
ra ti  
rehe  
falta  
alejé  
baza  
men  
tra  
te c  
diri  
ma  
con  
E  
to,  
ma  
la  
del



Londres. — Bob Mumford, de 37 años de edad, quien fue sometido a una operación de trasplante de corazón hace 24 días, se da un paseo en bicicleta por el jardín del hospital en el que fue operado. (Telefoto AP Europa Press)

llas del río Karun. Según un informe de un oficial iraní, Abadán está totalmente rodeada y sólo una bolsa de resistentes iraníes se halla al otro lado del río Karun, aún no salvado por las tropas de Bagdad.

El presidente Benisadr afirma hoy que el poder y la moral de las tropas iraníes ha aumentado enormemente.

### LA MEDIACION DE LOS NO ALINEADOS

Belgrado será el lugar de reunión del Comité de buena voluntad de los países no alineados nombrado para buscar un arreglo al conflicto. El comité está formado por los ministros de Exteriores de Argelia, Cuba, India, Pakistán, Yugoslavia, Zambia y el representante de la OLP, y se reunió ayer por primera vez en Nueva York. Tiene previsto reunirse en Belgrado los próximos días 1 y 2 de Noviembre para ultimar los detalles de su viaje a Teherán y Bagdad.

El ministro indio confirmó anoche que Irán e Irak están dispuestos a recibir las «sugerencias prácticas y pacíficas» del movimiento de no alineados para terminar la guerra. El ministro cubano, Malmierca, llegó anoche a Bagdad, portador de un mensaje de Fidel Castro al presidente Hussein.

### U.S.A. NO HARA CONCESIONES PREVIAS

Washington (Efe). — Según una cadena de televisión de Chicago, el presidente Carter ha enviado un mensaje a las autoridades iraníes especificando que la liberación de los rehenes norteamericanos debe hacerse sin concesión previa por parte norteamericana.

En un programa informativo, la cadena «WBBM-TV» envió un mensaje la semana pasada a través de la Embajada suiza en Teherán.

Irak ha advertido hoy a los Estados Unidos que no permanecerá impasible si abandona su neutralidad en la guerra y proporciona ayuda al Irán.

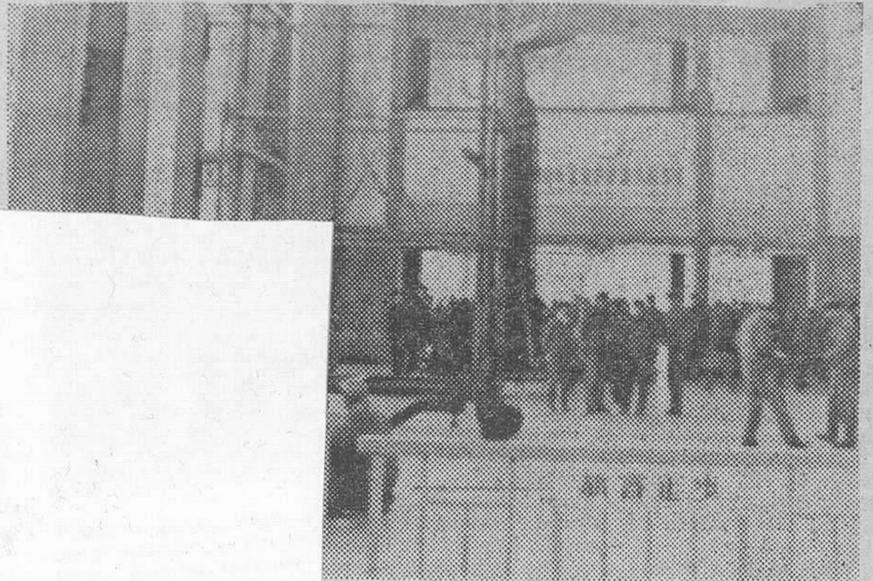
La medida ha sido notificada por el Ministerio de Negocios extranjeros quien previno a Washington de respaldar a Teherán a cambio de solucionar la crisis de los rehenes.

### EL PRINCIPE REZA NO RENUNCIA AL TRONO

París (Efe). — Farah Diba y el Príncipe Reza, heredero del trono del Sha de Irán, declaran: «Volveremos a Irán», en una entrevista que publica hoy la Prensa francesa.

El Príncipe Reza, que será proclamado Rey el 31 de Octubre, según la Constitución iraní, afirmó que no renuncia al trono.

## EL LUGAR DE LA EXPLOSION



En la escena en la que ha tenido lugar una explosión Pekín. Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha muerto a causa de la misma y quedan heridas. — (Telefoto AP Europa Press)

## IBERDUERO, S. A. INTERESES DE OBLIGACIONES

VENCIMIENTOS EN EL MES DE NOVIEMBRE DE 1980

Las fechas de pago y los importes líquidos de los intereses correspondientes a las obligaciones que se indican son los siguientes:

#### A partir del día 1:

- Emisión Septiembre 1955 de IBERDUERO, S. A., cupón número 50, a 28,6875 pesetas.
- Emisión Abril 1955 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 51, a 28,6875 pesetas.
- Emisión Mayo 1956, de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 49, a 28,6875 pesetas.
- Emisión Abril 1965 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 31, a 31,25 pesetas.

#### A partir del día 2:

- Emisión Abril 1965, de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón número 31, a 31,25 pesetas.

#### A partir del día 12:

- Emisión Mayo 1968, de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón número 25, a 31,25 pesetas.

#### A partir del día 13:

- Emisión Mayo 1969, de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., cupón número 23, a 162,50 pesetas.

#### A partir del día 15:

- Emisión Noviembre 1979, de IBERDUERO, S. A., cupón número 2, a 62,985 pesetas.

#### A partir del día 17:

- Emisión Mayo 1968, de IBERDUERO, S. A., cupón número 25, a 31,25 pesetas.

#### A partir del día 20:

- Emisión Mayo 1975, de IBERDUERO, S. A., cupón número 11, a 45,— pesetas.

#### A partir del día 21:

- Emisión Noviembre 1972, de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., cupón número 16, a 181,25 pesetas.

#### A partir del día 26:

- Emisión Noviembre 1972, de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón número 16, a 181,25 pesetas.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

condiciones de emisión, dejarán de devengar intereses y serán reembolsadas a los importes que se señalan, las siguientes:

#### A partir del día 1:

- 6.500 obligaciones, emisión Septiembre 1955 de IBERDUERO, S. A. a razón de 980,40 pesetas.
- 3.800 obligaciones, emisión Abril 1955 de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 973,05 pesetas.
- 3.500 obligaciones, emisión Mayo 1956 de SALTOS DEL SIL, S. A. a razón de 980,40 pesetas.

#### A partir del día 21:

- 2.800 obligaciones emisión Noviembre 1972 de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., a razón de 4.951,— pesetas.

#### A partir del día 26:

- 1.700 obligaciones, emisión Noviembre 1972 de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., a razón de 4.951,— pesetas.

Las correspondientes numeraciones aparecen publicadas en el B. O. del Señorío de Vizcaya de los días 30 de Septiembre y 30 de Octubre del año en curso.

El pago de los intereses y el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las Oficinas Centrales y sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander, y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Bilbao, Octubre de 1980

SECRETARIA GENERAL

## GUIA PROFESIONAL

### F. J. DEL CAMPO

PIEL Y VENEREAS

Clinica de San Juan de Dios  
Los sábados de 11 a 1

### M. Calvo Pinillos

Asma, Bronquios, Corazón,  
Alergias respiratorias  
Vitoria, 27, principal  
Teléfonos 200212 y 225909

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

### DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tl. 20106

### José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2

ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10

Teléfono: 22 1166

Edificio Estudio, 2.º E,  
Sábados, de 9,30 a 11

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentes

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

## NACIONAL

## MUEREN CUATRO PERSONAS EN HUESCA AL CAER UN COCHE AL RIO ARAGON

Siembra el pánico con una navaja, a bordo de un pesquero español, que

Huesca (Efe). — Un total de cuatro personas han resultado muertas a consecuencia de un accidente ocurrido sobre las once de la noche de ayer, cuando el vehículo «Seat 124 Sport» cayó al río Aragón en el punto kilométrico 176,1 de la carretera de Zaragoza a Francia, en las proximidades de Villanueva (Huesca).

Los fallecidos son Vicente Sánchez Lecha, de 33 años, casado, contratista de Obras; Julián Capdevilla Oлива, de 31 años, casado, mecánico; Mariano Lores, de 25 años y Francisco Mateo Soria Rasal, de 17 años, soltero. Todos ellos vecinos de Huesca.

### UN TRIPULANTE SIEMBRA EL PANICO EN UN BARCO

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Un tripulante marroquí del pesquero español «Tartessos» sembró el pánico a bordo de esta embarcación, que hubo de ser abandonada, tras incendiaria y herir con arma blanca a un compañero.

De acuerdo con los datos facilitados por la Oficina de Prensa de la zona marítima de Canarias, hace dos días el tripulante marroquí, Abel Abdel Hamid Siahmane, conocido popularmente por «Benjamín», del pesquero con base en Huelva «Tartessos» debió sufrir un ataque de locura que hizo cundir el pánico a bordo.

El tal «Benjamín» prendió fuego a una colchoneta y armado con arma blanca amenazó al resto de la tripulación, toda ella española. En el transcurso de estas amenazas, llegó a herir al tripulante engrasador Manuel Marqués Ríos, tras lo cual el marroquí se arrojó al agua.

En vista de que el fuego tomaba grandes proporciones, la tripulación del «Tartessos», decidió abandonarlo, siendo recogidos por el también pesquero «Bocanegra» a bordo del cual llegaron ayer a Las Palmas.

Lo más curioso del caso es que, cuando llegó el «Bocanegra» con los tripulantes del «Tartessos», comprobaron asombrados que de nuevo estaba a bordo del buque incendiado el marroquí, que seguía amenazando con su cuchillo.

**DETENIDA POR PRESUNTA ESTAFA DE 10 MILLONES**  
Madrid (Logos). — María

Ruiz Pérez, de 43 años, ha sido detenida como presunta autora de falsificación y estafa al haber impreso 480 talonarios (con 200 papeletas cada uno) de una supuesta rifa benéfica. Lo estafado asciende a 10.000.000 de pesetas.

Cada boleto, vendido a 100 pesetas ejemplar, hacía constar una fotografía con niños de corta edad, una sede social, sello, firma, etc., de un jardín de infancia presuntamente gratuito.

Esta guardería existe realmente en nuestra capital, pero su directora ignoraba lo maquinado por la detenida y los fines crematísticos que impulsaban a ésta, que ha incurrido en defraudación al no abonar impuestos.

A la capturada se le han ocupado 96.000 boletos de esta rifa clandestina, sellos, cinco planchas, fitolitos...

Los premios (a percibir mediante sorteo) consistían en un ciclomotor y un juego de maletas de 4 piezas.

### EJEMPLAR REACCION CIUDADANA

Barcelona (Efe). — Varios vecinos de un inmueble situado en la calle Concepción Arenal, de Barcelona reaccionaron hasta la llegada de la Policía a un joven que, acompañado por otros dos individuos, acababa de asaltar a un viandante.

El detenido es Jorge Rivera Murcia, de 18 años de edad, que junto a otros dos, que lograron darse a la fuga, asaltó a un transeúnte, Blas García Alonso, de 40

## Contrabando de carne por valor de 23 millones

Barcelona (Efe). — En la Delegación de Hacienda de Barcelona se ha celebrado esta mañana la segunda sesión de una vista por contrabando de 82.463 kilogramos de carne congelada, valorados en más de 23 millones de pesetas.

Aparecen supuestamente implicadas en este expediente —como ya se informó— ocho personas pertenecientes a empresas dedicadas a importación de productos cárnicos, frigoríficas y de transporte.

La mayor parte de la carne iba teóricamente destinada a la empresa andorrana «Andorcarn», pero tras pasar por el depósito franco de Barcelona acabó en «Frigoríficos leridanos», que habría recibido varios pagos de «Frigelsa» por gastos de conservación de la mercancía.

En la mayoría de los casos, por otra parte, la entrada de la carne en el depósito franco de Barcelona fue solicitada por la empresa «Ateca», cuyo máximo representante, Agustín Babot, se encuentra en lugar desconocido.

contra la empresa de electrodomésticos «Madrid, S.A.» sita en la calle de Embajadores, núm. 86, se ha informado a «Efe» de fuentes policiales.

Se trata de Julio Martínez Zardo, ingresado en la Residencia Sanitaria «Primero de Octubre» y Antonio López García, que se encuentra en el hospital clínico.

Sobre las cinco de la tarde, dos individuos armados y empuñando sus armas allanaron el local y se apoderaron de un botín de ochocientos mil pesetas. Acto seguido, se dieron a la fuga.

Julio Martínez y Antonio López, que se encontraban en el establecimiento, persiguieron a los atracadores hasta que, en la calle de Martín de Vargas, muy próxima al local, éstos abrieron fuego de sus armas, hiriendo gravemente a sus perseguidores.

## INTERNACIONAL

## HA MUERTO EL HIJO DE LUCKY LUCIANO

«Un gran terremoto sacudirá Japón en 1992», según el centro de pronósticos de seísmos

no que quería hacer una película sobre su vida.

Tony Lucania, que usaba siempre su verdadero apellido, tenía negocios de juego, de carreras de caballos y una impresionante red de 120 supermercados en toda la nación, que le servían para el tráfico de mercancías ilegales. Así, por ejemplo, el supermercado de la calle Redford 140 de Chicago con sus magníficas oficinas, era también la sede central del negocio de trata de blancas de Lucania, el cual importaba «mercancía» europea a través del Canadá y la distribuía por toda Norteamérica, México y Sudamérica. Cada uno de los supermercados era así, el cuartel general de una actividad delictiva, excepto la droga. Nunca quiso trabajar la droga.

Sin duda la leyenda sobre los Luciano se volverá a desatar. Porque según los comentarios de los italo-americanos que conocen estos asuntos, tanto Luciano, como su hermano Bartolomé, su esposa Marta y su hijo Tony, siempre han tenido un gran peso moral por «tener que dedicarse a lo que se han dedicado» y siempre quisieron hacer algo útil en favor del pueblo. Lucky Luciano hizo favores enormes en su tiempo. Incluso al Gobierno y al Ejército americano y su hermano Bartolomé ha pagado la carrera a más de 500 muchachos americanos hijos de sicilianos y carentes de recursos. Pero el que más ha hecho ha sido el propio Tony Lucania, cuya labor ha sido reconocida por las sociedades italianas instaladas en los Estados Unidos, últimamente.

### SE SUICIDO UN ESPAÑOL TRAS UN TIROTEO CON LA POLICIA

Burdeos (Francia) (Efe). — Un español, Santiago Sánchez, se suicidó esta mañana en la localidad de Pauillac (región de Burdeos) tras haber disparado toda la noche contra la Policía.

El español, de 58 años, vivía desde 1960 en Francia y ejerció la profesión de albañil. En 1975 fue víctima de un grave accidente de tráfico que, tras largo período de coma, le había dejado parcialmente inválido desde el punto de vista físico y psíquico.

El drama se inició cuando Sánchez disparó contra el funcionario del juzgado que venía a notificarle un embargo de muebles.

Con una escopeta de caza resistió a un grupo de intervención de la Gendarmería Nacional, que intentó durante toda la noche detenerle lanzando granadas lacrimógenas al interior de la casa.

Resultó herido en la cara, sin gravedad, el jefe de este grupo de intervención, capitán Christian Prouteau.

A primera hora de la mañana, Sánchez se suicidó de un tiro en la cabeza.

### JAPON SUFRIRÁ UN TERREMOTO EN 1992

Madrid (Colpisa). — En este país todo resulta desconcertan-

## MORTAL ACCIDENTE LABORAL EN ARIJA

En la mañana de ayer y a consecuencia de un accidente laboral ocurrido en las instalaciones de la fábrica de Arenas de Arija, resultó muerto el trabajador Pedro González Sáez, de 35 años de edad, casado, natural de Bimón (Santander) y domiciliado en la citada localidad de Arija.

### FUGA DE GAS OIL

A las ocho de la mañana de ayer se produjo una fuga de gas oil en la casa número 49 de la avenida de Vígón, según nos informan los bomberos, produciéndose un pequeño incendio con un denso humo que obstaculizó los trabajos de extinción. No tuvo otras consecuencias.

## BREVE

### APARECE AHORCADO UN MARINERO RUSO

Las Palmas (Logos). — Ha sido descubierto, a bordo del buque de bandera soviética «Slask», el cuerpo de un marinero ruso. El barco se halla en reparación en los astilleros canarios y el tripulante apareció ahorcado en la propia cubierta del barco.

Inmediatamente, la tripulación puso el hecho en conocimiento de las autoridades del puerto, quienes, tras ordenar el levantamiento del cadáver, lo identificó como Tazov Ivan Ivanovich, de cincuenta y cuatro años, natural de Kaligrado. Posteriormente fue trasladado al Instituto Anatómico Forense, donde le será practicada la autopsia.

### IMPLICADOS EN EL «AFFAIRE» MONTES BLANCOS

Zaragoza (Logos). — El 24 de los 27 detenidos, juez instructor del Juzgado número 4 de Zaragoza, que atiende el caso de los implicados en irregularidades de juego del casino de Montes Blancos de Alfajarín, ha decretado el ingreso en prisión sin posibilidad de fianza, de

### ROBARON LICORES DE UN ALMACEN

Vitoria (Logos). — Han sido puestos a disposición judicial todas las personas detenidas en Vitoria, que habían sustraído cantidades de licores de un almacén sito en la parte vieja, por valor de cerca de trescientas cincuenta mil pesetas. Los autores del delito sustraían las botellas de licores en pequeñas cantidades de forma que el dueño tardó en percatarse del hecho. Lo robado, que ha sido recuperado prácticamente en su totalidad, se hallaba almacenado en parte por los propios delincuentes, y en parte, en dinero metálico, producto de las ventas de lo robado a establecimientos y bares próximos al lugar del robo.

### DETENCION DE PRESUNTOS ATRACADORES

Madrid (Logos). — La Policía ha detenido a dos individuos e identificado a un tercero, presuntos autores de nueve robos con intimidación por arma de fuego en sucursales bancarias de Madrid. Se trata de Gregorio Dufort Burgos, alias «El Pato», de 28 años; Pedro González Herrera, alias «Pedro el Viejo», de 41 años, y José L. Martínez Pelos», de 26. Este último se encuentra en la actualidad en la prisión de Alicante a disposición del Juzgado de Instrucción de Villajoyosa. También se ha detenido a Valentín Pedrosa Flores, de 21 años, el cual, según fuentes policiales, tenía en su domicilio una pistola «Campo Giro», calibre 9 largo, que le había entregado Gregorio Dufort y con la que éste había cometido los atracos.

## MEJORAN LOS NIÑOS HERIDOS EN LA CATASTROFE DE ORTUUELLA

Uno de ellos ha abandonado la U.V.I.

Bilbao (Logos). — No se han registrado grandes novedades entre los 17 hospitalizados, heridos en la catástrofe de Ortuella del pasado día 23, ni tampoco ha habido hoy altas. La única novedad es que un niño ha abandonado la UVI y ha pasado a planta.

Los ingresados en la UVI, Carlos Fernández, Francisco Javier Fernández Calzada y María Hernar Cortés Olivero, están en estado estacionario, y Guillermo Conde Pascual, muy favorable, por lo que ha pasado a planta.

En pre-excolar, todos siguen experimentando mejoría: Juan Manuel Pérez Díaz, Jesús López Delfort, Estiba-

líz Martín del Estal, Raúl Amata Andrés, Oscar Hernández Fernández y Susana Pinedo García.

En residencia general, ingresados el niño Armando Rubio Guzmán y el profesor Emilio Borlas, ambos evolucionan favorablemente.

Y en el centro de traumatología, de pronóstico normal Mecane Garay Basaldúa y Francisco Javier Castellero Benítez, estabilizado dentro de la gravedad, Aurora Alvarez Totrica, y experimentando evolución favorable, dentro de la gravedad, la niña María del Mar Carrasco y el fontanero Francisco Contreras Ibáñez.

Varios colegios de la provincia de Vizcaya podrían ir a la huelga si no se atienden urgentemente sus peticiones de acondicionamiento de seguridad. Como consecuencia de la catástrofe de Ortuella, ha habido un gran movimiento de inquietud por parte de asociaciones de padres y profesores de diversos centros vizcaínos. Al cierre de los colegios Cuetos-1 de Santurce y Santa María de Ollargán, el colegio nacional de las Carreras, que asimismo cuenta con instalación de gas propano permanecerá cerrado hasta que se consigan las garantías de seguridad necesarias.

El drama se inició cuando Sánchez disparó contra el funcionario del juzgado que venía a notificarle un embargo de muebles.

Con una escopeta de caza resistió a un grupo de intervención de la Gendarmería Nacional, que intentó durante toda la noche detenerle lanzando granadas lacrimógenas al interior de la casa.

Resultó herido en la cara, sin gravedad, el jefe de este grupo de intervención, capitán Christian Prouteau.

### JAPON SUFRIRÁ UN TERREMOTO EN 1992

Madrid (Colpisa). — En este país todo resulta desconcertan-

# NACIDA DEL HIERRO

## CALEFACCION **Roca** para toda la vida



saneamientos  
sobrinos de valentin marcos, s.a.

ALMACENES DE TUBERIA  
SANEAMIENTO Y CALEFACCION  
Pol. Villalonquejar, C/1 - Tels. 20 02 40-41  
Melchor Prieto, 27 - Tel. 22 19 47 - BURGOS

**SIRO VAZQUEZ S.L.**

Puerta Nueva, 3 y 5 - Tels. 50 11 18 - 50 06 58  
ARANDA DE DUERO ( Burgos )  
Pentasa, nave 14 - Tel. 22 50 57  
GAMONAL - VILLIMAR  
BURGOS

**INDUSTRIAS  
GIMENEZ CUENDE, S.A.**

Central: Paloma, 8 - Apartado 27  
Tels. 20 92 40-41-42 y 20 42 08  
Almacenes: Diego Polo, 20 - Tel. 20 46 40  
BURGOS

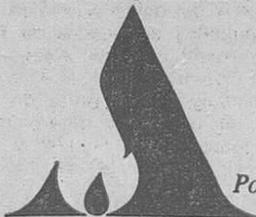
**ALMACENES RILOVA**

Material Sanitario y Calefaccion ROCA  
Construcción, Lámparas, Artículos Regalo y Decoración

OFICINAS GENERALES

Avda. del Vena, G-1 Tel. 229833 - BURGOS

COMERCIAL ALAVESA DE CALEFACCION, S.A.



C/Eibar, s/n,  
Poligono Industrial de Betoño  
VITORIA



SUMINISTROS  
INDUSTRIALES

**Enrique Fernández**

CALEFACCIONES - SANEAMIENTOS  
Exposición y Oficinas: Santa Lúcia, 67 - Tel. 31 08 42  
MIRANDA DE EBRO

**el mejor producto, el mejor instalador  
el más eficaz servicio post-venta**

ARANDA

## OTRO CONCEJAL QUE RENUNCIA AL CARGO

Según las noticias que han llegado hasta nosotros, se ha producido otra renuncia al cargo de concejal de nuestro Ayuntamiento, y si la anterior renuncia se produjo en la representación del PSOE, en esta ocasión ha sido entre los concejales del P. C.

Don Juan José Abad Pascual, en escrito dirigido al Ayuntamiento, le participa que ha presentado su dimisión como concejal, ante el Juzgado correspondiente.

En principio, ignoramos los motivos que haya podido alegar el Sr. Abad Pascual para tomar esa decisión, pero esperamos conocerla cuando el Ayuntamiento Pleno trate de esta dimisión, así como la designación de la persona a la que corresponda sustituirle.

### ENCUESTAS Y PROGRAMAS DE INTERES EN RADIO JUVENTUD

En la emisora local, Radio Juventud, se están desarrollando una serie de encuestas y programas relativos a temas de interés local, con variedad de temas que vienen a aclarar los diferentes problemas de la calle, mediante entrevistas a concejales, técnicos oficiales y gente de la calle, consistentes en una especie de ruedas de Prensa (pues así parece que los denominan), que en su conjunto tratan de aclarar temas de interés, tales como los Arbitrios, Matadero municipal, Limpieza, etc. y todos aquéllos que directa o indirectamente, son de interés para el vecindario.

Sería muy largo abordar en esta sección esos mismos temas, ya que la palabra hablada se presta más a la entrevista, donde se pueden aportar mayores explicaciones y recoger con mayor amplitud diversidad de opiniones. Estos programas, por su hora de emisión —las 11 de la mañana— parecen más bien dirigidos a las amas de casa.

Con estos programas, se pretende explicar y aclarar el por qué de muchas cuestiones de actualidad, habiendo sido acogidos dichos programas muy favorablemente.

### UN NUEVO CENTRO ESCOLAR

Dentro de breves fechas comenzará a funcionar un nuevo Centro escolar de ocho unidades en el Polígono Residencial, lo que servirá para descongestionar, en parte, el Colegio de las Francesas, en el que se imparte enseñanza a gran número de escolares.

Sólo son pequeños detalles los que faltan para que el nuevo Centro pueda entrar en funcionamiento, pero pese a su escasa importancia, resultan necesarios para el buen servicio del Centro. Se trata, entre otros, de la instalación del sistema de ca-

lefacción, que en esta época del año resulta imprescindible.

### CALLES PEATONALES

En nuestro Polígono Residencial existen varias calles declaradas peatonales, tendentes, por su ubicación a dirigirse al Parque del General Gutiérrez, ubicado al otro lado de la línea de enlace de los ferrocarriles del Madrid-Burgos y el Valladolid-Ariza, existiendo un paso inferior bajo la línea férrea.

La finalidad de la declaración de calles peatonales, es sin duda, la de proteger al peatón, y en particular a niños y ancianos, de cualquier posible accidente, tanto a la ida como al regreso de dicho Parque.

Pues bien, parece ser que existe un movimiento de personas que pretenden que desaparezca esa calificación de peatonales a favor de

esas calles, en base a que consideran que no existe razón alguna para suprimir la circulación rodada por calle alguna.

Demos tiempo al tiempo y esperemos a ver en qué queda este asunto, pues también hay que pensar en los

niños y en los ancianos y no sólo en la comodidad de algunos con desprecio a los demás.

### FARMACIA DE GUARDIA

Don Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28.

## El domingo, donación de sangre en Aranda de Duero

La hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, se desplazará a Aranda de Duero con su Banco Móvil, el cual se situará en los Jardines de D. Diego, a partir de las once de la mañana, donde se atenderá a cuantos donantes de aquella ciudad quieran contri-

buir a las necesidades que la provincia entera demanda como urgencia para la salud.

Estamos totalmente convencidos de que Aranda, una vez más volverá a ser ejemplo de generosidad y entrega. Siempre lo ha sido.

# Le digan lo que le digan

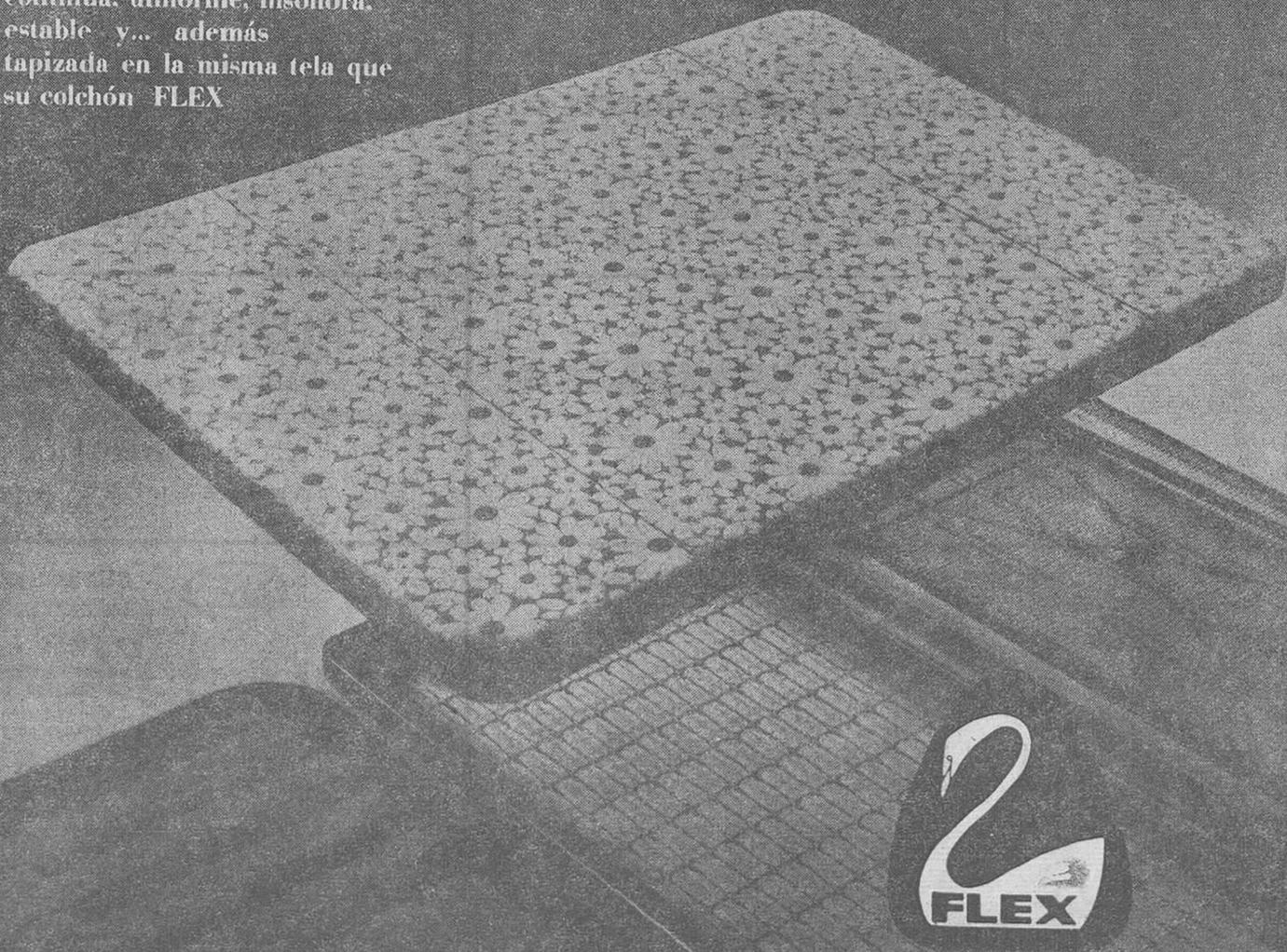
## Tapiflex

### es... la superación del somier

PORQUE NUNCA PIERDE LA LINEA HORIZONTAL

TAPIFLEX es el feliz resultado de un análisis serio por encontrar una base horizontal que no curve ni pandee con el fin de que la espalda se mantenga siempre en su posición natural.

TAPIFLEX es una base  
continua, uniforme, insonora,  
estable y... además  
tapizada en la misma tela que  
su colchón FLEX



## VENDO

por cese de negocio,  
camión «Pegaso», do-  
ble dirección, moderno,  
seminuevo, con tarje-  
ta nacional y trabajo  
fijo. Teléfono 502924.  
Aranda de Duero

### FOTOS CARNET

EN EL ACTO

### OPTICA NACIONAL

ESPOLON N. 1

## TAPIFLEX ES... LA SUPERACION DEL SOMIER

CRONICA DE SALAS

Gente a mi lado

Seis meses hace que una grave dolencia apartó a su padre del negocio; su madre, está junto a la almohada del marido, en una clínica madrileña. Son Jesús Ramón y Sara Pérez Ibáñez, de diecisiete y dieciséis años; estudiantes los dos, que han asumido la plena marcha y dirección de uno de los negocios importantes en esta ciudad, saltando al terreno de unas responsabilidades que califico con matrícula de honor.

Empieza el diálogo:  
—Ante todo, ¿qué tal vuestro padre?

—Más o menos igual; un día mejor que otro con la esperanza de que lo supere.

—¿Cómo y cuándo decidisteis poneros al frente del negocio?

—Cuando los médicos dispusieron que la enfermedad exigía ingresarlo en la clínica, creímos que no debía cerrarse y que podíamos intentar atenderlo aunque sabíamos que tendríamos que sacrificarlos y estábamos dispuestos.

—¿Algún os presionó? ¿O fue iniciativa vuestra?

—Fue cosa nuestra y en principio nuestros padres creían que el negocio se cerraba.

—¿En algún momento habéis tenido dificultades, por falta de confianza hacia vosotros?

—No. Tanto los proveedores como la clientela ha respondido muy bien, a pesar de que al principio estábamos muy despistados.

—¿Cómo resolvéis los aspectos de cobros, pagos, Bancos, etc.?

—Nos desenvolvemos con dinero de caja, porque no tenemos firma en Bancos, pero si no alcanzamos a cubrir todas

las obligaciones, disponen mis padres y en todo caso, nadie nos ha creado problemas porque el negocio tiene suficiente prestigio.

—¿Manteneis el mismo volumen de negocio, o habéis tenido que dejar algún renglón o alguna actividad?

—Solamente hemos dejado la recogida de grasas, porque se hace con vehículo y no disponemos de carnet de conducir, por la edad; cuando yo (dice Jesús Ramón) pueda sacar el carnet, reanudaremos la recogida.

—¿Colaborabais ya antes de la enfermedad?

—Algo sí, porque en las vacaciones y en los fines de semana echábamos una mano, pero solamente a lo que es despachar.

—¿Cómo compagináis los estudios?

Me cuentan, que Sara estudia tercero de BUP en el homologado de aquí y dedica todo el tiempo libre al comercio; estudia por las noches hasta muy tarde. Jesús Ramón lo tiene bastante más difícil porque está al frente a todas horas y aún no sabe bien cómo se las arreglará, pero quiere encontrar cómo coordinarlo.

Me hablaron de otras muchas cosas; y de su tía Fernanda que les atiende la caja; y de las gratas experiencias con los clientes y con los viajeros; y del verano que se han pasado, y de la comunicación diaria con sus padres y...

Así son, de conscientes, de responsables, de maduros, estos dos críos que viven, de mañana a noche, su operación Plus Ultra.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Y SEGUIMOS CON EL PLENO

MERCADO DE GANADOS

Al parecer, el mercado de ganados funciona bastante mal, toda vez que las transacciones se hacen sin que el ganado pase al edificio y lógicamente, al venderse fuera, ni pagan sus impuestos, ni son controlados por Sanidad.

Asimismo acuerdan poner la báscula que no se puso en su día porque existía y existe una muy buena de la Hermandad de Labradores y el alcalde dice «que se da cuenta de que es bueno ponerla y se pondrá lo antes posible». Siguen con el mercado y acuerdan, poner un pequeño canon para «los mirones», dicho sea esto en el mejor tono de simpatía y así es interpretado por el público. El citado impuesto será reservado para destinarlo al próximo concurso de ganados, que ya se está proyectando, para que sea sensacional.

Esperamos no pase como este año, que el Premio especial de la Diputación aún está entre...

AGUA AL PARAMO

Se conoce de escrito con una docena de firmas solicitando lleven el agua al páramo, para de esa manera, ir sacando el ganado de el centro de la población.

El teniente de alcalde dice «que también por la otra parte se debe de llevar, esa «otra parte» es por donde él tiene una finca con cabaña. El alcalde manifiesta le parece bien la petición de los ganaderos, por ser justa y por que «además, su suegra tiene por allí una finca», este enfoque del asunto

nos recuerda eso «de arrimar el ascua (léase agua) a su sardina (léase finca)».

Pereda, Sanjurjo y Martínez Arroyo, hacen ver que es asunto de interés general y se deben de acelerar los trámites sin perder tiempo inútilmente.

MAS SOBRE DENUNCIAS

Pereda, Sanjurjo y Martínez Arroyo, preguntan qué ocurre con las denuncias presentadas sobre obras indebidamente construidas por una u otra razón. El alcalde les dice que «no las vé», Pereda empieza a relatarlas y el alcalde dice «que ya las va recordando», pero que no vé infracciones, los tres de la «oposición» manifiestan «que no pasaría esto, si viera la inspección que ellos están solicitando». Aquí, por lo «bajines», se escuchó a un espectador, ¿dónde está la Ley?

DETULSA

De nuevo tocan el tema de la hipoteca de Lunada en convenio con «Detulsa», y el alcalde dice algo que no agrada al «respetable» y un espectador con genio y dolor le dice «señor alcalde, yo no he nacido en Espinosa, pero me siento tan espinosiego como el que más», palabras que son acogidas por el público con murmullo de aprobación, el alcalde hace ver que su intención no ha sido molestar a nadie y que no se le ha interpretado debidamente, o él no se ha expresado con exactitud. Tendrá razón Sanjurjo.

El alcalde hace una defensa de «Detulsa», Dice, que eso es bueno para atraer el turismo a Espinosa y todos estamos de acuerdo con ese punto de vista y esperamos no diga, si no es bueno también para Espinosa y su turismo, que se inste ante las autoridades correspondientes y den solución para que la apertura de el hotel Las Nieves sea una realidad inmediata. Esperamos no nos diga que es «empresa privada». Todos recordarán que el citado hotel Las Nieves fue pasto de las llamas por un incendio provocado por la chimenea de la calefacción del bar que está debajo, propiedad del concejal González González y familia. Sabido es que está en manos de la Justicia y ante esta, nadie, puede, ni debe de ir con presiones y menos con recomendaciones, pero sí, con todos los respetos, rogarles, que por ser un bien para la Comunidad le den solución.

Si el hotel Las Nieves, ha de valer por sus propios medios, siendo como es bueno para el turismo, en el mismo caso está Lunada y resulta un tanto sorprendente, tanto interés por uno y tan poco por otro.

TRIBUNA ABIERTA

Levantada la sesión, se inicia un diálogo y Pereda intenta enseñar despaño los planos a Feliciano Martínez Sáinz Maza, cosa que no consigue porque éste le dice que «eso no vale para nada».

Anuncian convocatoria de el pueblo para escuchar opiniones sobre el terreno que hace falta para las aulas. Ante la mención de una finca idónea al decir que «eso no venden» una parte interesada pregunta, ¿a quién se lo han preguntado?.

Es de suponer que la dificultad importante sea la de el dinero, como en todas cosas serias, pero aquí, esperamos que si autorizan o intentan autorizar hipoteca sobre Lunada o sus edificios, se puede y debe de buscar una fórmula parecida para los colegios, toda vez que si importante es el deporte de la nieve y lo es, para Espinosa, no esperamos que digan, no lo es, más y más urgente la solución de la construcción de colegios.

LOS BARRIOS DE BUREBA

Animación socio-cultural

Ante el empobrecimiento creciente de la comunicación social y la deshumanización progresiva de las condiciones de trabajo y de la vida de las personas, la animación cultural es considerada cada vez más como una solución y remedio a este estado de cosas.

La escuela misma, nos damos cuenta, que no da soluciones a ciertos aspectos de la vida. Es demasiado rígida e intelectual. Automatiza demasiado a la persona humana, la convierte demasiado en máquina. La despersonaliza y mecaniza.

¿Cuáles serían las funciones de los animadores o responsables en su tarea de educadores?

Sin agotar todos vamos a intentar decir algunos.

1. — Su trabajo se dirigirá a colectividades o grupos sociales constituidos, a cuyos miembros conviene el desarrollo de un proyecto común, ordenado a obtener resultados o metas que les beneficien.

2. — La colectividad puede ser un barrio, un núcleo rural o un pueblo en general. También podría ser una empresa o gremio profesional, una Asociación o Peña con unos objetivos determinados.

3. — A cada uno de estos grupos, el animador o grupo de animadores trataría de darle vida, suscitando, encauzando y cualificando la participación, en orden a una más efectiva obtención de determinados fines que pueden proponerse.

4. — Al iniciar la tarea o empresa a realizar, se debe conocer bien cuáles son los fines y metas de la colectividad, conocer sus posibilidades y limitaciones, de acuerdo con su naturaleza y vocación social, de este modo se podrá orientar de la manera más conveniente toda la programación y se encontrarán menos riesgos de fracaso o desánimo.

5. — Los animadores son eso, animadores, orientadores, dejando un campo grande de participación e iniciativas a los componentes del grupo, son ellos los que deben actuar, pues de eso se trata. Los animadores que intentan mangonear todo o imponer sus modos y cri-

terios para que los demás realicen sus cosas, fracasarán. Deben crear cauces de modo que aunque falte el animador, la obra siga.

Hoy día vemos en nuestros pueblos que han surgido Asociaciones, Peñas. Grupos de jóvenes y no tan jóvenes, que intentan de algún modo hacer algo por sus respectivos pueblos, en el orden deportivo, festivo, cultural, etc. Es un comienzo esperanzador. Estos mismos grupos pueden servir de animadores y medios para otras actividades y empresas que se pueden relanzar en nuestros pueblos. «La más importante mentalizando a todos para que tomen parte activa en esos movimientos. Crear secciones para ir ampliando su campo de acción cultural. Actividades con niños, con la tercera edad, con los agricultores, con los ganaderos. Cooperativismo, bibliotecas grupos corales, danzas tradiciones. Uno sólo es difícil que abarque todas estas actividades pero con la colaboración de todos, podemos encontrar entendidos y amantes de actividades que pueden ser implantadas en nuestro ambiente con sello de éxito. Muchas veces basta dar oportunidades, para descubrir cosas que ni se sospechaban.

Todo esto no está exento de dificultades y desánimos. Hay que vencer mucha resistencia y mucha ignorancia, pero se trata precisamente de eso, de oponer a la resistencia y la ignorancia, la cultura y la educación. De mejorar los métodos de vida, de llevar alegría y optimismo, donde hay pesimismo y desilusión. De llevar ilusión de vivir donde hay vida triste y abandono, ¿y todo esto no es bello y bonito? En nuestros pueblos hay muchos jóvenes con ilusión y con ganas de hacer algo. Ellos pueden hacer esto que sus mayores necesitan y que no pudieron hacer antes. Podemos ayudarles y veremos cambiar la faz de nuestras villas y campos. Todos tenemos una empresa e ideales comunes, pues pongámonos todos en colaboración a realizarlos y veremos los frutos prácticos para todos.

JOSE A. LARREATEGUI

ROA

RECITAL DE ZARZUELA ORGANIZADO POR LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

El viernes 24 de Octubre y con motivo del 56 día Universal del Ahorro tuvo lugar en el cine Rex un recital de zarzuela organizado por la Caja de Ahorros Municipal. Como intérpretes los primeros cantantes de la compañía lírica española, María Dolores Travesedo (soprano) y Miguel de Alonso (tenor) a quienes acompañaba al piano el maestro M. Gracia.

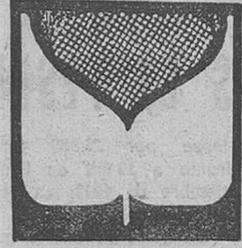
De éxito sin precedentes se puede catalogar este recital ya que la calidad se hizo patente en todas y cada una de las piezas del sugestivo y extenso repertorio. Romanzas y dúos fueron interpretados con singular maestría que arrancaron fervorosos aplausos del público, teniendo que saludar reiteradas veces ante la insistencia del respetable puesto en pie.

En la primera parte María Dolores y Miguel nos impresionaron en piezas escogidas de las zarzuelas, «La tabernera del puerto», «Carro del sol», «La

Dolorosa» y el «Cantar del Arriero». No detectamos ni la más leve fisura en la interpretación de estas magníficas obras de los maestros Serrano y Sorozábal.

Reanudada la segunda parte, previas palabras del tenor burgalés D. Miguel de Alonso, puso de manifiesto la labor cultural que estaban promocionando por toda la provincia de Burgos y que agradecía a la Caja de Ahorros Municipal su organización y patrocinio, así como a sus compañeros en la gira, doña María Dolores Travesedo y el maestro Gracia. A continuación entre el delirio de los asistentes y con diversas piezas de zarzuela y otras aún más populares para dar gusto a todos finalizó este recital que quedará marcado como el más importante en este género que por lo menos yo recuerde se haya dado en esta villa.

JOSE LUIS ZANETTI



**Las Camelias S. C.**

**1.ª FIRMA DEL RAMO EN BURGOS**

**CALIDAD, PRESTIGIO Y PRECIO**

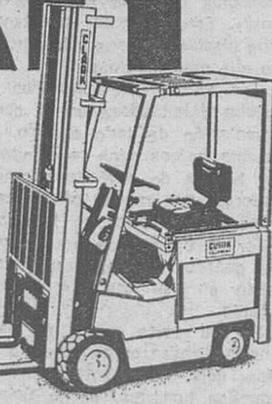
Clark Maquinaria, S.A. Polígono Ind. Malpica - Sta. Isabel, c/. J. N.º 1 y 2 - Apdo. 3.102  
Tel. 976/397400 - Telex: 58272 - Zaragoza-16

**CLARK**

La financiación Clark es tan buena como sus máquinas.

Al comprar una máquina CLARK, desde cualquiera de la completa gama de carretillas elevadoras de fabricación nacional, hasta de importación, usted puede beneficiarse de la financiación especial como Bienes de Equipo.

Además y para un exacto conocimiento, consulte a su distribuidor las distintas opciones de financiación, para adquirir su CLARK, ya sea nacional, de importación o en régimen de leasing. Obtenga la máxima rentabilidad con estas posibilidades, en lugar de dejar que su dinero se deprecie con la inflación.



CONCESIONARIO OFICIAL PARA: VALLADOLID, PALENCIA, BURGOS, ZAMORA Y SALAMANCA  
**COMERCIAL ALBE**  
C/. Fernández Ladreda, s/n. - Pol. Argales, parc. 70. Teléfs. 983-233464-230584-239968  
Apdo. Correos 430 - Telex: 26439 BSDA-E VALLADOLID

**FERIAS EN LERMA**

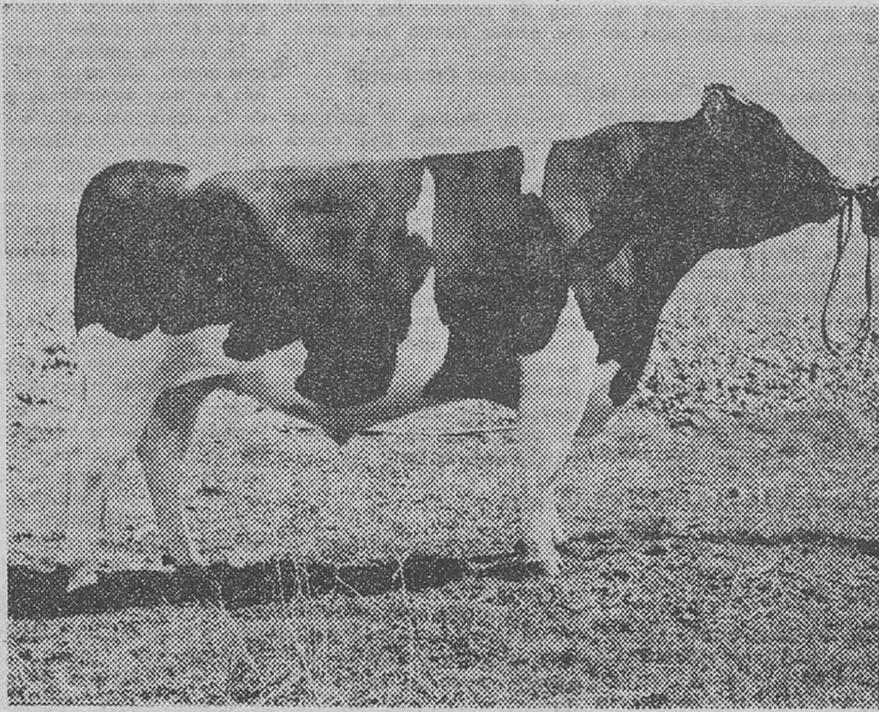
LOS DIAS 1, 2 Y 3 DE NOVIEMBRE

tendrá lugar la Feria de Todos los Santos, para ganado porcino, vacuno, lanar, mular, caballar y asnal, maderas trabajadas y sin trabajar. Fáciles alojamientos, excelentes combinaciones de autobuses y trenes.

# Ganaderos de Espinosa de los Monteros visitan la Granja de Retortillo

Por Luis SAN VALENTIN

Desde hace algún tiempo, venía yo acariaciando la idea de poder ofrecer a los ganaderos de la zona de Espinosa de los Monteros la posibilidad de visitar la Granja de Retortillo. Que ¿por qué? Muy sencillo. De una parte y ello no resulta un secreto para nadie, por ser allí, precisamente en aquella comarca de las Merindades y de manera más acusada en la citada localidad y sus alrededores, donde a nivel provincial, se encuentra más y mejor representada nuestra cabaña frisona de vacuno de leche y de otra, porque el hatajo que de este tipo de animales (1.000 cabezas aproximadamente, de las cuales una 450 son de vientre), alberga la ya mencionada explotación, es excelente. Pero ¡ojalá que el que yo lo dijese, carecería de fiabilidad, si no estuviese avalado por profesionales con autoridad para ello. El resto amigos, viene por añadidura. ¿Acaso puede ponerse en tela de juicio, el hecho de que resultaría beneficioso el que la cabaña a que antes hemos aludido, de una forma u otra, conociese y se aprovechara de la calificada «semilla» de Retortillo?



amigos, así se lo hiciese saber a aquellos ganaderos interesados en conocer personalmente la finca. En base a lo anterior concertamos, tanto el desplazamiento, como mi incorporación en Burgos acompañando a don Ramón Juncó, en su calidad de veterinario de la exploración.

Y si así lo admitiese, me sorprendería que del uso de aquello que tan acertadamente hemos dado en llamar semilla, se obtuviesen unos extraordinarios «frutos».

Pues bien, fue sin duda mi presencia en Espinosa con motivo del concurso de ganados, a lo que bien pudo sumarse el hecho de encontrarse allí y ser galardonado el ternero «Rango-Retortillo», el que se avivase mis deseos de paroximal situaciones hasta aquí distanciadas.

Así las cosas, determiné, como suele decirse, poner manos a la obra, no sin antes comunicar mis «ardores» a dos buenos amigos de la villa conocedores e identificados con el tema, quienes encariñándose con la idea respaldaron mi intento. Por supuesto que conté con la dirección de la granja, la cual me manifestó su complacencia, rogándome que a través de mis

Recordo cómo el día elegido más que otoñal, podría calificarse de invernal. El cielo se hallaba cubierto de oscuros nubarrones. La temperatura era baja y el viento tiraba con fuerza de Poniente. Un tanto enfrascados en la charla por la ruta de Villariego, Arco y Villahoz, muy pronto alcanzamos la singular ribera del Arlanza. Merecía la pena, detenerse en la contemplación de su abultado vuelo, embellecido con los tintes de rojo viejo propios de la estación. Dejamos atrás Escuderos y pegados al curso del agua, avanzamos escoltados por el murallón corrigo de la

derecha, cuyas cotas más elevadas, nos muestran su agresiva desnudez rocosa. Allí, al fondo del mismo como encaramado en su remate, destaca un parante, a modo de espadaña, perteneciente a lo que en un lejano día fuera torre defensiva cuyos residuos han pasado a nosotros con el nombre de «Torremoronta».

Rebasada aquella, desviamos sobre la izquierda y llegamos a la finca, donde se nos une don Elías Martínez, ingeniero técnico agrícola de la misma.

Mientras «atacamos» un variado «tente en pie», atención que muy sinceramente agradecemos, se establece un animado y jugoso cambio de impresiones, en el que se pone de manifiesto el exagerado interés de los allí presentes por cuanto se relaciona con la vaca de leche. Por supuesto, que ello no debiera de sorprenderme. ¿Acaso no había tenido ocasión

de comprobarlo en mis anteriores contactos, e incluso hacerlo público en crónicas precedentes?

En este tan grato ambiente de amistad compartida, esa es la expresión más adecuada, se barajaron pareceres sobre la versión de vaca americana u holandesa (actualmente, en la granja, del orden del 75 por 100 del ganado es americano), llegando a la conclusión de cómo al perseguirse una mayor producción, resulta más aconsejable la americana debido a su mayor armazón y características lecheras más acusadas, aún a sabiendas de disminuir la riqueza grasa del producto.

Por aquello de que allí había mucho y bueno que ver, «reparadas las fuerzas» nos dispusimos a comenzar el recorrido, encalmado así la solapada inquietud que se iba dejando sentir entre ellos.

Todo les fue mostrado y visto, corriendo a cargo del Sr. Juncó cuantas aclaraciones y detalles se suscitaban sobre el sistema de fichas donde se reflejan cuantas circunstancias concurren en cada uno de los animales, hasta el importante lote de novillas, ubicado en un lugar algo alejado denominado Hontoria, pasando por sala de trofeos; de acondicionamiento de partos, de lactancia de terneros; de destete; de cría; de preparación de futuros sementales y vacas para su posterior venta en concurso - subasta; de sementales, de hembras en producción, así como la sala de ordeño mecánico y el circuito cerrado que se sigue hasta su envasado como leche certificada.

A título de curiosidad, conviene señalar, cómo precisamente en la nave donde se encontraban los sementales, tuvimos la posibilidad de examinar con atención a la que fuera bautizada con el nombre de «Prima Donna», única en su género a nivel nacional, más conocida como la «temera-probeta». Este ejemplar cuenta ya con dieciséis meses y la verdad es que está preciosa.

Los visitantes, disfrutaron y mucho deleitándose en la contemplación de todo aquello. Y es que amigos míos no en vano se trataba de auténticos conocedores, con mucho oficio, capaces de apreciar en todo su valor la bondad de aquél tipo de ganado. No cabe duda. Estaban en «su parcela» y eso cuenta.

Por mi parte, antes de dar por finalizadas estas líneas, quisiera dejar bien sentado, como aquellos hombres, de lo único que se lamentaban era de la falta de tiempo, ya que de haber dispuesto de él en mayor medida, se hubieran sentido más satisfechos.

## VENTANA AL CAMPO

Por SAMBA

Al advertir en las gentes esa mezcla de sorpresa y satisfacción, no puedo por menos que preguntarme, qué es lo que tiene de anormal este tiempo del que al menos hemos venido disfrutando. ¿No es cierto, que los otoños burgaleses suelen ser soleados y apacibles? Pues alegrémonos de ello. De acuerdo que nuestros campos necesitan más agua, pero no debemos olvidar como actividades tales como la vendimia, la saca de la patata y la extracción de la remolacha, se están beneficiando de esa bondad y eso también cuenta.

Puesto que nos hemos ocupado del tema de la vendimia, no estaría de más el indicar, cómo esta labor puede considerarse terminada. Contrariamente a lo que se suponía, la cosecha rebasará en cantidad, aunque ligeramente a la anterior, si bien la graduación de los mostos se ha quedado alrededor de los 10 grados y medio. Según la información y en base a la abundancia de fruto, éste, sobre bodega, alcanza tan solo las 67 pesetas. No obstante y a modo de excepción, en La Horra para ser más concretos, se ha hecho alguna partida de uva tinta a 19 Ptas-Kl.

En cuanto a la comercialización de los productos, tan solo cabe destacar la firmeza en que parece haber entrado el cerdo de abasto, mientras se acusa cierta debilidad en los lechones.

A título meramente orientativo les señalaremos los siguientes:

Productos	Precio anterior Ptas.	Precio actual Ptas.	Diferencias Ptas.
Avena ... ..	11,80	11,80	—
Cebada cervecera ... ..	12,80	12,90	+ 0,10
Cebada caballar ... ..	12,60	12,70	+ 0,10
Heno de alfalfa ... ..	9,50	10,00	+ 0,50
Patata zona Medina ... ..	9,50	10,—	+ 0,50
Patata zona Roa ... ..	8,75	9,—	+ 0,25
Vino clarete grado/Hl. ... ..	116,—	116,—	—
Vacuno mayor Kg./vivo ... ..	81,—	80,—	- 1,—
Añoños Kg./vivo ... ..	150,—	150,—	—
Terneros 5-6 m. Kg./vivo ... ..	211,—	211,—	—
Lechazos Kg./vivo ... ..	385,—	385,—	—
Corderos 3-6 m. Kg./vivo ... ..	180,—	180,—	—
Oveja desecho Kg./vivo ... ..	62,—	60,—	- 2,—
Cerdo abasto Kg./cañal ... ..	106,—	106,—	—
Lechones ... ..	1.900,—	1.800,—	-100,—

## DE ENERO A SEPTIEMBRE LOS «MERCOS» HAN COMERCIALIZADO MERCANCIAS POR VALOR DE 5.604 MILLONES DE PESETAS

De Enero a Septiembre de este año, la red nacional de mercados en origen han comercializado productos agrarios por un total de 332.400 toneladas, por un valor total de 5.604 millones de pesetas incluyendo el importe de las operaciones realizadas con medios de producción para agricultores y ganaderos y el de algunas mercancías importadas —principalmente piensos—. El antedicho volumen de mercancías supera en 7.633 toneladas al de igual período del año anterior. Su distribución por «Mercos» es la siguiente:

Mercolérida, 70.986 toneladas; Mercoquadrana 34.362; Merco-medina 23.993; Mercocentro, 11.013; Mercovalencia 16.041; Mercoquadraviva 17.971; Merco-salamanca 4.951; Mercoburgos 17.116; Mercomancha 18.539. El incremento en tonelaje total, alcanza a las exportaciones, representadas en el mismo lapso por 25.583 toneladas, frente a 18.992 en Enero-Septiembre de 1979; es decir, un 35 por 100 más.

Entre los productos que ocupan los primeros puestos en las operaciones generales, figuran la cebada, con 90.228 toneladas y un valor de 1.130 millones de pesetas; la patata con 96.222 toneladas y 1.088 millones de pesetas; el maíz con 27.583 toneladas y 379 millones de pesetas; y la pera con 15.234 toneladas y 361 millones. La patata tardía. — Corren vientos favorables para la patata tardía, producto del que hay todavía poca oferta. Esto determina una tendencia alcista de los precios. 21.869; Mercoalicante 9.036; Mercoalmérica 19.895; Mercovélez - Málaga 6.176; Mercomurcia 12.471; MercoGranada-Mortil 12.550; MercoPlasencia-Cáceres 1.616; MercoLeón 8.752; MercoRioja 24.970; MercoCaste-

## BUEN TIEMPO PARA LA SIEMBRA DE CEREALES DE INVIERNO

Y para la de remolacha de verano en el Sur

Llega a su final la vendimia, con la impresión de que hay algo más de uva de lo que se esperaba

Si exceptuamos el tercio superior peninsular, donde ha llovido «a conciencia», las precipitaciones en el resto del país no han sido abundantes, pero sí suficientes en muchas regiones, para poner en marcha la siembra de cereales de invierno, de los que en algunas zonas de suelo liviano ya se había enterrado semilla en seco. Al propio tiempo, en la zona Sur, se ha iniciado también la de remolacha azucarera de verano a la que, según informes de fuentes responsables del sector azucarero, se dedicará una superficie sin precedentes, animados los cultivadores por los buenos resultados de la anterior campaña.

En provincias centronórdicas, la sementera ha coincidido con la fase final de la vendimia que como se sabe, este año se retrasa unas dos semanas con respecto a campañas anteriores. Por cierto que los informes de última hora sobre la producción de uva modifican algo, en sentido alcista, la estimación de 38 millones de hectolitros de vino, que oficialmente venía manteniéndose como producción probable. La mejor viene a ser del orden del 8 por

100, con lo cual aquella cifra podría elevarse a 40.200.000, frente a los 50.582.000 del año pasado. Es de hacer notar que se han vendimiado sin más conflictividades sociológicas que las que se registraron en zonas andaluzas y extremeñas en los comienzos de la recogida.

Otra de las recolecciones en curso, y que paulatinamente se extiende desde el Sur hacia el Norte, es la de maíz grano, del que se esperan 2,3 millones de toneladas, frente a 2,2 en 1979. Más adelantada está la del algodón, del que ha entrado ya en desmotadoras más del 80 por ciento de la cosecha. La recepción del mismo, en los mencionados centros, se está haciendo de manera masiva porque el trabajo en los algodones viene realizándose en favorables condiciones de tiempo, sin más interrupción que la muy breve causada por las recientes lluvias.

La producción de esa planta textil es buena, en cantidad y calidad, dado el predominio del tiempo soleado y seco. Se esperan 154.000 toneladas de algodón bruto, frente a 118.300 del año pasado, y 97.000 de 1978 año éste en que se redujo al

mínimo su superficie desde que en los comienzos de la década de los sesenta se llegó a un récord nacional de producción, hasta el punto de que llegaron a cubrirse las necesidades de nuestra industria textil. La cosecha que está en recolección, pese a ser buena, como acabamos de decir, apenas si cubrirá el 45 por 100 de esas necesidades.

ELISEO DE PABLO

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
 BURGOS  
 es  
 cosa  
 nuestra

## La Legión EBRRO

MOTOR PERKINS  
 POTENTE Y ECONOMICO

TRACTORES  
 NACIONALES

TODOS LOS TAMAÑOS DE 35 A 130 CV.

EL MEJOR SERVICIO POST-VENTA DE ESPAÑA.

- TALLERES PROPIOS
- REPARACIONES GARANTIZADAS
- REPUESTOS LEGITIMOS



PALACIOS  
 AUTOAGRICOLA S.A.

BURGOS • MIRANDA • ARANDA • MEDINA

EN EL "PARTIDILLO" DE AYER

# Varias ausencias y dos nuevos argentinos sometidos a prueba

## Cholo, con molestias, Pereda sigue siendo dudoso y posible reaparición de Valdés

El ensayo de la semana o el «partidillo» registró varias novedades y tuvo como escenario el propio terreno de juego de «El Plantío». Algunos centenares de aficionados siguieron con atención las evoluciones de los jugadores y varias jugadas, con goles incluidos, fueron aplaudidas. No obstante, la novedad más positiva radicó en la presencia del centrocampista Valdés. Su reaparición en la «Nueva Creu Alta» se da como segura aunque con ciertas reservas ya que habrá una nueva prueba

para el futbolista. Sin embargo, la voluntad del gallego es de hierro y no sorprenderá su retorno. En cambio, continúa siendo problemático el concurso del Sub-20 Pereda. En el «partidillo» no intervino y una vez concluido se limitó a lanzar disparos a puerta, a la vez que, Maté y Gorospe eran sometidos a un intenso «bombardeo». En torno a Pereda nada confirmado ni tampoco se da como segura su baja. En el entreno matinal de hoy viernes, el jugador menor de veinte años será sometido a

un último ejercicio con la compañía de Valdés.

Dos hombres claves para el sistema de juego de Lucien Müller. Pero ahí no acaban los problemas, una vez terminado el «partidillo», el Sub-20 Cholo recibió un fuerte golpe y existen dudas para que el futbolista forme parte de la expedición hacia tierras catalanas. El problema de los menores de veinte años empieza a ser padecido en casa propia. De cualquier forma, Fernández y el delantero Iturri, ambos del Promesas, vienen entrenando con el primer equipo y hasta es posible que su concurso sea necesario sin esperar mucho tiempo.

Otra de las novedades se centró en la prueba a que fueron sometidos dos argentinos. Se trata del jugador de medio campo Alamiño (Banfill C. F.) y del arleto De la Rosa (Cambale C. F.). Ambos jugadores han venido a «El Plantío» acompañados del mismo intermediario que nos dio a conocer al exterior Barbosa a la afición burgalesa. Al término de la prueba, portavoces cualificados del club de la Avenida del Cid, adelantaban que centrocampista y arleto no agradaron a los servicios técnicos. Y ya que estamos metidos entre argentinos, el presidente del Burgos, señor Quintana Vadillo, a la pregunta de cuándo volverá el también argentino Rfo indicaría: «Es posible que en la próxima semana». Hasta aquí una respuesta y toda una frase significativa.

Continuando con el ensayo general, no tomaron parte Abajo, Pereda, Magdaleno, Salas, Esnaola y Rezza. Por lo que respecta a Salas y en torno a la cláusula de su contrato, directivos y jugador han mantenido un cambio de impresiones. De la entrevista y con el informe de Lucien Müller saldrá el resultado. Un tema prioritario como lo es la normativa de los «Sub-20» y por mucho tiempo, con huelga o sin ella.

Para concluir con el entrenamiento, anotemos los dos equipos de que dispuso Müller. En uno de ellos se alinearon: Maté; Castañón, Navarro, Blach, Emiliano; Varela, Alamiño, Fernández; Pascual, De la Rosa y Juanjo. En el otro, con camisola blanca: Gorospe; Gómez, Igartua, Cordero, Dacosta; Valdés, López, Vitoria; Iturri, Adorno y Cholo.

### LAS ACTUACIONES DEL SABADELL

El rival del Burgos para el domingo no conoce la victoria ni en feudo propio tan siquiera. El domingo cumple su cuarto partido en la Nueva Creu Alta en donde logró tres empates y una derrota, un solo gol a su favor por dos en contra.

En sus desplazamientos ha empatado en dos ocasiones y sumado otras dos derrotas. Fuera de su ambiente encajó siete goles y consiguió dos. Obtuvo dos puntos en sus salidas mientras que en tierras catalanas sumó tres. El total de puntos se cifran en cinco, producto de cinco empates, pero en su casillero figuran tres negativos. El Sabadell, junto al Málaga, es el equipo que menos goles ha marcado, concretamente tres, para encajar nueve. Ahora va el Burgos que acaba de tener un peligroso traspiés en «El Plantío», ambos rivales están tan sólo distanciados por un punto y, por lo tanto, cualquier resultado puede encajar en el signo del boleto quinielístico. Claro que, un triunfo sería crucial por muchas razones. Por ejemplo, para esos socios indecisos a la hora de recoger el carnet del mes que mañana nace.

LOPEZ OCHOA

# LA ARANDINA CAMBIA DE ENTRENADOR ¿MOTIVOS?

Si mal no recordamos, el caso de que la Gimnástica Arandina haya cambiado de entrenador, transcurridas tan solo ocho jornadas de la temporada liguera, si no es el primero que se da en su historia deportiva, puede que sea de los pocos que se han registrado.

Muchos no concibirán este cambio, pero la mayoría encontrará una fácil solución, repasando tan sólo los resultados de la actuación a que lleva en la presente temporada el equipo.

¿Es que todo se puede achacar a la mala suerte? ¿Es que carece de jugadores eficientes en su plantilla? No creemos que ninguna de las cosas se hayan producido. Lo primero, porque descartando el único partido liguero que ha ganado, cuando jugó en su casa, con la visita del Sestao, no se puede decir que su actuación haya sido brillante y en cuanto a lo segundo, la plantilla no es tan mala como para caracterizarse como un equipo flojo propio como para que todos medremos a su costa.

Examinando lo producido en la actual temporada, en cuanto a los partidos de Copa, tan sólo se consiguió un empate en el partido jugado, en casa y una goleada de escándalo en el partido de vuelta, siendo así que en interés del Club, convienen estos partidos, puesto que el desconocimiento de los equipos visitantes siempre producen una valiosa taquilla al Club.

## Castañón, primero en su peso

Méjico (Efe). — El púgil español Roberto Castañón figura en primera posición del peso pluma, en la clasificación del Consejo Mundial de Boxeo, hecha pública hoy en Méjico.

También figuran los españoles Amaña, quinto en el superwelter, y Carlos Hernández, séptimo en el superpluma.

El boxeador norteamericano Larry Hilmes fue nominado «boxeador del mes». Holmes se hizo merecedor de esa distinción por la triunfal defensa de su título ante el exmonarca de la división de peso completo Mohamed Ali, el día 2 de los corrientes.

Por lo que se refiere a los partidos de Liga, empezó esta con buen pie al empatar a cero en Zamora, pero ahí concluyó la historia, luego, lo que ha sucedido, es demasiado conocido por la afición, fracasos y más fracasos, con el oasis del encuentro Arandina-Sestao, hasta llegar a la escandalosa derrota de la última jornada nada menos que por la media docena.

Todos estos hechos han precipitado los acontecimientos y así la directiva, parte de la cual se había desplazado a Alcalá para presenciar el partido que allí jugó la Arandina, a su regreso, se detuvo en Madrid y allí inició sus gestiones en busca de un nuevo entrenador, lo que consiguió y en un acto, que forzosamente hemos de disculpar, comunicó directamente ese cambio de entrenador que se publicó el martes, cuya confirmación nos fue comunicada, que publicamos el miércoles. Rápidamente se

convocó una reunión de la Gimnástica Arandina para las 8,30 del jueves y se nos ha avisado de la celebración de una «rueda de Prensa», el día de hoy, a las siete de la tarde en el mismo estadio municipal, para presentarnos al nuevo entrenador Sr. Toth, de la quedaremos cuenta en el número de mañana.

De esta forma se han precipitado los acontecimientos y ha situado a la actividad deportiva de Aranda en un primer plano, ante la próxima visita del Ensidesa, en la jornada del domingo, 2 de Noviembre, que vendrá confiado, tal vez, en dejar sus dos puntos negativos. La Arandina, con nuevo entrenador, con su equipo completo, aunque lamentando la baja del portero Segurado por lesión y cumplidas ya las sanciones de tres partidos que fueron impuestas por el Comité de Competición a tres jugadores». Saldrá al terreno de juego dispuesto a asegurar la victoria.

## JOVEN MATRIMONIO SE DISPONE A DAR LA VUELTA AL MUNDO EN UNA EMBARCACION DEPORTIVA

Granada (Logos). — Julio Navas y su esposa, María Luisa Marqués —un matrimonio joven sin hijos, con residencia en Motril—, va a emprender, dentro de pocas fechas, la vuelta al Mundo, a bordo de una embarcación deportiva, bautizada con el nombre de «El Ché». Partirán del puerto de Motril y calculan que tardarán unos cuatro años en recorrer las cuarenta y cinco mil o cincuenta mil millas que tienen previstas. Aunque en la travesía sólo se invertirían unos dos años, el matrimonio Navas-Marqués, como no tiene patrocinadores en el aspecto económico, tendrán que irse ayudando con su trabajo en los puertos donde arriben para poder continuar su periplo náutico, llevan un año preparando el viaje, aunque la idea surgió hace siete años.

Saldrán hacia Canarias, para continuar viaje por Cabo Verde, Santa Elena y las Azores, desde donde darán el «salto» hacia Hispanoamérica, y desde allí, a las islas de Pascua. No llevarán radio, lo que hará más difícil sus singladuras.

Julio Navas es reportero

de Prensa, y se propone realizar una serie de reportajes y artículos, o tal vez escribir un libro sobre el viaje.

## DIMITE EL PRESIDENTE DEL LINARES

Linares (Jaén) (Efe). — El presidente del Linares Club de Fútbol, Juan Núñez Cerquera, ha presentado a la Junta directiva su dimisión irrevocable.

En declaraciones a los medios informativos, el señor Núñez ha afirmado que sus motivos no son otros sino razones de salud.

Sin embargo, existe el rumor de que ha habido entre la anterior Junta directiva y la actual, ciertas diferencias en cuanto a la forma de pagar los débitos del club, ya que los directivos anteriores estiman que se deberían haber ido pagando las deudas que hay contraídas en dinero y avales bancarios.

## CENTRO DEL CAMPO

# EL PRETEXTO

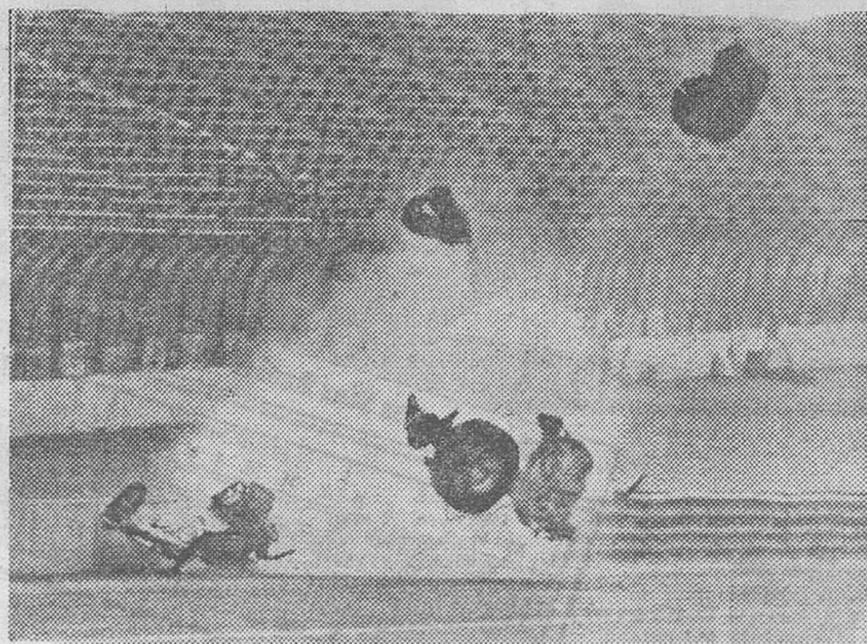
Leo un reportaje que viene a pasar revista de un comisario al batallón de jugadores de la Segunda División en sus versiones «A» y «B», 60 clubs en total, jugadores que son principal objeto de la defensa que quiere hacer la AFE con la huelga anunciada. Se sostiene que ellos son el núcleo más amenazado con la alineación obligatoria de los jugadores Sub-20 y aquellos a los que esta ordenanza pone más en vilo su vivir cotidiano.

Viniendo al detalle se descubre que en sus plantillas existen 180 veteranos cuyas edades están comprendidas entre 28 y 34 años y de ellos 89 con más de 30. Sin ánimo de apurar el argumento pronto se descubre que son edades demasiado añejas ya para jugar al fútbol y más cerca de las clases pasivas del fútbol que de otra cosa. Pero esta alida lógica no existe en el fútbol porque no existe jubilación en él (ni puede existir con un período laboral de 15 años a lo sumo) y han de seguir mientras el cuerpo aguante, apurando su último aliento como futbolistas. El pesimista de Cánovas solía decir que son españoles los que no pueden ser otra cosa.

Claro que es que hubo excepciones como las de Stanley Matthews y ahora en las finales de la Eurocopa bien se vio jugar y correr al belga Van Moer, que tiene treinta y tantos años, pero la regla general es que para jugar al fútbol con éxito rebasada la treintena hay que tener un toque de clase no pequeño que no se suele encontrar en la Segunda o en la Segunda «B» pasado ese límite. Estos 180 jugadores de la lista, y sobre todo los 89 que rebasan los 30 años son los que están dando a la AFE el pretexto para la huelga con la que amargan, como un fantasma temeroso y no es más que una prueba de fuerza movida por un grupito dirigente.

ESPAÑOLETO

## EL PILOTO SE SALVO



Ontario. — El automóvil del piloto Dave Uychara, de Santa Clara (California), aparece en el momento de explotar e incendiarse, en el circuito de Ontario, durante la final del National Hotford Association. El piloto pudo salir por su pie y sólo con heridas sin importancia. — (Telefoto AP Europa Press)

Mundial-82

# FAVORABLE RITMO EN LA REMODELACION DE LOS ESTADIOS ESPAÑOLES

Madrid Logos). — Como bastante aceptable puede calificarse la marcha de los proyectos y obras de remodelación de estadios de fútbol para el Mundial 82. Así lo ha definido Ángel Mario Carreño, director del Instituto Nacional de la Vivienda y miembro del Real comité organizador del Mundial en representación del MOPU. El programa previsto para la remodelación de los campos se está cumpliendo en un noventa por ciento a todos los niveles, pues de los diecisiete estadios sólo en dos, los de Bilbao (San Mamés) y Vigo (Balaidos), pueden surgir problemas de retraso.

Bilbao tiene intención de presentar el proyecto de obra a mediados de Noviembre y adjudicar la remodelación en Diciembre, mientras que Vigo se encuentra con el conflicto creado por el encauzamiento del río Lagares, que corre cercano al estadio. Para resolver este tema, el MOPU aportará al Ayuntamiento de Vigo los datos técnicos necesarios para definir la obra de encauzamiento en los, aproximadamente, 160 metros del tramo del estadio de Balaidos. Por otro lado, las obras de canalización, en su totalidad, están previstas en el plan trienal de Inversiones del MOPU. No obstante, el MOPU pagará el importe o total de las obras de encauzamiento imprescindibles para la remodelación de Balaidos, una vez que el proyecto sea conforme, y con cargo al porcentaje de aportación del Estado aprobado para la financiación total de la canalización.

El nuevo estadio que se creará en Valladolid, con una inversión de 501 millones de pesetas, y que hasta hace relati-

vamente poco tiempo presentaba inconvenientes, ha adquirido un fuerte ritmo en cuanto al movimiento de tierras, para el que hay previstos veintiséis días, aunque aún no ha recibido el Comité la relación de obras de construcción con cargo al crédito de 180 millones concedido.

Los préstamos aprobados por el Banco de Crédito a la Construcción a los clubs propietarios de sus estadios se elevan a 3.200 millones de pesetas, mientras que las certificaciones previstas para los Ayuntamientos dueños de los campos alcanzan la cifra de 1.900 millones, con lo que se redondean los 5.100 millones de pesetas presupuestados para la remodelación y ampliación de los terrenos de juego del Mundial 82.

## FUTBOL SALA COMIENZA EL CAMPEONATO ORGANIZADO POR EL BURGOS

Mañana, sábado, se inicia en el Polideportivo Municipal de esta capital, la segunda edición del torneo de fútbol sala que organiza el Burgos C. F.

La Jornada Inaugural transcurrirá con los siguientes partidos. Categoría palomos: Gorospe - Magdaleno (9 horas), Müller - Paco (9,50) y Esnaola - Juanjo (13,40). Categoría gorrones, Maté - Salas (10,40), Cordero - Varela (12,50), y en la categoría mosquitos, Pereda - Medina (11,30) y Renuncio - Tinín (12,30).

Estos partidos serán dirigidos por los señores: Alvarez, Bartolomé Astorga, Izquierdo, Sainz, Burgos y Calvo.

# La AFE espera con impaciencia resoluciones ministeriales

El Gobierno puede comprometerse oficialmente a promulgar el régimen jurídico del deportista profesional en el plazo máximo de tres meses

De ser así, la huelga de futbolistas no llegaría a convocarse

Madrid Colpisa). — Todos los indicios señalan que la anunciada huelga de futbolistas prevista para el próximo 9 de Noviembre, no se llevará a cabo. El compromiso de promulgación, por la vía de urgencia, del régimen jurídico del deportista profesional, en un plazo de dos o tres meses, por parte del Gobierno, puede ser la justificación para la desconvocatoria de la huelga. De todos modos la promulgación de este régimen jurídico del deportista profesional no será la panacea que solucione todos los problemas de los futbolistas. El Gobierno y las autoridades deportivas, realmente, juegan con esta ventaja sobre los propios jugadores.

Se ha llegado a comentar que el Consejo de ministros de hoy viernes, hasta se podría aprobar ese régimen jurídico del deportista profesional. Pero eso resulta imposible porque el tema no se trató en la reunión del miércoles, de los subsecretarios y que sirve para preparar los respectivos Consejos de ministros. Lo que sí puede suceder es que en ese Consejo de ministros se trate el tema de la anunciada huelga de futbolistas, las negociaciones que se realizan para su paralización y desconvocatoria y las soluciones que el Gobierno podría aportar para resolver los problemas. Por todo ello se

presume que la única decisión que quizás se pueda adoptar en el Consejo de ministros sea la de comprometerse a fijar un plazo de dos o tres meses, como máximo, para que el régimen jurídico del deportista profesional sea una realidad y esté en vigor.

La AFE, de todos modos, solicitó ya entrevistarse con Iñigo Cavero, por medio de Jesús Hermida, presidente del Consejo Superior de Deportes, único valedor que hasta este momento ha conseguido la Asociación en las esferas decisorias del poder deportivo. La AFE, según parece, también ha colocado al margen, en este tema, a Jesús Hermida. Tanto es así, además que los diferentes comentarios señalan, por otro lado, a Raimundo Saporta como auténtico artífice y cerebro de la operación que servirá para la desconvocatoria de la huelga. Jesús Hermida, como se puede comprobar, ha sido ignorado por cuantas partes intervienen en la huelga de futbolistas. Y es que la AFE también ha llegado a desconfiar de él, después de que le aseguró que solucionaría las deudas que el Levante, Racing y Langreo aún mantienen con algunos de sus jugadores, y el problema continúa sin resolverse.

La AFE quisiera entrevistarse con el ministro de Cultura antes del próximo lunes, para conocer el alcance de los com-

promisos que el Gobierno podría estar dispuesto a aceptar para resolver el asunto. La AFE, su comité ejecutivo y su comité de huelga se reúne el lunes en Madrid para tratar los últimos acontecimientos relacionados con su anunciada huelga de futbolistas y para esa fecha quisieran contar con una situación concreta, para, según ella, así obrar y adoptar los acuerdos oportunos. Pero parece ser que el ministro de Cultura no podrá recibirles hasta la próxima semana. De todos modos, la AFE es posible que considere que ha conseguido ya algo: la promesa formal y oficial de que el Gobierno promulgará, por la vía de urgencia, el régimen jurídico del deportista profesional, en el que se tienen depositadas todas las esperanzas y por lo que se confía sirva para solucionar los problemas que actualmente existen entre la Federación, los clubs y los jugadores.

## CONVOCATORIA

Se convoca a los accionistas de la Sociedad TASPI, S. A., a Junta General Extraordinaria a celebrar en el domicilio social en primera convocatoria el próximo día 20 de Noviembre de 1980, a las once de la mañana, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Nombramiento de Consejeros.
- 2.º Estudio de la situación financiera de la Empresa.
- 3.º Aumento de capital y modificación del artículo 6.º de los Estatutos.

Burgos, 18 de Octubre de 1980

EL CONSEJERO DELEGADO

## NECESITAMOS SEÑORITAS

Para modelos, no importa no sean demasiado agraciadas. Por horas, sin S. S. Interesadas, llamar al 22 51 00. SR. LUÑO. (INEM 16.998)

20	21	22	23	24	25	26	27	19	20
27	28	29	30					26	27

OCTUBRE

	M	M	J	V	S	D	L	M
--	---	---	---	---	---	---	---	---

4		1	2	3	4	5		
11		8	9	10	11	12	3	4
		5	16	17	18	19	10	11
		23	24	25	26	17	18	
		30	31			24	25	



# 306 Días Azules en los que viajar en tren es más barato.

Son los días en los que el tren le ofrece una gran variedad de descuentos por distintos conceptos.

- En viajes familiares, 50% de descuento para niños de 7 a 14 años.
- Para viajeros mayores de 65 años o pensionistas, 50% de descuento.
- Para billetes de ida y vuelta, 25% de descuento.
- \* ● Para grupos en viaje sencillo, a partir de 25 viajeros, 25% de descuento.
- \* ● Para grupos en viajes de ida y vuelta, 30% de descuento.
- \* ● Para grupos en viaje sencillo, a partir de 10 viajeros, 20% de descuento.
- Viaje con su mujer en cama, simplemente abonando un suplemento de 600 pesetas sobre el precio de su billete de cama single.

Planifique sus viajes con arreglo al calendario de días azules y obtendrá grandes ventajas.

Consulte en su Agencia de Viajes o en las Oficinas de RENFE.

Estos son los Días Azules que quedan en 1980.

OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
13	14	15	16	17	18	19	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
20	21	22	23	24	25	26	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
27	28	29	30	31			22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
							29	30	31				29	30	31					



Un 15% menos si paga con CHEQUETREN

\* El descuento de Chequetren no es acumulable en este caso por tener ya un descuento muy especial.



FUTBOL BURGALÉS

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE LA ULTIMA JORNADA

Resultados y clasificaciones correspondientes a los partidos que se celebraron en esta capital y provincia los pasados días 25 y 26, correspondientes al Campeonato provincial de Infantiles, Primera Regional Juvenil, Primera Regional Ordinaria.

CAMPEONATO DE INFANTILES

(Grupo «A»)

U.D.G. Río Vena, 2; San José C. F., 3.  
Burgos C.F., 8; Deportiva C.F., 0.  
U.D. Juan XXIII - C.D. San Esteban «B», aplazado.  
Descansó: S.D. El Águila.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Burgos C.F. ... ..	1	1	0	0	8	0	2
San José C.F. ... ..	1	1	0	0	3	2	2
U.D.G. Río Vena ... ..	1	0	0	1	2	3	0
Deportiva ... ..	1	0	0	1	0	8	0
Juan XXIII ... ..	0	0	0	0	0	0	0
El Águila ... ..	0	0	0	0	0	0	0

(Grupo «B»)

Burgos Promesas, 0; C.D. San José, 10.  
At. Burgalés, 1; Vadillos C.F., 3.  
Crucero C.F., 1; C.D. San Esteban, 4.  
Descansa: G.E. RENFE.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C.D. San José ... ..	1	1	0	0	10	0	2
San Esteban ... ..	1	1	0	0	4	1	2
Vadillos ... ..	1	1	0	0	3	1	2
At. Burgalés ... ..	1	0	0	1	1	3	0
Crucero ... ..	1	0	0	1	1	4	0
Burgos Promesas ... ..	1	0	0	1	0	10	0
G.E. RENFE ... ..	0	0	0	0	0	0	0

PRIMERA REGIONAL JUVENIL

A.J. Fernán González, 1; Burgos Promesas, 0.  
C.D. Juventud, 0; A.D.C. Michelin, 2.  
Vadillos C.F., 1; Polideportivo Salas, 3.  
S.D.F. Arandina, 7; Grupo Empresas RENFE, 0.  
C.D. San Esteban, 1; Burgos C.F., 0.  
U.D. Juan XXIII, 1; Crucero C.F., 3.  
At. Burgalés, 2; Deportiva C.F., 3.  
Descansó: Alcázar Club Deportivo.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Crucero C.F. ... ..	4	3	1	0	12	6	7+3
C.D. San Esteban ... ..	4	3	0	1	10	7	6+2
S.D.G. Arandina ... ..	3	2	1	0	14	1	5+1
Burgos C.F. ... ..	4	2	1	1	11	4	5+1
A.J. Fernán González ... ..	2	2	0	0	3	0	4
Polid. Salas ... ..	3	1	2	0	4	2	4+2
Burgos Prom. «B» ... ..	3	2	0	1	4	3	4
Deportiva ... ..	3	2	0	1	4	3	4+2
A.D.C. Michelin ... ..	3	1	1	1	2	2	3+1
C.D. Juventud ... ..	4	0	3	1	3	5	3-1
Alcázar C.D. ... ..	2	0	2	0	1	1	2
At. Burgalés ... ..	4	1	0	3	8	12	2-2
G.E. RENFE ... ..	3	0	1	2	4	13	1-1
U.D. Juan XXIII ... ..	4	0	0	4	3	9	0-4
Vadillos C.F. ... ..	4	0	0	4	2	17	0-4

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

C.D. Roa, 3; Villarcayo Nela, 0.  
Alcázar C.D., 2; C.D. San José, 0.  
C.D. Belorado, 3; C.D. Pradoluengo, 0.  
A.D. Capiscol, 1; At. Burgalés, 1.  
S.D. Barboña, 1; C.D. Castrojeriz, 2.  
Vadillos C.F., 2; U.D. Trespaderne, 0.  
Oña C.F., 7; Villatoro, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
C.D. Roa ... ..	1	1	0	0	3	0	2
C.D. Belorado ... ..	1	1	0	0	3	0	2
Vadillos C.F. ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Alcázar C.D. ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Oña Club Fútbol ... ..	1	1	0	0	7	2	2
C.D. Castrojeriz ... ..	1	1	0	0	2	1	2+2
At. Burgalés ... ..	1	0	1	0	1	1	1+1
A.D. Capiscol ... ..	1	0	1	0	1	1	1-1
S.D. Barboña ... ..	1	0	0	1	1	2	0-2
Villatoro C.F. ... ..	1	0	0	1	2	7	0
C.D. San José ... ..	1	0	0	1	0	2	0
U.D. Trespaderne ... ..	1	0	0	1	0	2	0
C.D. Pradoluengo ... ..	1	0	0	1	0	3	0
Villarcayo Nela ... ..	1	0	0	1	0	3	0
C.D. Tardajos ... ..	0	0	0	0	0	0	0
S.D. Pacharán Zoco ... ..	0	0	0	0	0	0	0

El partido S.D. Tardajos - Sociedad Deportiva Pacharán Zoco se encuentra pendiente de resolución federativa.

PROXIMA JORNADA

Relación de los partidos que se celebrarán en esta capital y provincia los próximos días 1 y 2 de Noviembre, con expresión de horas y campos, correspondientes al Campeonato provincial de Infantiles, Primera Regional Juvenil y Primera Regional Ordinaria.

Sábado, día 1.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE INFANTILES

(«Grupo «A»)

San José C.F. - U.D. Juan XXIII, a las 16 horas, en Pallafría número 1.  
S.D. El Águila - Burgos Club Fútbol (aplazado).  
Descansa: Club Deportivo San Esteban.

(Grupo «B»)

Vadillos C.F. - Burgos Promesas, a las 16 horas, en Pallafría número 3.  
C.D. San Esteban - At. Burgalés, a las 16 horas, en Pallafría número 2.

Grupo Empresas RENFE - Crucero Club Fútbol, a las 16 horas, en Grupo Empresas RENFE.

Domingo, día 2.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE INFANTILES

(Grupo «A»)

Deportiva C.F. - U.D. Grupo Río Vena, a las 10, en Deportiva.

PRIMERA REGIONAL JUVENIL

A.J. Fernán González - Alcázar C.D., a las 12, en Pallafría número 2.  
A.D.G. Michelin - Vadillos C.F., a las 12, en Aranda de Duero.  
Polideportivo Salas - G.E. RENFE, a las 11,30, en Salas de los Infantes.  
C.D. San Esteban - S.D.G. Arandina, a las 10, en Pallafría número 1.  
Burgos C.F. - U.D. Juan XXIII, a las 10, en Pallafría número 2.  
Crucero C.F. - Atlético Burgalés, a las 10, en Pallafría número 3.  
Burgos Promesas - Deportiva C.F., a las 11,30, en Deportiva.  
Descansa: Club Deportivo Juventud.

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Villarcayo Nela - Oña Club Fútbol, a las 16 horas, en Villarcayo.  
C.D. San José - C.D. Roa, a las 12, en Pallafría número 1.  
Pacharán Zoco - Alcázar C.D., a las 12, en Pallafría número 3.  
C.D. Tardajos - C.D. Pradoluengo, a las 12,30, en Tardajos.  
Atlético Burgalés - C.D. Belorado, a las 12, en Pallafría número 7.  
A.D. Capiscol - C. D. Castrojeriz, a las 10, en Pallafría número 7.  
U.D. Trespaderne - S.D. Barboña, a las 16, en Trespaderne.  
Villatoro C.F. - Vadillos C.F., a las 10, en Villatoro.

LIGA JUVENIL

RESULTADOS

Burgos, 3; Real Madrid, 2.  
Aragón, 0; Santander, 1.  
Helios, 0; Real Sociedad, 4.  
Larramendi, 5; Castro, 0.  
Osasuna, 6; Oberena, 1.  
Baracaldo, 0; Galdácano, 2.  
Bilbao At., 2; ST. Casablanca, 0.  
Zarauz, 2; Calasanz, 2.

PROXIMOS PARTIDOS

Burgos - Aragón.  
Santander - Helios.  
Real Sociedad - Larramendi.  
Castro - Osasuna.  
Oberena - Baracaldo.  
Galdácano - Bilbao At.  
ST. Casablanca - Zarauz.  
Real Madrid - Calasanz.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Santander ... ..	8	6	1	1	19	9	13+5
Burgos ... ..	8	6	0	2	16	11	12+4
Real Madrid ... ..	8	5	1	2	28	11	11+3
Bilbao At. ... ..	8	5	1	2	17	7	11+3
Larramendi ... ..	8	3	5	0	16	6	11+3
Osasuna ... ..	8	4	2	2	22	7	10+2
Real Sociedad ... ..	8	4	2	2	14	7	10+2
Calasanz ... ..	8	3	2	3	13	13	8
Helios ... ..	8	4	0	4	7	15	8
Galdácano ... ..	8	3	2	3	7	9	8
Aragón ... ..	8	3	1	4	7	7	7
Baracaldo ... ..	8	2	2	4	10	18	6-2
Oberena ... ..	8	1	2	5	3	13	4-4
Castro ... ..	8	1	2	5	3	13	4-4
Zarauz ... ..	8	1	1	6	9	24	3-5
ST. Casablanca ... ..	8	0	2	6	7	20	2-6

I TROFEO «TIERRAS DEL CID»

RESULTADOS

(Grupo I)

Taladras, 3; S.E. B., 1.  
Fanlos, 2; Bigotes, 0.  
Moñiga, 0; Trompas, 0.  
Verbenas C., 7; Guindas, 0.

(Grupo II)

Botijo, 3; Villabilla, 1.  
Fátima, 3; Wanches, 0.  
Veteranos B., 8; Electrodo, 2.  
Cogollos, 2; Eurohoco, 9.

PROXIMA JORNADA

(Grupo I)

Pitufos - Fanlos, a las 10 horas, en Atapuerca.  
Trompas - Guindas, a las 10, en Atapuerca.  
Verbenas - Taladras, a las 10, en Zaldueño.  
S.E.B. - Moñiga, a las 10, en Zaldueño.  
Arbitrarán: Villabilla.

(Grupo II)

Cacabelos - Botijo, a las 10 horas, en Cogollos.  
Wanches - Electrodo, a las 10, en El Castillo.  
Veteranos - Cogollos, a las 10, en Tardajos.  
Eurohoco - Fátima P.R., a las 10, en Vidriera.  
Arbitrarán: Bigotes.

BALONMANO

EL C. B. BURGOS, EN LA ZONA TRANQUILA DE LA CLASIFICACION

Se disputó la segunda jornada en Segunda División Nacional de balonmano y por lo que respecta al grupo segundo, destaca la zona tranquila que ocupa el Club Balonmano Burgos. Muchos goles y juego aceptable fueron las notas destacadas en la última jornada. Los resultados habidos fueron los siguientes: Iberduero-Juval (30-12), La Salle-Zarauz (20-24), Soriano-Guerra (27-27), Salesianos-Burgos (22-16), Bansander-Aspas (13-23) y Michelin-Babel (24-24). A pesar de que la temporada sólo acaba de empezar los equipos mejor preparados van tomando posiciones, no sólo en este grupo sino en los siete que componen esta categoría nacional. La clasificación está de la forma siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Iberduero ... ..	2	2	0	0	62	40	4
Aspas ... ..	2	2	0	0	43	30	4
Babel ... ..	2	1	1	0	53	41	3
Michelin ... ..	2	1	1	0	49	40	3
Salesianos ... ..	2	1	0	1	39	36	2
Zarauz ... ..	2	1	0	1	52	52	2
B. Burgos ... ..	2	1	0	1	31	33	2
Bansander ... ..	2	1	0	1	37	40	2
Soriano ... ..	2	0	1	1	38	42	1
Guerra ... ..	2	0	1	1	43	52	1
La Salle ... ..	2	0	0	2	37	53	0
Juval ... ..	2	0	0	2	29	54	0

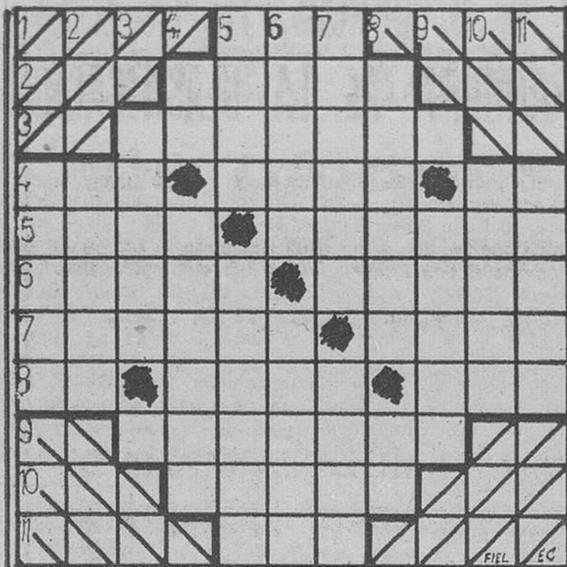
**SOCIEDAD RECREATIVA «CERCA SANTA EUGENIA»**  
CASTRILLO DEL VAL  
Esta Sociedad Recreativa brinda la oportunidad a todos los entusiastas de la Naturaleza, el de pertenecer a la misma en las mejores condiciones, con la asignación de parcelas de 500 a 1.000 metros cuadrados dentro del recinto de la Cerca Santa Eugenia.  
Para informes: en los teléfonos 215766 y 227131, o en el propio Ayuntamiento de Castrillo del Val el día 2 de Noviembre próximo a las once de la mañana.  
LA JUNTA DIRECTIVA

**NECESITO URGENTE**  
EN ALQUILER O TRASPASO  
**PISO PRIMERO O ENTRESUELO**  
EXTERIOR, EN ZONA CENTRICA  
Y COMERCIAL DE BURGOS.  
TELEFONO: (94) 444 40 33

**NCR**  
LA SEGUNDA COMPANIA DE INFORMATICA DEL MUNDO (\*) Y DEL MERCADO ESPAÑOL (\*\*) OFRECE GRANDES POSIBILIDADES A PERSONAS CUALIFICADAS.  
NCR, en un momento de expansión y con el propósito de mejorar los Servicios de Marketing para sus clientes, ha decidido potenciar sus recursos humanos en Burgos.  
LOS EXITOS DE UNA EMPRESA SON LOS HOMBRES QUE LA INTEGRAN  
NCR ofrece una gran oportunidad a  
**UNIVERSITARIOS**  
que quieran formarse e integrarse en nuestras Divisiones Comerciales y que reúnan las siguientes características:  
• Titulados en Económicas o en Ciencias Empresariales preferiblemente.  
• Conocimientos de Inglés.  
• Servicio militar cumplido.  
• Residencia en Burgos.  
• Preferible con experiencia en ventas de Informática.  
Los ingresos no serán obstáculo en la negociación, fijándose de acuerdo con las condiciones de cada candidato.  
NCR CRECE Y VD. CRECERA CON NOSOTROS  
\*Según datos de "International Data Corp".  
\*\*Según datos de Fomento de la Producción.  
Dirigirse por escrito a NCR ESPAÑA, S.A. División de Personal Edificio NCR, c/ Albacete, 1 Madrid, 27  
**NCR** Sistemas Totales de Informática.

**Pasando el rato**

*La chispa de Olmo*



**HECHOS Y FIGURAS**

**INHUMACION DE ESPAÑOLES**

Punta Arenas. — Los restos de unos colonos españoles, que según los resultados de excavaciones, perecieron de hambre y frío en esta región chilena, han sido inhumados.

En 1967 miembros del centro de estudios patagónicos hicieron excavaciones en el denominado Puerto del Hambre, en el mismo lugar donde en 1955 Jesús Veiga, vicecónsul de España y presidente del Centro Gallego de Punta Arenas, descubrió las primeras pruebas de la existencia del poblado hispánico, fundado en 1584 por Pedro Sarmiento de Gamboa. Mateo Martín, historiador, abogado e investigador, dijo que la excavación permitió encontrar los huesos pertenecientes a cinco personas.

**«LA PINTA»**

Key West. — Unos buscadores de tesoros submarinos dicen haber encontrado frente a las Islas Turco y Caicos de Las Bahamas los restos del naufragio de la carabela «La Pinta», una de las tres que formaban la flota de Cristóbal Colón que descubrió América el 12 de Octubre de 1492.

El historiador floridano Eugene Lyon, que ha estudiado documentos de archivos españoles y un antiguo documento de hacienda, cree saber que Vicente Yáñez Pinzón, uno de los propietarios de «La Pinta», volvió a Las Indias, hacia 1499 ó 1500 con una flota de cuatro barcos, entre ellos «La Pinta», que naufragó en un temporal con otro de los barcos de la flota. Hace tres años se encontraron en el lugar del naufragio un cañón y una bala de plomo que se determinó eran de aquella época.

**LA URSS, A PIE**

Moscú. — El periodista soviético Yuri Shumitsky realizó la hazaña de recorrer a pie toda la Unión Soviética desde su extremo oriental (Vladivostok) hasta el occidental Kaliningrado, un total de 13.000 kilómetros. A su llegada a Kaliningrado (antigua Koenigsberg, patria de Kant), el tenaz andador recibió como premio un pez del Báltico de 16 kilos. Shumitsky, de 37 años, comenzó su viaje en Julio de 1979, recorriendo diariamente 40 kilómetros y descansando los fines de semana que utilizaba para enviar crónicas a la emisora

«Océano» de Vladivostok, donde trabaja. Llegó a Moscú justo para informar sobre los pasados Juegos Olímpicos, desplazándose a pie a los numerosos y distantes centros deportivos. En su recorrido Shumitsky ha gastado trece pares de zapatos. El peso del fardo en el que llevaba su equipaje era de 25 kilos.



**EL HIJO QUE ONASSIS NO QUISO**

**Un libro recién publicado afirma que el naviero griego obligó a María Callas a abortar, amenazándola con terminar sus relaciones si no lo hacía**

Dos años después del aborto, María rompió sus relaciones con el armador griego —fallecido en 1975— debido a la creciente obsesión de Onassis por

la viuda del presidente Kennedy.

El día en que Onassis se casó con Jackie, en 1968, María Callas fue a comer al restaurante Maxim's de París. «Fue una de las mejores interpretaciones de su carrera», se dice en el libro, ya que a pesar de su aspecto satisfecho por dentro se encontraba destrozada.

Sin embargo, unas semanas después de la boda, Onassis volvía a llamar a la puerta de María y en el libro se asegura que el armador tenía la intención de divorciarse de Jacqueline y reanudar sus amores con la cantante.

También dice que la Callas tuvo un idilio con el tenor Giuseppe DiStefano a principio de los años setenta, cuando los dos realizaron una gira conjunta.

**IMAGEN Y REALIDAD**

El libro dice que María Callas no dejó testamento. Su ex marido, el italiano Giovanni Meneghini, y la madre de la cantante se repartieron la herencia, que según cálculos ascendía a unos doce millones de dólares. María, cuyas cenizas se arrojaron sobre el mar Egeo, pasó sus últimos años en París.

Su carácter era cada vez más retraído y estrecho de miras y gran parte de la obra se dedica a analizar la compleja y apasionada personalidad de la cantante.

Arianna Stassinopoulos, que vive en Londres, resume el carácter de la Callas con estas palabras: «Una lucha entre la Callas y María, entre la leyenda y la mujer, entre la imagen y la realidad».

**JEROGLIFICO**



¿Es ese su nombre?

**Solución al anterior:**

Apílalos todos juntos

**ACADEMIA DE LAS ARTES**  
Clases de guitarra, dibujo y pintura.  
San Juan, 20  
Teléfono 209893

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**

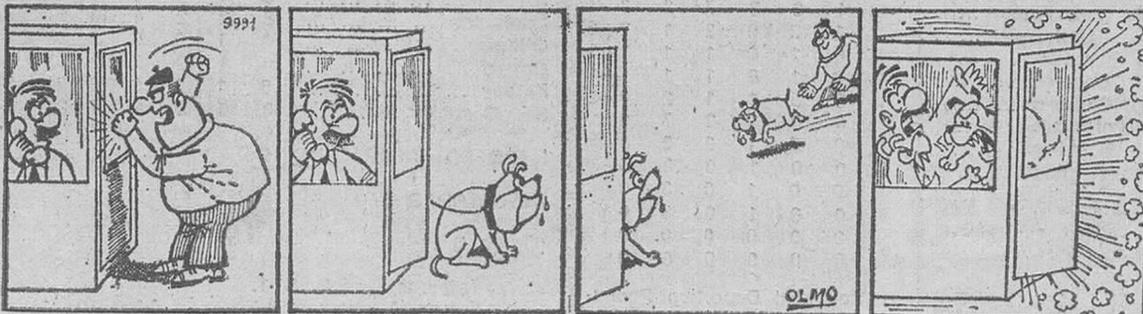


**Solución al anterior:**

- 1: Casa. — 2: Rama. — 3: Botón. — 4: Arboleda.
- 5: Luz del coche. — 6: Humo. — 7: Zapato.

**Don Celes**

Por Olmo



**FORD SE LO PONE FACIL.**

**67.605 ENTRADA**

**Y MENSUALIDADES IGUALES DE 15.545**

matriculados

**Autocid, S.A.**

Ctra. Madrid-Irún, Km.234,400  
Teléfono 208442.



### BAR PIÑEIRO

PLAZA SAN BRUNO — TELEFONO 22-01-89  
 SI QUIERE BUEN MARISCO Y BEBER BUEN  
 RIBEIRO, NO DEJE DE PASAR POR  
 BAR PIÑEIRO

### Camiones SEGUNDA MANO

TOTALMENTE REVISADOS  
 2-3 Y 4 EJES. CON Y SIN VOLQUETE.  
 — MUY BIEN DE PRECIO —

### AUTO REPUESTOS PALENCIA

Avenida de Madrid, 2      Teléfono 72-14-00

### PHILIPS COLOR

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**CASA VIDAL**

36 MESES PARA PAGAR  
 RECOJEMOS SU TELEVISOR USADO

MADRID, 26 — TELEFONO 21 81 04

### POR 7.400 PESETAS AL MES CALEFACCION INDIVIDUAL

ESTE ES EL MOMENTO DE INSTALARLA

- SIN OBRAS
- PARA CUALQUIER COMBUSTIBLE.
- INSTALACION EN HORAS.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO

### A T I C A S A

### LA DIRECCION DE

### MESON RESTAURANTE JESUS

Comunica a su distinguida clientela, que permanecerá  
 cerrado por vacaciones, del 3 al 19 de Noviembre  
 inclusive.

GRACIAS

### CAMARA AGRARIA LOCAL DE VILLAGONZALO PEDERNALES

ARRIENDA BAR, propiedad de esta Cámara. Subasta:  
 el próximo día 25 de Noviembre, a las ocho de  
 la noche. Ver pliego de condiciones: domicilio del  
 Presidente, D. Marciano Arriba Martín.

### SUBASTA DE CASA CON CORRAL Y HUERTA

Próximo domingo, día 2, a las 12 horas, en la sala  
 del Ayuntamiento en Barrio de San Felices.

(A 3 kilómetros de Sotresgudo)

### BAR RESTAURANTE MAYORAL

CALLE SAN PABLO NUMERO 16

A PARTIR DE MAÑANA, DIA 31,  
 ESTARA DE NUEVO A SU SERVICIO.

### AGENCIA MATRIMONIAL

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años que  
 deseen contraer matrimonio  
 (Solteros, viudos, separados)  
 LA ALIANZA Apartado 319 San Sebastián.  
 Teléfono (943) 28 67 89 Llamadas de 10 a 1.

### SE VENDE PISO DE LUJO

en la mejor zona de  
 Burgos. (Edificio «Gum-  
 men»). 282 metros cua-  
 drados, con dos plazas  
 de garaje y trastero.  
 Teléfonos:  
 212323 210967

### VENDO PISO

Cardenal Segura, 12-4.º  
 Interesados:  
 Ver de 8 a 9.

### EL ORGULLO DE POSEER UN BUEN PISO

...Y EN LA UNICA  
 ZONA APORTICADA  
 Y AJARDINADA  
 DEL CENTRO DE  
 BURGOS

- ◆ Pisos de lujo con cinco dormitorios y 140 metros cuadrados útiles.
- ◆ Ejecutados con los materiales de más calidad del mercado nacional.
- ◆ Dotados de cocina perfectamente amueblada y una plaza de garaje.

VISITE EL PISO PILOTO EN C/ CALZADAS, S/N.  
 (Frente Bar Raúl)

Incluso sábados, mañana y tarde, y domingos mañana

**PROBUSA**  
 promotora burgalesa, s.a.

¡El placer de las «casas» bien hechas!

Oficinas:  
 C/ José Zorrilla, 8. 1.º

**BRANDY  
 FABULOSO**

**FABULOSO**  
 El brandy del  
 Buen Entendedor

**FABULOSO  
 BRANDY**  
 ELABORADO EN ESPAÑA  
 PALOMINO & VERGARA  
 JEREZ

**Palomino & Vergara. Jerez.**



Se reciben de 8.30 a 22.30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9.30 a 14 y de 16 a 19.30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 21511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.  
Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**ALQUILO** nave 1.200 metros cuadrados, 6 kilómetros Burgos Teléf. 213486

**VILUMBRALES.** — Cede en explotación, negocio en funcionamiento, máximos ingresos, si está interesado en establecerse visítame. Calle Vitoria, 163-1.º B.

**VILUMBRALES.** — Alquila local céntrico, amplio, reformado, con todos sus servicios, mínima renta. Calle Vitoria 163-1.º B.

**ALQUILO** dos naves «Pentasa», primera línea, 850 m.<sup>2</sup>, opción compra. Reyes Católicos, 4.

**PROFESOR** busca pequeño piso o apartamento. Telf. 225277, mañanas.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. — Informes: Teléf. 202611.

**SE ALQUILA** piso amueblado, calle Vitoria, núm. 139, 11.º, calefacción central y teléfono, preferible señoras. Teléfono 225426.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: teléfono 225685, de 5 a 8.

**SE ALQUILA** piso a estudiantes, calle Cardenal Benloch, 1. Informes: portero.

**ALQUILO** oficina, céntrico, 50 m<sup>2</sup> más servicios. Teléfono 212086 (de 4 a 8 tarde).

**SE ALQUILA** finca o a medias, con vivienda, centro ciudad. Teléfono 224529.

**SE ALQUILA** piso amueblado en calle San Bruno, 5-7.º C.

**SE ALQUILA** piso céntrico, económico. Calle Martín Antolinez, 10, 5.º A (verlo de 5 a 7).

**SE ALQUILA** local apto para taller mecánico o pintura, tiene foso, barato. Teléfono 220039.

**ALQUILO** local 80 m<sup>2</sup>, para almacenaje, 7.000 pesetas. Telf. 220039.

**NECESITO** urgente en alquiler o traspaso piso primero o entresuelo exterior, en zona céntrica y comercial de Burgos. Teléfono: (94) 4444033.

### Automóviles y accesorios

**AUTOMOVILES** 200, todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar, garantías, no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200 Teléfono 220733.

**AVISO.** Barriada Ilera. Pedro, automóviles de ocasión, todos los modelos, revisados, mecánica, chapa, pintura. Garantizados. Facilidades de pago. Abierto incluso sábados. Teléfono, 214756.

**ANTES** compra su vehículo de ocasión vealos y compruebelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa Vega 15 Todas marcas

**OCASION.** De particular vendo Seat 131 especial como nuevo. Con todos los extras. Aire acondicionado. Hantaa aleación. Radiocassette y más. Telf. 20 89 62.

**POR UN** poco más puede comprarlo nuevo. Ford Fiesta desde 13.144 pesetas mensuales. Autocid, S. A. Telf. 20 84 42. Carretera Madrid-Irún, Km. 234.4.

**SE VENDE** camión con trabajo fijo. Razón: teléfono 213391.

**EUROCASION.** — Coches revisados y garantizados, todas marcas y modelos. Trabado, S. L. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. Teléfonos 200543 y 200542. — General Sanz Pastor, número 6.

**VENDO** Seat 128-1.430, tres puertas, seminuevo, buen precio. Vitoria, 19, horas comercio, facilidades.

**DUCHAR.** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro, N.º 7. Teléfono 217054.

**HERTZ** — Alquiler sin conductor Rent a car  
**HERTZ** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** — Alquiler aquí y entréguelo allá. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ** — Calle Vitoria 115; 220816

**JUAN** vende 132 Diesel, motor estrenar Ford Fiesta, R-5 y 127 seminuevos. Juan los mejores precios, más facilidades, más garantías, mínima entrada en Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**AUTOMOVILES PEDROSA.** — Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servicio Auto». Sanjurjo, 8. Teléfono 222715.

**DUCHAR.** — Automóviles, vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107.

**SE VENDE** coche Seat 127. Ver: Tesorera, 4.

**CITER,** alquiler sin conductor furgonetas Citroen y turismos GSA Trabado, S L Teléfono 200543.

**AUTOMOVILES VIDAL.** Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid, 91 Teléfono 203461.

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arahuetes. San Isidro 13. Teléfono 207327.

**OCASION** vendo varios 850, desde 40.000; 600-E, 127 y 124, 131, 4-L y R-8, R-5. Simca 1.000. Revisados y con garantía. Garaje Arnalz Lealtad, núm 1 208768.

**A. IBANEZ,** todas las marcas y modelos nacionales y de importación. Minis desde 95.000 pesetas, Seat desde 50.000; Renault-5 desde 240.000; R-4, 6 y 7, desde 120.000. Máximas facilidades y garantías con mínimas entradas, sin financiera. Abierto sábados tarde.

**URGE** vender coche Dyane-6, 7909-E, por traslado, impecable. Verlo y probar tardes. Bda. los Huertos, número 11, Castañares.

**VENDO** Jeep. Interesados llamar teléfono 204366, a partir de las 16 horas.

**VENDO** camión botellero 11.000 kilómetros, matrícula F, carnet 2.º. Teléfono 150012.

**VENDO** Seat 124, en buen estado, 60.000 pesetas. Sanjurjo, N.º 15, farmacia.

**VENDO** Seat 131-1.430, en buen estado. Llamara teléfono 290047 de Burgos.

**AUTOMOVILES GAMONAL** vende Land Rover, en buen estado, máximas facilidades de pago. Pedro Alfaro, 2.

**VENDO MINI** 850, en buen estado. Teléfonos 204408 y 200120.

**VENDO** Mini 1.275, GT, buen estado, con extras, 60.000 pesetas. Teléfono 229114.

**VENDO** Barreiros R-545 y Ferguson 1080, baratos, teléfono 44. — Castrojeriz.

**SE VENDE** Dyane 6, en buen estado. Teléfono 221016.

**SE VENDE** furgón Mercedes. Telf. 213514.

**VENDO** 600 especial, matrícula BU-A. Teléfono 228335.

**VENDO** camión Ebro E-90, matrícula BU-7051-D, basculante. Fresno de Río Tiron (Burgos).

**VENDO** Seat 1.200 Sport, seminuevo. Teléfono 221914.

### Colocaciones

**SE NECESITA** chica, 5610 mañanas. Teléfono 228001.

**ASUNIO** nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**HAGA** direcciones, mano máquina buena remuneración. Apartado 160 Altaes (Alicante)

**SE NECESITA** chica fija. Interesadas llamar Telf. 20 33 02

**NECESITO** chica para cuidar niño y hacer labores de casa, presentarse en Luis Alberdi, 7, 10.º C. Hasta una tarde.

**SE NECESITA** mecánico del automóvil oficial de 1.º ó 2.º, con experiencia. Telf. 229692. (INEM, 16340).

**SE OFRECEN** 2 tractoristas en Villegas. Marino Barbero.

**SE NECESITA** muchacha interna para todo, casa buena, muy buen sueldo. Reyes Católicos, 8, 2.º B. Teléfono 224813.

**SE OFRECE** joven con camioneta, Avia, para portes o reparto. Llamara 212084.

**SEÑORAS** o señoritas que deseen ganar mucho dinero (fuertes comisiones) en su tiempo libre sin invertir. — Llamara sin compromiso para informarse al teléfono de Madrid (91)650-12-92, de 8 a 4 h., o escribir indicando teléfono a «Oriflame», calle Guzmán El Bueno, 4, Madrid-15.

**ESTUDIANTE** cuidaría niños o daría clases. Teléfono 215048.

**SEÑORA,** señorita, ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid, o llame al Telf. 226304-212337. De Burgos.

**INOXA, S. A.,** necesita 2 especialistas para máquina oxicorte, urgente. Ref. INEM 16.971.

**SE OFRECE** joven con permiso de conducir, para cualquier clase de trabajo. Telf. 225343.

**SE NECESITA** chica, Vitoria, 19-3.º derecha.

**GANE** 50.000 pesetas mensuales enviándonos direcciones seleccionadas. Información Ref. 28. Montblanc, calle Calvet, 5. Barcelona-21.

**PROPONEMOS** trabajo casero Manual. Dedicaciones 30.000 mensuales Publirenta Alboraya (Valencia)

**PUBLIHOGAR.** — Precisa personal ambos sexos, condiciones económicas a convenir. Interesados escribir apartado 2.099. Burgos. Referencia Selección de Personal (INEM 17.005).

**SE NECESITA** matrimonio para casa campo, provincia. Llamara teléfono 201817 (sábados y domingos) INEM 16.978.

**SE VENDE** abrigo de señora sin estrenar. Teléfono 220356.

**NECESITO** chica interna. 221734. Reyes Católicos, 16.

**SE OFRECE** conductor con carnet C y D. Teléfono 213514.

### Compras y ventas

**MAQUINAS** de coser y automáticas, económicas, variedad garantía. Adaptamos muebles también portátiles. «La Ocasión» Junto Parque Bomberos

**ESTANTERIAS** metálicas Dexión, montaje inmediato Ruera Teléfono 220216.

**COMPRO** cojinetes de lana y objetos usados Paso a domicilio Teléfono 200374

**SE VENDEN** tejas curvas. Para tratar en Villanquejar. Felicita Pampliega.

**SE VENDEN** cachorros Montaña del Pirineo. Extraordinario Pedigree. Ideales; guardia y compañía. Información: 953-222391.

**VENDO** hormigoneras usadas, Sarracín, Zeppelin.

**VENDO** tablas de embalaje, para varios usos y calefacciones. Teléfono 228363.

**¡ATENCIÓN!** peluqueras, vendo secadores en buen uso, Teléf. 202675.

**VENDO** caldera eléctrica a estrenar, herramienta y material fontaneria. Telf. 220153.

**LIQUIDACION** pantalones vaqueros y pana, precios increíbles. Padre Silverio, 2 (Calle El Carmen).

**LIQUIDACION** vestidos y abrigos niño-niña. Padre Silverio, 2 (Calle El Carmen).

**VENDO** Boxer y Pastor escocés (Colly). El Arca de Noé, Calzadas, 6 bajo.

**VENDO** perra «Spanish», 3 años y perro pointer, 2 años. Teléfono 380054 ext. 90.

**LIQUIDACION** máquina herramienta. Por cierre taller. Teléfono: 943-701817 y 947-502935.

**VENDO** máquina de arrancar remolacha, marca «Kleine», Gabriel González, Caba. Teléfono 412036.

**VENDO** aparatos de peluquería de señora. Teléfono 110601.

**VENDO** máquina de coser, perfecta, 3.500 pesetas. 228843.

### Enseñanzas

**NATIVOS** titulados con experiencia le enseñarán en INGLÉS-IDIOMAS Alonso Martínez 206851

**IDIOMAS** Francés, Inglés. Profesorado con experiencia todos los niveles. Academia El Cid. Teléfono: 223107

**DOY** clases de EGB y BUP. Teléf. 206708.

**E. G. B. BUP.** repaso asignaturas Letras y Ciencias. Academia El Cid. Teléfonos 223107

**FRANCES,** licenciado con experiencia. Clases particulares y grupos reducidos. Teléfono 221233.

**SE LECTIVIDAD** profesores con experiencia. Grupos reducidos. Academia El Cid. Teléfono 223107.

**LATIN, BUP, COU.** — Teléfono 211036.

**GRADUADO** escolar, Contabilidad, Mecanografía, Taquígrafía y oposiciones a Bancos. Academia El Cid. Teléfono: 223107.

**ACADEMIA** Corte y confección. Sistema moda «Igualador». Preparación profesoras tituladas en toda clase de confección señora y niños. San Juan, 37-3.º izquierda.

**CLASES** EGB, BUP, COU, Ciencias, Letras. Vitoria, 164, 3.º D. — 215172.

**INGLES** profesor diplomado, da clases, llamar 6 a 10. Teléfono: 211122.

**ACADEMIA** curso Corte y Confección, se conceden títulos. Teléfono 223944.

**PROFESOR** nativo da clases de francés. 219720.

**PROFESORA** da clases de EGB, graduado y BUP. Teléfono 216903.

**PROFESOR** da clases de matemáticas EGB y BUP. Teléfono 208060.

**PROFESORA,** da clases de EGB. Teléfono: 220485.

**DOY** clases EGB, BUP, Graduado Escolar. Calle Sagrada Familia, 27, 6.º derecha. Teléfono 222481.

### Fincas

**SE VENDEN** locales varias superficies. Teléfono. 222708

**PISOS** entrega inmediata, carreteras Poza, frente colegio Villimar, 4 habitaciones, cocina aseo completo dos terrazas, calefacción central. Información: oficina obrera Telf. 222009

**SE VENDE** piso con calefacción central, sito en calle Legión Española, n.º 8, 1.º C.

**VENDO** piso, zona Vadillos, calefacción gasóleo, gastos reducidos. Llamar tardes teléfono 228189.

**VENDO** piso, 3 dormitorios y salón, Paseo Pisos, 14, 8.º, A.

**CEDO** derechos a precio módico, vivienda asignada piso tercero Cooperativas Cuarteles. San Pablo, 12-C, 6.º, C.

**SE VENDE** local de 700 metros cuadrados, entre calles Santiago y San Bruno. Informes, llaman a Telf. 206878.

**SE VENDE** piso primero, con claridad, barato. Carretera Logroño, 5-1.º E.

**VENDO** piso zona céntrica, servicios centrales, económico. Razón: Telf. 211759.

**PARTICULAR** vende piso Avda. Cid, 77-4.º hab. 2. Telf. 219557.

**SANTOS.** Entreplanta en Avda. del Cid. Totalmente instalada para oficina con calefacción central. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS** vende pisos muy económicos en Ctra. Logroño, 4 habitaciones, calefacción individual. C/ Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**NAVES** en régimen de comunidad Polígono de Gamonal. Parcela de 4.758 m.<sup>2</sup> Excepcional ocasión para inversionistas. Santos, Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Local Avda. del Cid de 60 m.<sup>2</sup> completamente decorado. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS** vende plazas de garaje en plaza Cruzada, Petronila Casado, Gamonal. Precios diversos. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Vendo pisos en C/ Vitoria. Diversas superficies y precios. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS:** Pisos a estrenar C/ Luis Alberdi 4 habitaciones, servicios centrales, con plaza de garaje. Precio oficial. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS** le ofrece pisos en zona Avda. del Cid, 4 habitaciones, servicios centrales e individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Estudios San Francisco. Plaza Santa María. Diversas superficies. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Piso plaza Lavaderos, muy decorado, 4 habitaciones, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Pisos a estrenar en C/ Alfaro, 4 habitaciones, calefacción central o individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Piso Doña Berenguela, 6 habitaciones, 2 baños, calefacción individual. Precio muy interesante. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS** vende piso en plaza Francisco Sarmiento. Seminuevo, 4 habitaciones. Servicios centrales. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Apartamentos a estrenar, Avda. Cid, Llana de Afuera, Petronila Casado, Rey D. Pedro, 3 y 2 habitaciones. Calefacción central o individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Piso en C/ Madrid, 6 habitaciones y trastero, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**OCASION,** particula vende piso por traslado muchas mejoras. General Vigón, 51. Enseña portero.

**SE VENDE** plaza garaje en Legión Española, teléfono. 205995.

**SE VENDE** piso, 6.º exterior. Telf. 219717.

**SE VENDE** piso Avda. Cid, 32. Informes Teléfonos 200998 y 225705.

**VENDO** piso tres habitaciones, cocina-comedor y baño. Informes C/ Emperador, 7, 1.º A. De 5 a 7 tarde.

**VENDO** piso calle Vitoria, 182, duplicado, 10.º B.

**VENDO** piso exterior, soleado, con mejoras, Lavaderos, 1. Teléfono 218160.

**SANTA CLARA,** a estrenar, 5 habitaciones, 2 baños, plaza garaje y trastero. Telf. 227335.

**VENDO** local, calle Madrid, 240 m.<sup>2</sup>, reformado, entrada 1.000.000, resto muchas facilidades. Teléfono 225430.

**VENDO** piso, Avda. del Cid, tres, salón, soleado, exterior. Ritort.

**VENDO** piso, Calera, tercero, tres, salón, dos baños, individual precio inmejorable Ritort.

**VENDO** piso. Aparicio y Ruiz, seis, salón, dos baños, servicios individuales, totalmente exterior Ritort.

**VENDO** piso, Reyes Católicos, tres, salón, dos servicios, central, exterior. Ritort, Reyes Católicos, 4.

**VENDO** piso, San Francisco, un quinto, eléctrica, contraventanas, cocina amueblada, comunidad mínima. Ritort.

**VENDO.** — Lealtad, primero, trastero, central, exterior, armarios empotrados, suelo parquet. Ritort.

**VENDO** piso, C/ Madrid, tres, salón, reformado, exterior, mínimos gastos. Ritort.

**VENDO** piso, Gamonal, Calle 3-34, nuevo, cinco habitaciones, dos baños, precio constructora. Ritort.

**VENDO** piso, calle Vitoria, quinto, cinco habitaciones, cocina amueblada, exterior, terraza, central. Ritort.

**RITORT.** — Vende pisos en Gamonal, de cuatro habitaciones, en la mayoría de las zonas desde 2.000.000 pesetas.

**VENDO** piso Eladio Perlado, 95 m.<sup>2</sup>, a estrenar, servicios centrales, garaje. Total 3.500.000. Calle Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO** piso a estrenar, carretera Poza, cuatro habitaciones, servicios centrales, garaje, Calle Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO** piso, calle Vitoria, cinco habitaciones, dos baños, buena altura. Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO** piso. San Juan de Ortega, cuatro habitaciones, exterior, soleado Vitoria. 163-1.º B.

**VENDO.** Zona Gamonal, cuatro habitaciones, terraza Entrada, 500.000. Calle Vitoria, número 163, 1.º B.

**VENDO** piso, calle San Pedro Cardena, a estrenar, precio constructora. Vitoria, 163, 1.º B.

Fincas

GARCIA DE FUENTES. Agencia de la propiedad inmobiliaria Pl de Alonso Martínez 7.º 2.º Tel. 202214. Vende pisos, Reyes Católicos 3 y salón servicios centrales.

GARCIA DE FUENTES. piso en Avda del Cid, 3 y salón servicios centrales.

GARCIA DE FUENTES. piso en San Pedro de Carleña 3 y salón plaza garaje soleado.

GARCIA DE FUENTES. Piso soleado buena altura 3 y salón, servicios centrales calle Santa Bárbara zona Lavaderos.

GARCIA DE FUENTES. piso en calle 3/34, 4 y salón soleado a estrenar.

GARCIA DE FUENTES. piso en Eras de Capiscol 3 y salón cocina amueblada comunidad económica a estrenar.

GARCIA DE FUENTES. - Vendo piso céntrico. Avenida del Cid, frente Colegio La Salle, 4 y salón, servicios centrales.

GARCIA DE FUENTES. vendo bar bodega Inugara, Gamonal oportunidad.

GARCIA DE FUENTES. vendo locales de 50 m.º a 100 m.º en Avda Eladio Perlado y calle Santiago.

GARCIA DE FUENTES. - Locales céntricos 100 m.º en Avda del Cid y otro de 100 metros cuadrados en Reyes Católicos para doblar con 2 entradas.

GARCIA DE FUENTES. Vende sus propiedades, consulte sin compromiso Pl Alonso Martínez 7-A 2.º

GARCIA DE FUENTES. - Vendo local acondicionado, de 300 metros cuadrados, al lado Avda. del Cid. Buen precio.

VENDO piso, Barriada Inugara, totalmente reformado, servicios individuales, Contraventanas, parquet, Entrada 500.000. Vitoria, 163 1.º B.

VENDO piso, calle Pedro Alfaro, cuatro habitaciones, exterior, soleado. Calle Vitoria, 163 1.º B.

VILUMBRALES. - Vende pisos, centro, Avda. del Cid, San Francisco, General Vigón, de cuatro y cinco habitaciones. Amplias facilidades.

SE VENDE piso, Vitoria, 163, teléfono 223019 (de 2,30 a 3,30).

VENDO piso, calle Lavaderos, nuevo, a estrenar, dos habitaciones, salón, servicios, entradas. Vitoria, 163, 1.º B.

SE VENDE piso 160 metros cuadrados, 6 habitaciones, 2 cuartos baño, lavadero, cocina, calefacción central. Avda. Vigón, 55, 10.º, igda. Teléfono 224074.

VENDO piso, calle Madrid, 68, 8.º, B. Razón: portería.

PARTICULAR, vende piso totalmente reformado en calle San Francisco, 149, quinto, tres habitaciones y salón, baño completo, calefacción individual. Información Tel. 220893, tardes de 4 a 7.

VENDO piso, Luis Alberdi, 4, 9.º, C. Informes de 8 a 9 tarde.

SE VENDE piso, calle Santa Bárbara, núm. 20, 6.º, exterior, soleado, terraza cerrada y contraventanas, 3 habitaciones y salón. Llamar teléfono 227457.

OCASION vendo piso, Vigón, 11. Teléf. 226818.

SE VENDE piso, carretera Logroño, núm. 5, información 5.º B.

VENDEMOS buhardilla amueblada, calefacción, muy céntrica. Informes: Calzadas, 5, 3.º, 10 tardes.

BDA. MOSES. - 70 m.º, todo exterior, terraza muy económico. Prigo. 1.762.

GRAN ocasión. - Precio excelente, exterior, tres, salón, terraza. Prigo. 1.774.

CASA la Vega. - 75 metros cuadrados, calefacción carbón, cocina alcatada, exterior. Prigo. 1.833.

ERAS de Capiscol. - Muy soleado, tres, salón, terraza. Prigo. 1.853.

¡OCASION! Local San Juan Ortega, 15 m.º, propio negocio. Prigo. 1.242.

GRAN oportunidad. - Tres locales, 30 m.º, puerta independiente agua, luz. Prigo. 1.956.

¡ATENCIÓN! Local. Eladio Perlado, 140 m.º, centriquísimo. Propio negocio. Prigo. 1.523.

CALLE 3-34. - 80 m.º, muy soleado, baño completo, suelo parquet. Prigo. 1.325.

PISO económico. - 80 metros cuadrados, calefacción calor negro, trastero, contraventanas. Prigo. 726.

LEALTAD. - Casa, planta, piso, jardín, cinco, salón. Prigo. 2.058.

AVILA. - 110 m.º, tres, salón, cocina amueblada, electrodomésticos. Prigo. 1.798.

SAN LEMES. - Tres, salón, mucha luz, 60 m.º. Prigo. 1.712.

VITORIA. - 113 m.º, exterior, cuatro, salón, cocina amueblada. Prigo. 1.187.

AVDA. CID. - Cuatro, salón, cocina amueblada, calefacción individual. Prigo. 1.695.

SAN JUAN. - Cuatro, salón, cocina, baño, comunidad mínima. Prigo. 1.319.

SANTA ANA. - 87 m.º, exterior, soleado, tres, salón. Prigo. 2.063.

SANTOS. - Vendo plaza garaje, zona Reyes Católicos, económica. Julio Sáez de Hoya, 8-6.º.

APARTAMENTO se vende estrenar. Héroes División Azul, N.º 5, portería.

VENDO apartamento estrenar, dos y salón, servicios centrales. Tintorería Milán. Clunia, 11.

VENDO piso, Francisco Grandmontagne, número 10-7.º A. Teléfono 217816, de 4 a 6.

DE LA FUENTE. - Vende pisos en Parque San Francisco, Santa Casilda, Carretera Pozza, Casa la Vega, Luis Alberdi. San Pablo, 12-C, 6.º.

DE LA FUENTE. - Vende apartamento, ideal, en Petronila Casado, a estrenar, servicios centrales. San Pablo, 12-C.

DE LA FUENTE. - Su mejor inversión en locales de 400 m.º, doblable, en calle Vitoria (Gamonal). San Pablo, 12-C.

DE LA FUENTE. - Vendo piso barato, carretera Logroño, tres habitaciones, salón. San Pablo, 12-C.

DE LA FUENTE. - Vende lonja 140 m.º, con instalaciones y oficina. Camino de los Andaluces, salón. San 12-C.

DE LA FUENTE. - Vende en Reyes Católicos entreplanta instalada de 53 m.º, comunicada a local de 23 m.º, entrada vehículo, a precio de ganga. Ideal profesionales y representaciones. San Pablo, 12-C.

DE LA FUENTE. - Piso 2.º, de 150 m.º, útiles. Calle Concepción, calefacción individual. Mínimos gastos comunidad. San Pablo, 12-C.

DE LA FUENTE. - Vende bodega en explotación en nueva urbanización, muy poblada. ¡Facilidades! San Pablo, 12-C.

DE LA FUENTE. - Vende locales muy comerciales de 20 y 40 m.º, con facilidades de compra y bajo interés financiación. San Pablo, 12-C.

PISO 4 habitaciones, calefacción central, económico en calle Vitoria, Bda. Juan XXIII, teléfono 224556.

VENDO piso muy grande, propio para profesional, con despacho. San Cosme, 2, razón: portería.

VENDO piso directamente. General Vigón, servicios centrales; barato 209037 - 204728

VENDO piso nuevo, a estrenar, muy céntrico, es de cooperativa, tres habitaciones, salón, dos baños, trastero, garaje. Ritort.

SE VENDE piso. Vitoria, 247. Para más informes en el 249,10.º C.

SE VENDE piso. Santa Cruz, 27-1.º A.

SE VENDE piso en carretera Logroño, 26, 5.º, E. Verlo de 6,30 a 8,30.

VENDO piso reducido, zona Fuentecillas. Teléfono 209184.

VENTA piso, Santa Casilda, 11-1.º.

Fincas Rústicas

SANTOS vende casas de pueblos, chalets en distintos términos municipales de Burgos. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

PINEDA de la Sierra Casa prefabricada, económica, amueblada, luz agua. Prigo. 2.180.

GARCIA DE FUENTES. Necesita para sus clientes, en provincia de Burgos, finca rústica, de 100 a 200 H.º, en renta o con opción a compra.

GARCIA DE FUENTES. - Ocasión, a 15 kilómetros Burgos, vendo hotel restaurante, mucha clientela, junto o separado sala de fiestas, en carretera Valladolid. Plaza de Alonso Martínez 7 A, 2.º 202314

GARCIA DE FUENTES. Vende 20 H.º de regadío, con casa y dos naves, a pie de carretera, a 20 kilómetros de Burgos.

SANTOS. Pisos en Belorado y Briviesca a estrenar. Precio interesante. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

QUINTANILLA de Viar. 18.000 m.º casa 3 plantas. Prigo. 2.025.

CASTROJERIZ, vendo fincas labranza, buenas, casa labradores, corral, bodega, lagar y pajares en la misma, terrenos anexos, era, cochera, otra bodega, etc. Angel Antón. General Mola, 97. Castrojeriz.

VENDO hostel, restaurante, bar y garaje 380 metros cuadrados, con vivienda 2 plantas y sótano. Razón: Hostería Del Laurel. Carretera Burgos-Portugal, Dueñas, Palencia. Teléfono: 780073. La venta puede ser total o fraccionada.

BUNIEL. - Casa, agua, luz, calefacción, reformada, tres, salón. Prigo. 1.711.

AVELLANOSA de Muñoz. - Tres, salón, baño, chimenea, jardín. Prigo. 1.703.

IBEAS de Juarros. - Tres, salón, terraza, 60 metros cuadrados. Prigo. 1.962.

FINCA Cardeñajimeno. 3.000 m.º, cercaña, agua, luz, próximos, económica. Prigo. 421.

SE VENDEN 6.000 m.º de terreno, en el casco urbano de Villagonzalo Pedernales. Hablar con Faustina Martín.

VENDO finca 4.000 metros, pueden ser parcelas, propio chalets. 14 kilómetros Burgos. Carretera Soria, 223123.

VENDO finca de unos 500 m.º, casco urbano de Cuevas de Juarros. Tratar con Daniel Hernando, de Cuzcurrita de Juarros.

TRACTOR Ford County modelo 1164. Última serie. 5 años, impecable. Tracción cuatro ruedas 116 H.P. Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro (Rioja).

VENDO tractor Renault 45 caballos, barato. Emilio. Padilla de Arriba, teléfono 372082.

VENDO tractor seminuevo, con pocas horas de trabajo (por cese de labranza). Interesados llamar al 370030 (preguntar por Ulpiano Renedo).

SE VENDEN 45 ovejas, jóvenes en Santa María Rivarredonda. Tratar con Néstor González.

SE VENDEN vacas pintas y novillas, abocadas a parir y recién paridas. Palacios de Benaver. Melecio López.

SE VENDEN 19 ovejas, 11 con cría y 8 solas. Razón: Pedro Martín. Quintana del Puent.

VENDO vaca pinta y novilla próxima a parir. Emilio Ruiz. Yudego. Teléfono 370123.

SE VENDEN cerdos al destete, en Marmellar de Abajo. Bibiano Franco.

VENDO verracos para empezar a cubrir. Teléfono 222711.

Huespedes

PENSION o dormir calle Madrid. Teléfono: 218404.

SE COGEN chicos a pensión completa o dormir. Calle 3-34, núm. 2, 3.º, D. Gamonal.

SE DAN camas con derecho cocina, preferente estudiantes. Zona Residencia. Razón: Doña Berenguela, 12, 8.º, letra C.

SEÑORA sola, admite chicos, pensión completa, 500 pesetas, servicios centrales. Informes esta Administración.

CEDO habitación a profesora o señorita estudiante a cambio de clases. 229110.

DOY habitación señorita, preferible sólo dormir, céntrico. Teléfono, 203422.

DOY cama, San Juan, 42-3.º izquierda.

SE REQUIERE chica para compartir piso. Melchor Prieto, 29-3.º.

SE DA pensión completa. Plaza de Vega, 8-3.º.

DOY habitación para dos, calefacción. Teléfono 214268.

PENSION completa estudiante, frente escuelas. General Vigón, 49-10.º E.

CEDO habitación derecho a cocina, señorita, Plaza Logroño, 2, 4.º, tercera puerta.

Muebles

VENDO mueble cama y cocina mixta. Barriada Inugara, C-3.º, D. - 210265.

Pérdidas

EXTRAVIO perro de caza rabón, en término de Villorobe, gratificaré devolución. Teléfono 36. Villasur de Herreros.

Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele-Orly». Teléfono 224139.

RADIO TV CARLOS. Reparación a domicilio de televisores, todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579.

Traspasos

CEDEMOS negocio de ultramarinos, buena situación Interesados, llamar a los teléfonos 205347 203602.

VILUMBRALES. - Traspasa supermercado zona muy comercial, carnicería, pescadería, charcutería, etc. Vitoria, 163, 1.º B.

TRASPASO local comercial, próxima, Avda. del Cid, 500.000, poca renta. Reyes Católicos, 4.

TRASPASO local comercial, Reyes Católicos, está como boutique, 60 m.º. Reyes Católicos, 4.

TRASPASO local, calle San Pablo, propio para calquier negocio. Poca renta, reformado. Reyes Católicos, 4.

NEGOCIO EN MARCHA. - Espléndido negocio, muy rentable, maquinaria. Prigo. 1753.

GRAN NEGOCIO. - Hostal, plena carretera Vitoria, interesante precio. Prigo. 1643.

¡ATENCIÓN LOCAL! Vitoria, centriquísimo, entreplanta y sótano, instalado. Prigo. 1969.

TESORERA. - Local muy económico, magnífico cualquier negocio. ¡Aprovéchese!. Prigo. 1147.

GRAN OCASION. - Local centriquísimo, 85 m.º, propio cualquier negocio. Prigo. 1401.

Varios

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro a domicilio. Teléfonos 214290 200321

SE REALIZAN en breve tiempo trabajos de fontanería, saneamiento y calefacción. Teléfono 214376.

CREDITOS Internacionales contravalor veinticinco millones Intereses de Londres. Teléfono 953/233230 Mañanas.

NESTROS TELEFS.,

Redacción: 21 72 80

Administración: 21 15 11 y 21 15 90

Diario de Burgos, S. A. TALLERES GRAFICOS

- etiquetajes ■ folletos ■ cartelería ■ formularios ■ pegatinas ■ memorias ■ revistas ■ libros

Pídanos presupuesto



## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpisa, por ALARICO)

#### ♦ QUE MI MUJER QUIERE CASARSE CON UN JEFE DE ESTADO, SEÑOR OBISPO

Mi mujer, con una seriedad a la que no me tiene acostumbrado, va y me pide de entrada el divorcio. Y como aún va para largo, me plantea que ha solicitado la anulacion de nuestro matrimonio. ¿Pero, qué he hecho yo?, pregunto. «No, tú nada. Quien lo ha hecho es el señor obispo de Jerez de la Frontera». No entiendo nada de nada. Pienso que debo ingresarla y que la examinen cien psiquiatras. Prosigue imperturbable: «Mira, majo, ya sabes que el gran sueño de mi vida ha sido siempre visitar la cartuja de Jerez. Y como asegura el señor obispo que ninguna mujer puede pisarla, a no ser las esposas de los jefes de Estado, pues ahí te quedas». Y se fue por ahí a buscar un jefe de Estado en buen uso.

#### ♦ «OS FASTUOSOS GUATEQUES DOS TEMPOS FENECIDOS»

La programación del domingo de Radio Juventud se ha quedado medio vacía, por «órdenes superiores». El director, Ernesto Pérez de Lema, lleva la cosa con el mayor de los sigilos. Simplemente se ha limitado a comunicar a la Redacción que en las alturas se ha considerado oportuno «prescindir» del popular programa que emitían de 5 a 7,30 de la tarde. Título: «Os fastuosos guateques dos tempos fenecidos». Malas lenguas aseguran que el motivo hay que buscarlo en un lenguaje que ciertos políticos consideran «inadmisible para una emisora estatal». Se da el caso de que dicho programa ocupa uno de los primeros puestos en el ranking de las ondas. Nada, que el «cheli» no le va al poder constituido.

#### ♦ REUNION EN EL PAIS VASCO

Parlamentarios centristas, en número no reducido, podrían reunirse próximamente en el País Vasco, como muestra de solidaridad con sus compañeros de partido, ante la difícil situación por la que atraviesan, después de los últimos atentados. Que en el grupo parlamentario no sentó nada bien que el presidente Suárez se quedara en La Moncloa, el día de la catástrofe de Ortuella y no asistiera al funeral de Arrese.

#### ♦ SIN CALCETINES

El padre de la patria, don José Elorriaga, del P.N.V., lleva fama de ser uno de los diputados que más de punta en blanco se preentan siempre en la Cámara. Pero el martes acudió al Pleno en plan sport, con un llamativo jersey verde, descorbatado y casi descalcetinado. Y es que el señor Elorriaga llegó a Madrid sin calcetines de repuesto y tuvo que salir del Pleno a una mercería cercana donde adquirió dos pares: uno negro y otro burdeos.

## Crónica del tiempo

### EMPEORAMIENTO EN EL FIN DE SEMANA

Madrid. — (Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Se agota, sin hacer prácticamente efectiva su proximidad, la borrasca que estaba hacia el Suroeste de la Península. Puede dársele, creemos, por finiquitada. Hoy seguirán dominando los vientos del Sur y el anticiclón, pero a partir de mañana es probable que sobrevenga un progresivo empeoramiento, comenzando por Galicia.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Bueno en general, con temperaturas agradables, incluso altas en la mitad oriental de la vertiente cantábrica. Riesgo de nieblas matinales en extensas áreas de la cuenca del Ebro, principalmente.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Empeoramiento, con lluvias, en Galicia, que progresivamente, se irá extendiendo hacia las vertientes cantábrica y atlántica, terminando por afectar a la mitad occidental de la Península, más o menos, moderándose las temperaturas. Bueno en las demás regiones.

#### TENDENCIA PARA EL DOMINGO

Tiempo en general inestable en la Península y Baleares, con nublados y claros y riesgo de chubascos y aguaceros muy irregulares. Se iniciará una mejoría por el Oeste durante la tarde. Bueno en Canarias. Descenso de temperaturas.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Burgos, 15; Santander, 18; San Sebastián, 17; Vitoria, 13; Pamplona, 13; Logroño, 20; Bilbao, 18; La Coruña, 18; Valladolid, 17; Avila, 18; Soria, 19; Zaragoza, 17; Barcelona, 19; Valencia, 20; Madrid, 20; Sevilla, 20; Málaga, 20; Palma de Mallorca, 23; Las Palmas, 23.

#### RESTO DE EUROPA

Estocolmo, —1; Copenhague, 5; Londres, 10; Bruselas, 11; Ginebra, 12; Zurich, 10; París, 11; Burdeos, 15; Lyon, 13; Lisboa, 19; Frankfurt, 9; Roma, 19; Milán, 11; Helsinki, —1; Moscú, —1.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Presidencia del Gobierno.** — Real decreto por el que se regula el uso de la Bandera de España y otras banderas y enseñas, a bordo de los buques nacionales. Orden por la que se dictan normas relativas a las elecciones parciales de senadores, convocadas por Real decreto 855/1980 de 3 de Mayo. = **Agricultura.** — Real decreto por el que se regula el régimen de autorizaciones para la plantación de viñedos durante la campaña 1980-81. Orden por la que se dan normas complementarias sobre lucha contra la peste porcina africana y otras enfermedades del ganado porcino, en aplicación del Real decreto 791/1979. = **Economía y Comercio.** — Resolución de la Dirección General de Competencia y Consumo por la que se establece el margen máximo a aplicar por detallistas en la comercialización del aceite de soja. = **Transportes y Comunicaciones.** — Orden por la que se dictan normas en relación con el franqueo y depósito en el servicio de Correos de los envíos de propaganda electoral. = **Cultura.** — Real decreto sobre estructura orgánica del Consejo Superior de Deportes.

### • SUBASTAN UN BUQUE EN 1.300 MILLONES DE PESETAS

Madrid (Efe). — El buque «Mercedes María», de 115.000 toneladas, propiedad de «Naviera Letasa, S. A.», será subastado en el Juzgado de Primera Instancia número 19 de Madrid al tipo de 1.300.000.000 pesetas. La subasta se realizará el 16 de Diciembre y es consecuencia de la reclamación de un crédito hipotecario instado contra la Naviera por varias entidades bancarias.

### • DAMASO ALONSO: «LO MISMO ME DA SEGUIR EN LA DIRECCION DE LA ACADEMIA QUE DEJARLO»

Talavera de la Reina (Toledo) (Efe). — «Lo mismo me da seguir como director que dejarlo. Si dejo la dirección de la Real Academia, continúo como académico, naturalmente, hasta mi muerte», ha manifestado a «Efe» Dámaso Alonso, con motivo de su estancia en Talavera, donde ha pronunciado una conferencia sobre «Presente y futuro de nuestra Lengua». «Siendo académico hasta mi muerte, seguiré trabajando a favor de la Academia Española y de la Lengua española a lo largo de toda mi vida», continuó diciendo Dámaso Alonso, quien ha hecho estas declaraciones a «Efe» con motivo de la semana cultural que en homenaje a Fernando de Rojas se lleva a cabo en Talavera.

### • APARECE AHORCADO UN MARINERO RUSO, EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Un tripulante del barco soviético «Slask», que se encuentra reparando en «Astilleros Canarios», apareció ahorcado sobre la cubierta del mismo. Se trata de Tazov Ivan Ivanovich, de 54 años de edad, natural de Kaliningrado, cuyo cadáver fue descubierto anoche por otros miembros de la tripulación, quienes dieron cuenta del hecho a las autoridades competentes.

### • DUDAS SOBRE EL SUICIDIO DE TRES TERRORISTAS

Bonn (Efe). — Una investigación periodística llevada a cabo por el semanario «Stern» arroja nuevas dudas sobre la versión oficial en torno a la muerte por suicidio,

hace tres años, de tres conocidos terroristas alemanes y puede obligar a una revisión del caso. Según dicha versión oficial, los tres terroristas, Andreas Baader, Gudrun Ensslin y Jan-Carl Raspe, pusieron voluntariamente fin a sus vidas en las celdas que ocupaban en la prisión de alta seguridad de Stammheim. Los defensores, así como grupos de la izquierda extraparlamentaria hicieron, por el contrario, circular el rumor de que habían sido asesinados.

### • UN CONSEJERO DE REAGAN ABANDONA LA CAMPAÑA

Washington (Efe). — Richard Allen, principal consejero de Reagan para política exterior, se retiró hoy de la organización de la campaña electoral del candidato republicano. Allen tomó esta decisión a causa de las acusaciones publicadas en la Prensa, de haber aprovechado sus cargos oficiales durante la administración Nixon para obtener ganancias personales.

### • ATENTADOS SEPARATISTAS CORSOS EN FRANCIA

Marsella (Efe). — Los separatistas corsos iniciaron hoy una nueva ofensiva en Francia colocando cargas explosivas en seis entidades bancarias. Las explosiones hirieron levemente a cuatro personas. El «Frente de Liberación Nacional de Córcega» (FLNC) reivindicó los seis atentados en una llamada telefónica a medios informativos.

### • TURQUIA: DIMISION DE BULENT ECEVIT

Ankara (Efe). — El ex primer ministro turco, Bülent Ecevit, anunció hoy su dimisión como presidente del Partido Republicano del Pueblo. Ecevit, que dirige el Partido Socialdemócrata desde 1972, hizo este anuncio al día siguiente de hacerse público un comunicado del Consejo de Seguridad Nacional en el que se apuntaba a una posible futura ley que impida que los políticos ejerzan durante demasiado tiempo el liderazgo de un partido.

### • NAVON ABANDONA EGIPTO

El Cairo (Efe). — De «importante salto con grandes esperanzas» calificó el presidente egipcio Sadat el resultado de la visita efectuada por el presidente Navón, quien hoy ha regresado a Israel tras cinco días de estancia oficial en Egipto. Esta visita, primera efectuada por un presidente israelí a Egipto, ha servido sin lugar a dudas para un provechoso acercamiento entre los dos países distanciados últimamente por razones de orden bilateral e internacional. El tema autonómico palestino ha sido el más intensamente tratado por Sadat y Navón en tres horas de conversaciones sostenidas durante dos entrevistas.

### • SE INICIA EL «COLOQUIO DE TANGER»

Tánger (Efe). — El ministro marroquí de Industria ha presidido esta mañana la sesión inaugural del «coloquio de Tánger». En la mesa presidencial se hallaba el embajador de España en Rabat, junto al Príncipe Al Hassan Bel Mehdi, presidente del Consejo de administración de la Sociedad marroquí de estudios para el enlace fijo Europa-Africa, el embajador de Marruecos en Madrid, el presidente del comité organizador de este coloquio, el gobernador de Tánger y otras autoridades. El ministro español de Transportes, José Luis Alvarez, llegará mañana por la noche, en compañía de varios miembros de su Departamento.

## QUEMA DE 5.300 KILOS DE HACHIS, EN GRAN CANARIA



Las Palmas de Gran Canaria. — Un total de 5.300 kilos de hachis libanés de primera calidad, valorados en el mercado negro en más de 2.000 millones de pesetas, han sido destruidos con fuego este mediodía en un lugar del Sur de la isla de Gran Canaria, procedentes del alijo del yate norteamericano «Algoma». — (Telefoto Efe)